大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong.

督印人 費彝民

中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第二萬三零三百九十八號

今日出紙兩張半

零售港幣壹毫

每月本港三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號

千諾道中一二三號有利承印有限公司承印

太平洋今夏颱風多
六風暴同時出現
菲五省水災台灣終日大雨
南朝鮮釜山港沉船並毀屋

【路透社馬尼拉二十三日電】由於颱風「伊蓮妮」襲擊菲律賓主要島嶼呂宋島，致使三大河流暴漲，把防洪壩摧毀得七零八落，因而該島五大省均遭受新的洪災。

呂宋中部的洪水本來自上週末已開始減退，但又於昨夜重新泛濫。已知有兩人被淹死，一人被樹木倒地時打死。

至昨夜爲止，馬尼拉北部的班班加省有百分之七十五地區被淹。菲律賓紅十字會官員報稱，水災災民已達三十九萬二千餘人。

【合衆國際社漢城二十三日電】由颱風「卡門」帶來高達五十呎的海嘯，於二十三日晨襲擊了南方港口釜山，淹沒一千六百家房屋，並使一條船沉沒。沉船中有四名船員游到安全地帶，另八名船員則在怒濤中失蹤。

【路透社東京二十三日電】在一個新的熱帶風暴被發現的同時，今天在太平洋中另外還有五個風暴分散各處。

名叫「法締」的新風暴今晨在塞班島以東偏北五百七十六哩。它正以每小時十二哩的速度向西方偏北進發。颱風中心的速度是每小時四十九哩。預料「法締」的中心在明晨將可吹抵塞班東北的三百七十八哩。

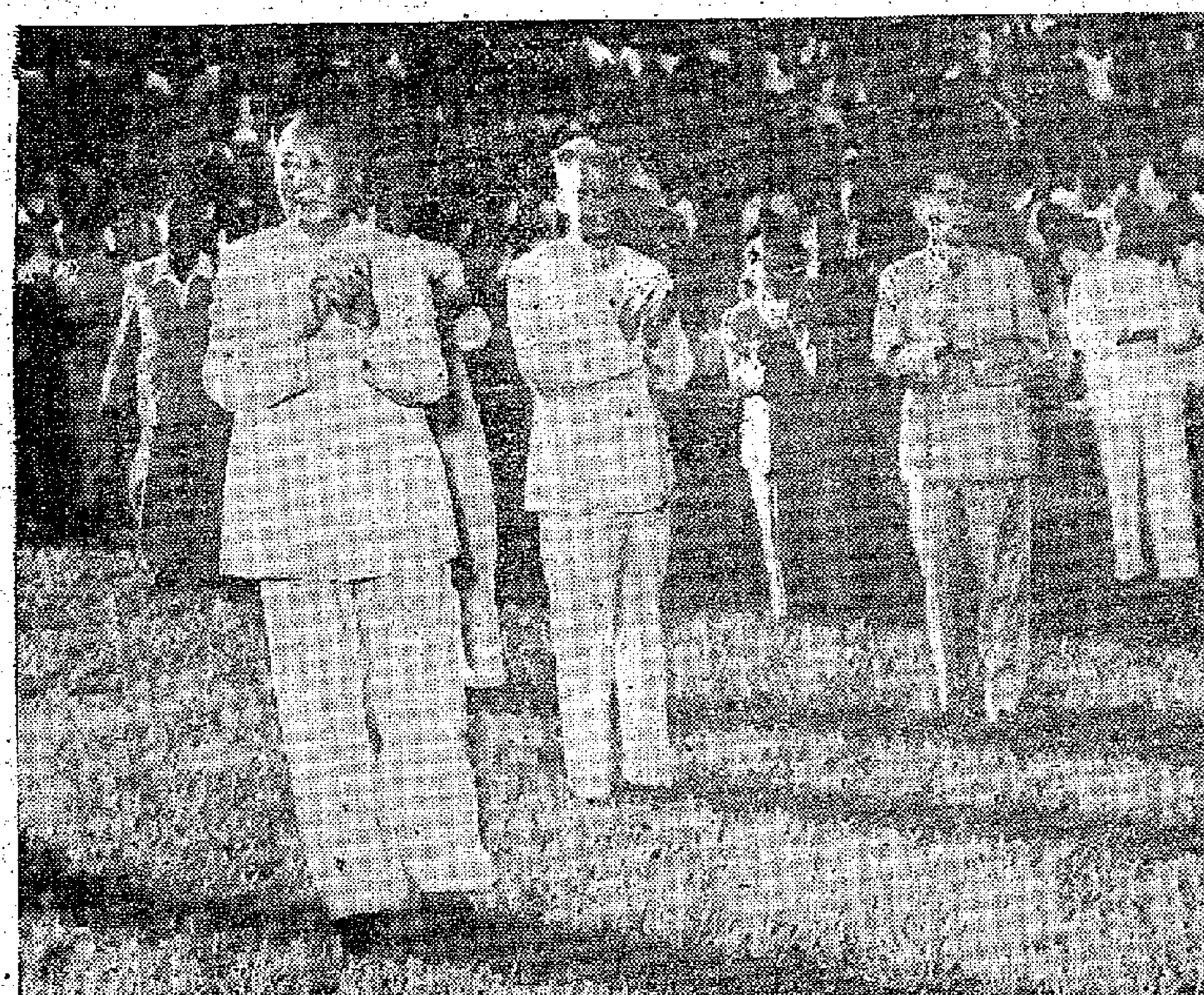
颱風「卡門」小姐今晨吹抵朝鮮釜山以西三十五哩。它正以每小時二十三哩的速度向東北進發。颱風中心的速度是每小時六十九哩。預料它將於明晨吹抵海參崴以南偏東八十一哩。

颱風「伊麗妮」小姐今晨抵台北東南一百三十二哩。它以每小時八哩速度吹向北方偏東，颱風中心速度是每小時五十八哩。預料它於明晨將吹抵台北東北一百七十九哩。

此外有「紫娜」小姐今晨吹抵琉璜島以西偏南三百九十一哩，預料它將吹向日本鹿兒島。

颱風「貝絲」小姐今晨在東京以東一千零三十哩，預料明天將吹抵威克島以北。

【法新社台北二十三日電】由颱風「伊蓮妮」帶來的傾盆大雨於二十三日整天在台灣南部各地施虐，使若干地區受到破壞。台灣東部屏東共獲雨量四百公釐以上，使該市許多地方成了一片汪洋。由於洪水奔放，台灣東南部的許多公路均陷於癱瘓。至目前爲止，仍未見有死傷的報告。



上：毛主席和劉少奇、周恩來、朱德、彭真等八月廿二日接見了出席中國國民黨革命委員會、中國民主同盟、中國民主促進會、中國農工民主黨、中國致公黨、九三學社等六個民主黨派中央全會擴大會議的代表。圖爲接見時情形。（新華社傳真照片）

富馬與諾薩萬一度談判
貢勒指出此舉是要對方勿輕舉妄動
美國從中活動曾派了一個武官隨行

【路透社萬象廿三日電】富馬親王正和富米·諾薩萬談判時，後者的軍隊進佔了離萬象七十五哩的沙耶卡娒。

當萬象電台宣佈這一消息時，富馬親王已自沙灣拿吉歸來。他說：「一切問題都是可以解決的。」

【法新社萬象二十三日電】老撾首相富馬親王，二十三日晨乘坐一架美國飛機離此，以便親自與叛亂派首領富米·諾薩萬就老撾危機問題，商談解決。他們兩人在泰國邊境附近的沙灣拿吉會見。

富馬於二十三日上午十一時乘坐一架小型美國軍用飛機自萬象機場起飛，該機係美國大使館提供，可在沙灘上起飛降陸。

在飛機起飛後，萬象政變領袖貢勒發表了一項聲明，指責諾薩萬正遣其軍隊通過泰國國境以進攻萬象。貢勒說：這樣的行動，無論從國內或國際的觀點來看，都將造成嚴重的後果。他強調說，希望沙灣拿吉方面能阻止諾薩萬這種「輕舉妄動」的行爲。

聯合國駐萬象代表團秘書塞雅德曾陪同富馬同機赴沙灣拿吉。在飛機啟飛前，塞雅德對法新社記者說，他是以觀察員身份陪富馬啟程的。

【另據路透社消息說】同機的還有老撾軍總司令拉迫功，貢勒大尉的代表翁奧中尉，及老撾軍參謀總長克普拉西等。貢勒大尉曾赴機場送行。

【美聯社消息】二十三日與富馬一道飛往沙灣拿吉的，除了聯合國駐老撾首席代表塞雅德外，還有一名觀察員，以及美國駐老撾助理軍事武官羅拔。

桑怒等省人民集會
表示支持政變委會

【據新華社河內二十二日電】據寮國戰鬥部隊電台今天廣播，老撾桑怒省川壙縣、沙里省芒奔縣、川壙省芒佩縣等地人民紛紛參加當地人民舉行的集會，表示支持政變委員會和新政府的政策。

對富馬申言走中立道路
寮戰鬥部隊表支持
電台譴責美帝通過「援助」而控制老撾

【據新華社河內二十二日電】寮國戰鬥部隊電台八月十九日晚發表評論，譴責美帝國主義利用「援助」操縱老撾，在老撾建立軍事基地，在老撾製造內戰和給老撾人民帶來了與日俱增的痛苦。

評論表示擁護富馬親王作出的保證，即遵循真正的和平中立道路，接受所有國家不帶任何條件的援助，以發展國民經濟，鞏固老撾獨立和主權。

評論說，我們老撾和所有經濟不發達的國家一樣，都認爲外國的援助是很需要的，而且很希望得到援助。但是我國人民所需要的是無私的、真心誠意的、不附帶任何政治條件的援助，以便我國的主權和民族獨立不受到損害，並使我國的自主經濟得到迅速發展。

評論指出，美國長久以來給予老撾「援助」，據公開的數字，美國一九五五年以來給予老撾的援助達二億三千萬美元，按平均人口計算，老撾是世界上獲得美國「援助」最多的國家。但是在上述二億五千萬美元「援」中，有一億七千萬美元是用於軍事援助，其餘是奢侈品和剩餘物資，這些貨物大量向老撾傾銷，扼殺老撾本國的生產。評論說，美帝國主義藉此而操縱了老撾，在老撾建立軍事基地，在老撾製造內戰、「掃蕩」、死亡和與日俱增的痛苦。

評論說，最近，政變委員會推倒了富米·諾薩萬—昭·松薩尼特反動集團以後，美國統治集團感到要重新考慮對老撾的「援助」政策。這一點並不足爲奇，因爲大家都知道，美國向來慣用的手法是，當受「援」國家發生任何不利於美國的變化時，美國就以重新考慮對這個國家的「援助」來向這個國家施加壓力。

評論列舉了柬埔寨、古巴等國不屈從於「美援」的壓力，而接受了社會主義國家的無私援助，克服了困難，發展了民族經濟並且因而提高了國家的國際地位的事實後說，這些事實說明，沒有美國的「援助」，我們絕不會被置於死地。相反的，任何一個弱小國家，只要全力以赴地建設自己的國家，實行真正的和平中立政策，接受所有國家不帶任何條件的援助，那麼這個國家一定會得到許多朋友的無私援助，能夠堅持獨立和提高自己的國際地位。

夏種圖

今年各地夏種，多用插秧機插秧。圖爲福建省長樂縣女上人民公社社員用插秧機趕插晚秧。（新華社稿，林安照攝）

世運設「兩個中國」圈套
蔣集團自行失足落水
同意用「台灣」名義參加
雖不出席開幕式也中了美國的暗箭

【路透社台北二十三日電】今天此間消息：台灣國民黨奧林匹克委員會已訓令在羅馬的選手，不要參加世運會開幕式。這是台灣對國際奧林匹克委員會昨天對台灣國民黨選手名稱作最後決定後的反響。

國民黨可能把隊名改作「中華民國奧林匹克委員會隊」，但照章在競賽中，只能用地理名稱：「台灣隊」。

國民黨的選手除不參加開幕式外，選手今在羅馬劇烈抗議下參加世運會的比賽。

【法新社台北二十三日電】國民黨當局本來要就參加世運事發表聲明，現在已決定延期發表。據發言人說，正在等待來自羅馬的詳細報告，今晚不發表聲明。他們又說，權威方面人士今晚說，國民黨已決定在「台灣」名義下參加世運會。又說，這是一個很苦痛的決議。

【合衆國際社羅馬二十二日電】國際奧林匹克委員會今晚決定，在本屆和未來世運會參加競賽的國民黨選手隊，將用「台灣」的名義。委員會接受了執行委員會提出關於這個問題的兩點建議，票數是三十五對十六，棄權者兩票。

這兩點是：

一、今後，國民黨的奧林匹克委員會將被承認爲「中華民國奧林匹克委員會」。

一、國民黨的代表隊在本屆及未來世運會中，將以「台灣」名義參加競賽。委員會總幹事梅耶在記者招待會上說，國民黨參加各項競賽的運動員，在制服上不能用「中國」字樣。他們必須用「台灣」的標誌。在開幕式上，國民黨記分牌上及正式紀錄都將列國民黨當來自台灣之選手隊。

選手巡行全場將在「台灣」的旗幟下進行。

蔣幫人員困在世運村
伙食費僅夠維持十天

【本報訊】台北消息：蔣集團受了美國愚弄，鑽進了美國「兩個中國」，「一中一台」的圈套，現在已陷於進退狼狽的境地。

美國操縱下的世運會，既已限令蔣集團的運動員只能用「福爾摩薩」的名義，蔣集團派到羅馬參加世運會的選手們在羅馬的吃飯與居住也大成問題。

台北「徵信新聞」廿二日刊出來自羅馬的新訊，透露了蔣集團人員在那裏的窘況。它報道說，「這次參加世運，在經濟困難下，更顯得是一個「亂」字，再加上體育方面的明爭暗鬥，交涉離俗，負責人之間的糾紛，更是籃球隊在初選被淘汰後，負責人『爭權』，那個人暗地罵這個人「獨霸」，總幹事報紙說：「郝代表（更生）平時善於交際與應酬，……參加大會時，他總是到的很早，而發言也多」，但是，這幾天因爲「隊」的「名稱」成了問題，情緒很不好，他就不露面。

報紙說：隊員們的「飲食是一個大問題，水土不服，大家都啟始喝的，提不起勁來。當前最緊急的是經濟來源」問題。副團長易某所帶的款項，只能維持十天的伙食及零星的費用，如果不向世運村付錢，世運村就會停供伙食了。

蔣集團人員的住的問題也不能解決。報紙說：籃球隊因被淘汰，不能遷入世運村，但是許多負責人，包括團長郭傳楷在內，也未被允許進世運村去住，真是「奇怪」了云云。據說，「這還在交涉」。

蔣集團參加世運會，原想替自己宣傳，要世運會替它服務。但是世運會是美國控制下的機構，它只能爲美國的「兩個中國」政策服務。現在事實說明這一點，蔣幫中了美國圈套。

編者註：蔣幫一貫追隨美國玩弄的把戲，這次也不例外。

蔣兵醉酒闖大禍
駕裝甲車一連撞傷廿餘人

【本報訊】台北消息：台中某地一蔣兵，十九日晚間大醉後，竟駕駛甲車闖入台中市區，橫衝直撞，到處闖禍。

該兵駕駛裝甲車，首先在中正路闖進一家百貨公司，將走廊柱子撞倒，後又退出，在街上將電線桿撞倒七根，並將街頭的調整撞毀。最後又與公共汽車相撞，並撞毀三輛車、自行車、牛車，撞傷乘客廿餘人。事後向郊區疾駛而去。至廿日凌晨二時，這個蔣兵酒醒，自知事闖大禍，親自到有關機關自首。

蔣集團孤立「反對黨」
雷震罵國民黨說謊

【本報訊】台北消息：蔣集團與胡適、雷震之間，最近愈吵愈兇。胡適、雷震主辦的「自由中國」半月刊，八月十六日刊出雷震的文章，題爲「一駁斥黨報黨官的謬論和誣蔑」，猛向蔣集團開火。

雷震於國民黨官言承認新黨，雷震說：如果國民黨不承認新黨，那麼新黨也將不承認國民黨。

關於民青兩黨的問題，據外電所傳，國民黨正與兩黨談判，希望兩黨推出兩人，擔任「行政院」中的兩個「政務委員」。雷震說，這是國民黨在用手段，拉攏民青兩黨，孤立新黨。

雷震還說，國民黨有一種「拉攏青年黨和民社黨來孤立新黨的企圖」……他引用青年黨領袖陳啟天說過的話：「國民黨有五逼：逼走、逼反、逼亂、逼倒、逼死」。雷震說：「到台灣以後，我還看到國民黨高級黨部通令所屬黨部防止青年黨、民社黨活動的文件，這是最可恥的事。你說是尊重他們嗎？……們爲什麼老是說謊話？」

一胎產五孩
三嬰活下來

【美聯社秘魯·利瑪二十二日電】上星期四，利瑪有個孕婦一胎產下五千金，但其中兩女嬰不幸生下就夭折了。五嬰之母和其他活着的嬰兒後來均被送往醫院。

接生婦魏維娜談到她爲二十一歲的孕婦阿卡接生的經過時說：「這個是使我驚奇死了，我從來也沒有碰到這多胎生育，連雙胞胎也沒有碰到過一次。」

孩子的爸爸給三個活着的女嬰取名爲：羅莎、安娜和艾蓮娜。

陷身匪窟十一晝夜
何招才脫綁經過
被禁時雙目貼上膠布不見天日

【本報新加坡二十二日航訊】新加坡國際閣主何招才（本報昨作何昭才），本月十日最在柔佛哥路丁宜瓜拉蘇里里閣，遭四名綁匪强行綁走，陷身匪窟十一晝夜，終於二十一晚十時左右，在柔佛芬龍巴達（振林山區）廿哩處平安脫綁，即悄悄獨自乘星柔長途汽車於深夜安返新加坡。

據何招才的親屬說，何招才脫綁返家後，頗爲疲憊，目前在親戚家休養，暫不接見外人。

據悉，何招才被綁後，係被禁在鄉村地帶秘密小屋裏，雙目均被用膠布貼着，十一天日月不見；身體的皮膚亦受損傷，尚須數天休養，始能復原。何在脫綁時，所穿衣服，乃係十一天前被綁時所穿的，非常骯髒。

另據何的親屬說：綁匪釋放時說：「我們等候你已四個多月了，如今才拿到你區區的萬餘元，太便宜，我們太不值得。」

據外傳消息：何招才脫綁之贖金爲六萬元，交銀地點在新加坡市區，其家人對贖金確數不肯透露。

據近何家之人透露，綁匪初開價贖金一百萬元，經過無數次討價還價，當其家人以實在無錢相告，要求對方再減時，綁匪態度强硬，再度會有談判破裂之危險。贖金談判進展緩慢。至三天前，在其家屬之再三懇求後，匪方始同意何家提出的贖金數額。

是柔警察已自被綁人口中得知綁匪之事稿，警方已下令通緝該四名綁匪，警方宣稱，決盡力緝拿綁匪。

據哥路丁宜傳來消息，何遭綁後四天，該地有一遊手好閒、出入新型汽車之青年，遭警方逮捕；相信與此案不無關係。據悉，該青年所搞汽車時常換車牌。

二十二日晚，柔佛警察副總監谷斯仍不願透露警方是否已逮捕與此案有關之受嫌分子。

據何家人說，何被綁後，每日由早上七時至深夜，皆有暗探在其家周圍巡視，而其家中的電話則被政府人員竊聽注意。

何共有三子一女。長子順來正在澳洲讀醫科。

何係於本月十日早上，獨自駕「富豪門」型汽車，從新加坡前往柔佛哥路丁宜瓜拉蘇里里樹膠園地區巡視。至上午十一時左右在膠園附近小徑停車處時，步返膠園巡視完畢時，突遭四名持槍歹徒綁行。

闊佬子弟去「朝聖」
查實跨過太平洋

台灣點滴

「台灣省議員」黃占岸十七日在「議會」中揭露特殊人物使用手段把子弟送到美國去的事。

他說，台灣在上月有一批特殊人物的子弟共五十人，以「朝聖」名義，隨同一個國藝隊台出洋。他們之中，有三十人是「立委」「監委」的子弟；有兩人是前任部長的子弟，有十八人是現任軍事將領及已退役的將領之子女，而且五十人中的三十九人是規定要服兵役的。這樣「走私」實不應該。黃占岸還揭露：這些做爸爸的闊佬們，曾向有關機關施壓力，因此早已拿到了轉往美國求學的護照了。

× × ×

一名犯贓貪污的案面獨行大盜，於本月八日在台北永和鎮落網，並起出贓物六皮箱、五袋之多。

這個獨行大盜羅維新，湖南人，今年三十九歲，四年前曾在某機關工作，後被辭退，鋌而走險。據羅維新向警方供述，他是從去年底開始幹其無本買賣的，九個月來在台北市一地就做案百餘件。起出的贓物大部分是貴重物品，如收音機、照相機、電唱機、幻燈機、西服、衣料、手錶、襪子和手槍等。

此外，尚有大批贓物已送入台北市各當押店，估計在台幣二十萬元以上。

× × ×

台灣全省各縣市最近有二十二個「局長」一翼辦交代，竟有十八個「局長」都拖欠爛賬。

這些爛賬的總額約新台幣一千一百餘萬元，其中嘉義縣居首，達二百七十五萬餘元，其次是：雲林縣二百二十五萬餘元，台東縣一百四十二萬餘元，最少的新竹縣也達四萬七千餘元。

台灣報紙說，這案胡塗賬致目雖然不算太大，可是如拿來辦一間中學，至少可容失學學生三、四百人。報紙又說：官員們「任內有貪污之眼，下任有拖欠之眼，明眼暗眼，污眼爛眼；多少年來，多少人逍遙法外！」

× × ×

台灣阿飛擴行，已成爲社會大患。最近台南市就發生阿飛集團亂叫酒女、大鬧酒家的事。

這些白吃白喝的阿飛共二十一人，本月五日晚上闖入美都酒家大吃大喝，並叫了九名酒女，一直胡混了六個鐘頭後，即作個別跳舞。三個兩個溜出酒家。酒家老闆看出苗頭不對，知是白吃的，於是召集全體職工，把其餘的十五個阿飛團團圍住，追索酒賬，阿飛們竟有人跳窗逃竄，結果只被抓了六名。

台南阿飛鬧酒家
局長交代爛尾賬

縱橫談

老撾局勢如何發展

談判的前途

老撾的新首相富馬親王，已經南飛沙灣拿吉，要和親美軍人富米·諾薩萬舉行談判，希望避免內戰。

能避免內戰，也可以說是好事；可是，怎樣去避免呢？是否服從諾薩萬支持中立政策嗎？是動之以利害，使他不敢輕舉妄動嗎？是同他妥協，甚至犧牲原則，求不戰嗎？富馬親王還沒有加以說明。

但政變委員會和老撾新政府所主張的是和平中立政策，諾薩萬所主張的是投靠美國的政策，這兩者之間缺少任何妥協的可能；要諾薩萬一夜之間放棄投靠美國的作風，改而支持中立政策，似乎也是不可能的。

政變主持人貢勒大尉在送富馬親王時說，要富馬去告誡諾薩萬，不要輕舉妄動。他的意思，似乎是要勸以利害，叫他不可造次。

然而，像諾薩萬這樣的人，是否可以理喻，是大有問題的。就算他迫於形勢，不敢造次，今後他是否會老老實實，不再進行破壞活動呢？

老撾的局勢，仍在發展中。

來者不善

美國插手這一老撾內部的談判，必然使局勢更加複雜。

美國駐老撾大使館供給飛機，送富馬親王到沙灣拿吉，而且還派去了一個美國武官和一個「聯合國觀察員」，這些人難道是古道熱腸，以助人爲快樂之本嗎？

誰都知道，老撾的政變主張中立，要驅逐美軍和廢除美軍基地，對美國是不利的。美國插手其間，顯然是來者不善，有其自己的目的。

保存實力

如果諾薩萬有力量一下子打垮政變，美國就樂得坐在一旁「眼觀旋旋，耳聽好消息」了。

可是，諾薩萬並不順利。事實已經表明，政變不限於傘兵營，而是代表了全老撾人民的要求。美國在老撾也就全盤皆輸了。到那個時候，美國如果馬上全力支持諾薩萬，必然引起老撾人民的憤慨；而且，這次政變來得突然，美國措手不及。就是想進行軍事干涉，也還需要一個準備時期。

現在，美國顯然是想藉居中間人的假面具，來儘可能地保護諾薩萬，想保存住這支力量，作爲它干涉老撾的資本。

老撾人民還必須徹底粉碎美國的陰謀詭計，打垮美國在老撾的代理人，才能鞏固政變所取得的成果，使老撾走上獨立的和平中立的道路。

施君玉

爲陳毅副總理訪阿
我駐阿大使舉行盛大招待會

【中國新聞社北京二十三日電】喀布爾消息：中華人民共和國駐阿富汗王國大使郝汀二十二日晚上爲中國國務院副總理兼外交部長陳毅元帥訪問阿富汗舉行盛大的招待會。

阿富汗首相達烏德，副首相阿里·穆罕默德，副首相兼外交大臣納伊姆出席了招待會。

國王的叔叔沙阿·華利汗·加齊元帥也出席了招待會。

在兩百多位客人中，有阿富汗的內閣大臣們，高級軍官和各國外交使節。

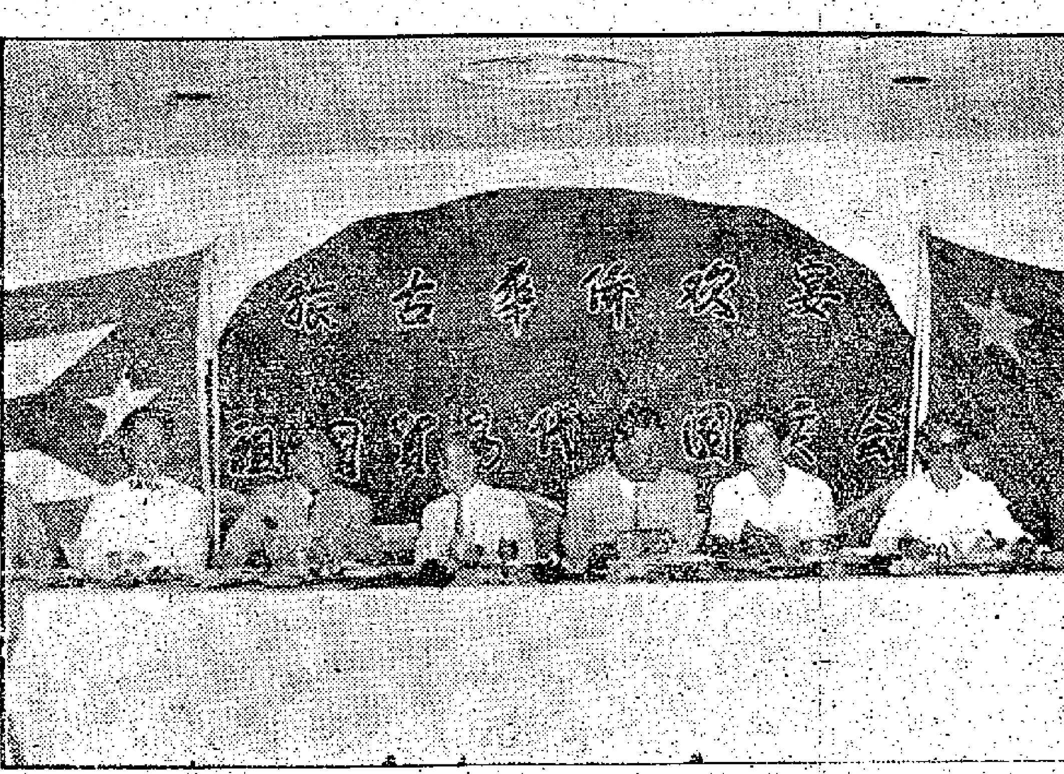
招待會是在中國大使館的燈光燦爛的花園中舉行的。陳毅副總理，阿富汗首相達烏德和夫人，副首相阿里·穆罕默德，阿富汗國王的叔叔沙阿·華利汗·加齊元帥坐在一起，相互親切地交談。

正在這裏訪問的中國青年藝術團團員們被介紹給這些阿富汗貴賓們。

國務院外事辦公室副主任孔原和外交部副部長耿飆也在友好的氣氛中同許多客人交談。賓主們表示希望中國和阿富汗之間的友誼一天天增長。

姚仲明抵仰光
續商邊界問題

【據新華社仰光二十三日電】中緬邊界聯合委員會的中國首席代表姚仲明今天下午乘飛機到達這裏，他將參加委員會即將在仰光舉行的第三次會議。



古巴僑胞歡迎來自祖國的人

古巴華僑在哈瓦那最有名的自由大旅店（西名希爾頓大旅店）歡宴中國貿易代表團，當地有名的政府首長和外交使節、古巴外國使節等均應邀出席，情況熱烈非常。左圖：宴會一角。右圖：中國貿易代表團團長盧緒章與歡迎僑胞對飲。（本報哈瓦那特約稿）

宇宙飛船試醫學 會攜癌組織騰空

攜物清單還包括皮膚及各種噬菌體

【美聯社莫斯科二十三日電】塔斯社今晚報道說，在環繞地球飛行十八次歸來的太空船上，除攜帶了兩狗、老鼠、小鼠、蠅虱外，還有一塊人的皮膚，各種的微生物和癌症組織。

這裏是太空船攜帶的物品的新名單：狗兩隻、小鼠四十隻、大鼠二隻、昆蟲、植物、各種穀物，包括玉蜀黍、小麥、草種、豌豆、葱、人皮、兔子皮、癌症組織，各種腸子裏的微生物，葡萄球菌和各型的噬菌體。此外還有試驗心跳和兩狗其他反應的機件。又有照相乳膠塊，用來試驗放射性。

這一切物質都是為了試驗宇宙線以及其他如X光線和太陽放射出來的其他光線的。

又據新華社訊：在飛船上帶有一些總重約六十公斤的厚層原子核照相乳膠塊，而且這些照相乳膠塊中有一塊是規定直接在飛船上進行照相乳膠顯影的。科學情報被記錄下來並按照命令發回地面。飛船每圍繞地球運行一圈之後向地面發回一次被記錄下來的情報，着陸前也發回了一次情報。

此外，在下降過程中，試驗動物生理數據用裝在飛船上的自動操縱記錄系統不間斷地記載下來。

原子核照相乳膠塊及所有科學考察用的儀器都隨飛船回到了地面。

裝在衛星式飛船上的電視系統提供了許多以影片形式攝下來的珍貴情報。影片記錄同遙測情報記錄是高度精確地同步的，這樣，就有可能把對動物的直接觀察同利用遙測系統發回地面的關於它們生理機能變化的客觀數據加以對比。

對第二個蘇聯衛星式飛船的軌道要素進行的補充計算證實，它的飛行始終是沿着與計算極為接近的軌道進行的。

美國特務頭 艾倫杜勒斯 接受「和平獎章」 鼓吹加緊擴軍

—美國底特律城一場滑稽戲—

【新華社北京二十三日電】紐約消息：美國特務頭子艾倫·杜勒斯二十二日又一次大發反蘇叫囂，鼓吹加緊擴軍備戰。

這個美國中央情報局局長昨天在底特律對退伍軍人組織第六十一次年會上講話時瘋狂地叫囂說，美國必須「保持我們的（指美國）軍事力量」，「務使」蘇聯「對我們（指美國）的軍事和報復力量懷有應有的尊重」。艾倫·杜勒斯承認美國「過去和現在都花了許多金錢和人力作了許多研究工作」來擴軍備戰，他強調美國今後仍「將會這樣做」，並且「應該是不遺餘力的」。

在談到蘇聯最近對美國U－2間諜飛機駕駛員鮑爾斯的正義審判時，這個美國特務頭子公然以強盜的口吻攻擊蘇聯不應當採取「保護它的軍事秘密的作法」，並悍然聲稱美國對蘇聯進行的罪惡的間諜活動「是必不可少的」。

為了掩飾美國的侵略備戰行動，杜勒斯大肆重彈「蘇聯軍事威脅」的反蘇濫調，並且把從古巴到剛果的各國民族獨立和反帝運動誣蔑為是蘇聯「製造混亂」。

美國國防部長蓋茨在這次會議上也發表了好戰演說，吹噓美國軍隊的「力量不弱於任何國家」。他叫囂說，「對我們（美國）武裝部隊的信心本身就是自由世界的實力的一個最重要的因素。」

和平蒙羞

【美聯社底特律二十二日電】美國中央情報局局長艾倫·杜勒斯因為「對世界和平及美國安全有貢獻」，獲得了巴爾區金獎章。他在接受獎章大會致詞說，許多美國人危險地不知道共產黨的威脅，為此，他建議美國高中及大學應增添課程，以教育美國人認識共產主義的本質。

反對沖伯搞分裂活動 剛果五省擁護中央

幾總統責聯軍鼓勵加丹加分裂

【本報綜合報道】據新華社消息：剛果總統卡薩武布在十九日宴請到利奧波德維爾開會的各省（除加丹加省以外）省長時，譴責殖民主義者分裂和企圖重新統治剛果的陰謀。他號召剛果人民全力支持剛果中央政府和支持承認中央政府權力的各省政府。

各省省長保證說，他們將同中央政府密切合作，並且將彼此密切合作。他們譴責了一切分裂主義的陰謀。

據報道，在剛果六個省中，除加丹加省之外，其它五個省的省長和盧蒙巴總理在早些時候已經決定採取措施來對付帝國主義的走狗、加丹加省省長沖伯和他的割裂剛果所進行的分裂活動，並決定改組和加強剛果軍隊。

剛果加丹加省人民二十一日又在伊利沙伯維爾示威，繼續反對帝國主義代理人沖伯分裂剛果的賣國行為。

據報道，支持巴卡特黨的二百五十名示威者這天曾聚集在機場等候預料可能到達的剛果中央政府的國務部長桑德萊。伊利沙伯維爾地方的警察向他們投擲催淚彈，企圖加以驅散，可是示威者在回城的途中又集合起來，警察於是出動警車逮捕了約一百名示威者。

據報道，二十一日在帝國主義慫恿和支持下，正在積極策劃陰謀推翻中央政府的沖伯，會同一些政黨代表舉行了會談。據參予這次會談的代表之一保羅·卡丹加透露，他們會談的目的一是要成立一個國家的邦聯，組成一個將推翻盧蒙巴的集團」。

據幾內亞電台昨晚廣播，幾內亞共和國總統塞古·杜爾二十日就剛果共和國的局勢打電報給聯合國安全理事會，譴責聯合國負責人對剛果獨立和統一的敵人採取共謀的態度。

杜爾在電報中指出，聯合國的代表們不能使比利時軍隊完全撤走，他們反而繼續漠視剛果中央政府的權力，而聯合國秘書長還同沖伯直接談判，從而鼓勵加丹加省的分裂活動。

馬里聯邦函覆法國 盼勿協助製造分裂

塞內加爾總理抵法晤戴高樂

【法新社蘇丹·巴馬科二十三日電】蘇丹總理莫迪博·凱塔於二十三日拂曉前從塞內加爾返抵這裏，號召人民起來「保衛」馬里聯邦時，約三萬名蘇丹人民向他歡呼。

【法新社巴黎二十三日電】馬里聯邦及蘇丹總理莫迪博·凱塔於二十三日要求法國不要對塞內加爾採取任何行動，因為這可能被認為就是承認塞內加爾脫離馬里聯邦。

【法新社巴黎二十三日電】塞內加爾總理馬馬杜·迪亞於二十三日自達喀爾抵達巴黎，以便與戴高樂總統會談馬里聯邦的分裂問題。馬里聯邦由原法屬西非的塞內加爾及蘇丹所組成。

剛果兵搜查比間諜 尼赫魯表示「遺憾」

對聯軍干涉活動却讚揚不止

【新華社北京二十一日電】據印度新聞處自新德里報道，印度總理尼赫魯二十日在人民院說，他已就最近在剛果首都利奧波德維爾機場發生的事件打電報給剛果總理盧蒙巴。他在這封電報中竟對這一事件「表示深深的遺憾」。

尼赫魯總理指的這次事件發生在十八日上午，當時駐守利奧波德維爾機場的剛果軍隊，命令一架搭乘由「聯合國軍」印度人員駕駛的飛機的「聯合國軍」全體人員下飛機以便進行檢查。「聯合國軍」加拿大部隊的軍官和士兵拒絕剛果軍隊要他們出示證件的橫蠻行為。

尼赫魯總理說，這次事件是「不幸的」，他把剛果軍隊對「聯合國軍」印度人員在這次事件中的正當處置說成是「受到的不友好和粗暴的待遇」，而使他「極為難過」。

尼赫魯八月十七日在聯邦院講話時，曾經讚揚美國操縱下的聯合國在剛果進行的干涉活動是「正確的」、「迅速而有效的」。據印度報業托拉斯說，印度已經派了兩批軍事人員前往剛果執行「聯合國軍」任務。八月一日派去的第一批是三十六名空軍人員，八月十七日派去的第二批是二十八名陸軍人員。

神情緊張 拒絕拍照 蘇菲亞羅蘭上法庭

嫁人出自良知 不認做了壞事

【美聯社羅馬二十三日電】意籍肉彈明星蘇菲亞羅蘭，二十三日出現在羅馬法庭，回答法官關於她與製片家波迪是否犯重婚罪的質詢。

此次傳訊是在秘密中進行，後法官又傳她的丈夫波迪到庭應訊。這次控告起因於波迪前妻菲爾絲特里。意大利法庭不承認波迪在墨西哥與其前妻離婚後，於一九五七年與蘇菲亞羅蘭各推代表在墨西哥舉行代表結婚為有效。

今日蘇菲亞羅蘭剛步入法庭時，神情緊張，拒絕記者們拍照。她早些時候曾說：「我絕不畏懼任何威脅，即使坐牢也不怕。我嫁波迪是出自良知，所以我根本不以為我是做錯了什麼壞事。」

放走李承晚 許政被控告

張勉任命十四個新閣員

【法新社漢城二十三日電】南朝鮮「四月革命受傷同胞聯會」二十三日控告看守內閣總理許政包庇李承晚逃往外國。控訴書已經交給總檢察署，它指出許政協助「罪犯」飛走，並濫用職權發護照給這些罪犯。

該會並指責許政准許南朝鮮前駐日大使柳泰夏之妻和前國民議會秘書長崔中和（譯音）在四月事件爆發後離開南朝鮮。據說崔中和仍在東京等候引渡中。

【美聯社漢城二十三日電】南朝鮮新任國務總理張勉，今日已任命十四個新閣員，外務相為鄭一亨，財政相為金永善。

仰光羣衆開大會 譴責美擴軍備戰

並通過裁軍制止侵略等決議

【據新華社仰光二十一日電】仰光二十一日下午舉行羣衆大會，號召緬甸人民和全世界愛好和平的人民反對美帝國主義的戰爭政策，為保衛世界和平而鬥爭。這次大會是由緬甸民族團結陣線發起的。

緬甸民族團結陣線主席團委員和緬甸工會大會副主席德欽拉最在大會上講話。他談到美帝國主義及其走狗積極準備侵略戰爭的時候說，「我們決不能喪失警惕，因為美帝國主義存在着，就有可能爆發世界大戰。」

德欽拉最指出，帝國主義侵略集團東南亞條約組織、北大西洋公約組織和中央條約組織正在其他國家建立軍事基地。美帝國主義和日本反動政府最近簽訂了新的軍事條約。它至今仍然霸佔着中國的不可分割的領土台灣。他說：「所有這一切，充分說明美帝國主義正在積極備戰。」

最後，大會一致通過了關於裁軍、制止侵略等決議。

日許荷母艦駛橫濱 印尼提出抗議無效

日外務省發言人稱計劃無改變

【美聯社東京二十三日電】日外務省發言人二十三日說：日本准許荷蘭航空母艦「卡雷爾·多爾曼」號自九月八日至十二日訪問橫濱的決定並無改變。

該發言人對於印尼總統蘇加諾力促日本駐雅加達大使設法把這項訪問取消的報道，拒絕發表進一步的意見。

【法新社雅加達二十三日電】印尼總統蘇加諾於二十三日晨對日本駐印尼大使黃田多喜夫說，如果日本准許荷蘭航空母艦「卡雷爾·多爾曼」號訪問日本港口的話，印尼政府和人民將會感到「萬二分的不痛快」。

蘇加諾總統在總統府與黃田大使進行半小時會談時，也曾對日本大使說，印尼政府認為日本的決定「非常嚴重」，這樣可能影響目前兩國之間的友好關係。

總統府發言人說，在會談中，蘇加諾並強調印尼政府和人民正在奮鬥中以收復荷蘭佔領的西伊里安。

會談後，黃田大使對記者說，他將把會見的詳情轉知日本政府。

世界最大汽輪機 設計草圖已完成

【新華社北京二十三日電】據塔斯社哈爾科夫訊：蘇聯哈爾科夫透平製造廠最近完成了一台世界上最大的汽輪機——「K八〇〇—二四〇」型雙軸汽輪機的草圖設計工作。這台汽輪機的發電能力高達八十萬瓩，每年可以發電四十八億度。也就是說，它的發電量比一九一三年沙皇俄國所有發電站全年的發電總量差不多還多一倍。

哈爾科夫透平製造廠現在正在進行這台舉世無雙的汽輪機的技術設計。這個工廠的專家認為，根據發電能力為八十萬瓩的汽輪機的設計方案，將來還可以製造發電能力高達一百二十萬瓩的汽輪機。

設計和製造這類強大的汽輪機，將使蘇聯能進一步降低火力發電站的建設成本和縮短新發電站的建設期限，使它們更快地投入生產。

美諜鮑爾斯 法院會家人

【路透社莫斯科二十三日電】美間諜鮑爾斯的妻子巴巴拉今天在此間的最高法院裏和她的丈夫作第二次會面。先是鮑爾斯與其父母單獨會晤了一個小時，出來之後，其妻又進入最高法院會晤一小時。

瓊斯駙馬爺 將獲新職守 從朝做到晚 也算是打工

【合衆國際社倫敦二十三日電】阿姆斯特朗—瓊斯看來就要去過「從九點到五點」的打工生活了。

這個消息直接來自卜斯特上校，他就是這位新駙馬的未來上司。

卜斯特是城市信托局局長，該局的工作是美化英國的建築物工作。卜斯特說：「瓊斯先生曾經和桑迪斯先生談過這件事，看樣子瓊斯先生是很願就此職的。」（按桑迪斯在三年前任房屋大臣時，組織了這個信托局。）

至於瓊斯的薪水，卜斯特說，要比瓊斯在一般機構的薪水少得多，「我想不會超過一年兩千五千鎊。」

「國王與我」歌詞作者 哈瑪斯坦逝世

百老匯新歌劇一半出自他手

【路透社賓夕法尼亞州道爾斯頓二十三日電】卓越的抒情詩人及戲劇家奧斯卡·哈瑪斯坦，二十三日在此逝世，享年六十五歲。

數年來他就患着胃癌，去年曾因此症而動過手術。他一八九五年七月生於紐約的戲劇家庭。他的戲劇曾經多次轟動百老匯，並曾多次得獎。百老匯的許多著名新歌劇，有一半是得到他的合作而大獲成功的。他執筆寫的書、劇本和抒情詩，經由里察·羅德斯配上音樂而在百老匯大賣座的歌劇，有「一代歌王」、「奧克拉荷馬」、「國王與我」、「南太平洋」、「花鼓之歌」等等。

他執筆寫的書或抒情詩，由佛里爾配樂的如「露絲·瑪麗」、「沙漠之歌」、「新月」等歌曲，俱流行一時。他還改編比蓋特的歌劇為黑人音樂劇「卡門·鍾斯」。在克爾的合作下，他寫出了一些極為動人的歌曲歌詞，如「老人河」等等。

太平洋到北冰洋 鮭魚移殖告成功

【合衆國際社莫斯科二十三日電】蘇聯已將產自太平洋中的鮭魚移殖往北冰洋成功。

據塔斯社說，今年夏季蘇聯已首次自巴倫支海及白海中捉到數萬尾鮭魚。這些魚是由庫頁島取得的受精魚卵，經由人工孵化而長大的。某些移殖的鮭魚還在挪威海中捕獲。

亞歐橋梁未脫稿 設計專家先物故

【路透社紐約二十三日電】七十三歲的橋樑專家大衛·斯特門博士，二十一日死於紐約。斯特門一生設計了四百餘座橋樑，遍及於全世界，澳洲的悉尼大橋就是他設計的。

他一生中曾八次獲得橋樑設計優異獎。他畢生未竟的事業，是設計聯接亞歐兩洲、橫跨土耳其波斯普魯斯海峽的大橋，未能完成而先物故。該大橋造價五千萬美元。

分析膝部音響 能斷關節病狀

【美聯社華盛頓二十三日電】俄亥俄大學的一位醫生說：在病中或健康狀態下的膝部所發出的聲音對於診斷關節炎症有可能提供一種新的幫助。

費雪博士於二十三日在第三屆國際醫藥大會上說，正常和不正常的膝關節在移動時所發出的聲音有顯著的差異。這些聲音可以用一個緊於膝部的敏感的擴音器收聽——並以錄音帶錄下來以備分析，還配備有一個音波分析器和一個可以看見的顯示管。

他說，正常膝關節所發出的聲音在強度上、頻率上和波型方面都是大致相同的。

關於一類風濕的膝關節，最經常聽得到的聲音是一種低沉的聲音，至於變性的關節炎（骨關節炎）的聲音特徵則是在不規則的間歇中爆出一連串高頻率的音響。

新聞內幕

加丹加問題內幕

·西登科·

列強對加丹加的爭奪

首先開發加丹加省礦產資源的，主要是比利時的聯合礦產公司，它擁有二百六十億法郎的資金，在加丹加獲得一萬五千平方公里的礦產開採讓予權。

目前的情形，則是長期以來，列強爭奪對加丹加控制權的結果。英國和比利時資本家的鬥法是第一幕。英國在羅得西亞的統治者西席爾·羅得斯想把加丹加同羅得西亞合併；他同比利時國王利奧波特二世談判的結果，於一九〇六年締結協定，代表英國資本的羅得斯，在聯合礦產公司獲得百分之四十的股權。

第二次世界大戰期間，其時比利時淪陷，它的流亡政府同美英訂立合同，規定將加丹加生產的鈾礦全部賣給美英兩國。戰後，這合同有所修訂，但是迄至今天，美英兩國仍獲得加丹加所產鈾礦石的百分之七十五的供應量。

美國壟斷資本的染指

染指加丹加礦產的第一個美國壟斷資本是摩根集團，它於二次大戰時在比利時開發加丹加鈾礦公司中獲得大量的股權。戰後，美國許多大銀行，包括賴蘭德、李丁堡—泰爾曼和洛克菲勒，在另一個開發加丹加的英比聯合財團——簡稱坦克斯——中獲得股權。此後，一些美國壟斷資本家獲得比利時另一個開發加丹加機構——地質和礦產公司的控制權。

這些機構的利潤是驚人的。在一九五六年，聯合礦產公司的利潤達三十六億法郎。

倫敦—韋倫斯基計劃

當剛果民族解放運動迅速進展之際，比利時殖民者和國際財團覺得它們要保持在加丹加的利益，必須採取實際的行動。這中間產生了許多計劃。一個是倫敦的計劃：企圖把加丹加合併在英國控制下的羅得西亞、尼亞薩蘭聯邦的總理韋倫斯基爵士曾公開鼓吹加丹加應成為北羅得西亞的一部分。但是加丹加人民要求的是他們在一個剛果共和國內獲得獨立，而不願以另一個殖民主義代替舊殖民主義。代表這一呼聲的愛國政黨包括以盧蒙巴為首的剛果民族運動黨，和加丹加當地的三個政黨的聯盟。他們一起反抗倫敦—韋倫斯基的計劃。

美國策劃「兩個剛果」

另一個計劃出自華盛頓，主張把加丹加從剛果共和國分裂出來，而實際上置於美國控制之下。簡言之，讓加丹加成為第二個台灣。

作為這一計劃的開始是在伊利沙白維爾成立一個分裂派政黨加丹加聯盟（簡稱康納克特）。這是聯合兩個反動政團——加丹加協會和加丹加聯合會——而組成的。

在「加丹加戰役中」，需要一個類似蔣介石所扮演的角色。這個人選落在加丹加總理冲伯身上，他是外國資本策劃組成的康納克特黨的黨魁。

冲伯何許人也

冲伯是加丹加一個農場主的兒子。他在初中畢業後，專攻會計，後來在一個財團中獲得職位，從此奠定他插足殖民地統治事業的前程。據七月廿五日出版的美國「時代週刊」報道，冲伯的政治背景是聯合礦產公司，這個公司資助他參加競選，最後幫他爬上加丹加總理的寶座。剛剛在剛果打算宣佈獨立之前，冲伯去美國作一次神秘的旅行。在他返回加丹加時，「時代週刊」描寫他「穿上領圍扣上鈕子的襯衫，坐在一架黑色的加迪拉克汽車內，公開宣稱：『我們需要美國甚於其他任何國家。』」

美國的報刊雜誌並且透露關於冲伯的其他事情。華盛頓的「明星報」於六月二日報道，冲伯在華盛頓時，曾受命挑選出二十五個可靠的加丹加人士，專修「公共行政」課程，其費用由美國國務院擔任。

按華盛頓計劃行事

「美國新聞與世界報道」在六月廿五日、七月十一日連續報道：在剛果成立一個共和國之後，加丹加將馬上宣告獨立。這個預言是在冲伯訪美之後作出的。無庸置疑，預測是緊接着冲伯回去後所採取的全部行動，是執行華盛頓定下的計劃。所有這一切，顯示西方壟斷資本和他們的代理人在加丹加進行的一種計劃；這個計劃出於美國外交家的策動，其目的在於分裂剛果，把加丹加變成美國在非洲的基地。

允成譯

貴州歌舞團在穗演出精采節目

上圖：布依族女歌唱家梁天桃。下圖：「趕米的苗家」。（穆子、朱少華攝）

汕頭八月夜景迷人

公園商店冰室處處是歡樂人羣　人民廣場文化宮等地熱鬧異常

【中國新聞社汕頭通訊】汕頭市的八月夜景是迷人的。晚飯過後，人們便三五成羣地攜帶家人，約同親友往海邊，去公園，逛商店，上冰室，散步乘涼，各得其樂，眞是處處是歡樂的人羣。

數年來的市政建設，使人們有了更多消暑的場所。其中，人民廣場就是一個好去處。每晚，到這裏來的人成千上萬，熱鬧非常。

這塊六萬平方公尺的大廣場，景色幽美。它的西北面是新建的政府辦公樓和雄偉的工人文化宮，紅牆綠瓦，襯托得鮮豔奪目；東面是翠綠的園林，和礐石山遙遙相對；南面和碧波蕩漾的海灣相鄰，從海邊望過去，遙望風帆點點，海鷗成羣。四周馬路旁的桉樹和冬青，像一條綠色的玉帶圍繞着廣場。廣場的兩旁是兩個大型花園，園中種着茉莉、玫瑰、鷄冠、夜合等數十種花草和數千株樹木，樹影婆娑，花香撲鼻，草地碧綠如茵。最近，園中新建了兩個大噴水池，又平添不少景色。

每當華燈初上，這裏便開始熱鬧起來。在樹下、花前、草地上，人們三三兩兩席地而坐，悠閒地談心。青年和孩子們，多活躍在廣場中的運動場上。海邊大道，情侶雙雙，不少人在海堤上欣賞波光月色，欣賞輕紗籠罩的礐石翠山，或靜坐垂釣，各得其樂。

廣場上時時傳來陣陣動聽的小提琴、手風琴聲，這是歸國華僑學生在演奏樂器。歸國華僑學生中等補習學校在廣場附近，每晚，熱情充沛的華僑青年，都成羣到廣場來消暑。

和人民廣場緊鄰的是工人文化宮，附近還有新華戲院、體育館，以及大大小小的冷飲室。這一帶構成了汕頭市消暑的娛樂活動中心。

解放前，這裏本是一片荒蕪的海灘，也是流氓、小竊爲非作歹的地方，强姦、搶劫事件時時發生，市民視爲畏途。一九五八年，這裏開始闢爲人民廣場，去年九月建成。昔日荒涼的海灘，而今變成爲一個詩情畫意的消暑勝地了。

大街小巷情調優美　劇院影院門庭若市

人民廣場、中山公園、新修的幽靜的大華路，都是消暑的勝地，遊人衆多。但市內的大街小巷也是乘涼的好地方。一些不大愛走動的人，喜在這些地方消磨半個夜晚。

由於解放後大事進行城市綠化，使得汕頭市條條大街都種上了金鳳、不知春、木棉、桉樹、梧桐等風景樹，這些樹木已高大成蔭。有些地方還佈置了雅致的花圃或小型的街頭公園。夜裏，樹下特別涼快，不知春的濃郁香味隨着晚風飄蕩。馬路旁的樹蔭下人們也是三三兩兩席地談心。有的人帶來茶具，邊談邊飲；有的一家圍坐共敘天倫，有孫兒纏老祖父講故事或兒子教母親學拼音，別有無限樂趣。

在小巷裏，電燈底下，也是三五成羣，姑娘們，借着電燈光，一邊乘涼，一邊結網或繡花，有的議論着學習，也有在爭論什麼問題，大家有說有笑。這種夏夜的里巷風光，和過去是大不相同了。過去同樣是乘涼談天，但不是談李家長、張家短，便是論張家長、李家短，有時好端端的吵起來是常有的事。自從建立人民公社以後，家庭婦女都參加了工作，有了事情幹，再不爲家務瑣事操心，心情愉快自然不再談長論短了。

劇院、電影院門庭若市。汕頭市的娛樂業沒有淡旺季之分，一年四季都是那樣的熱鬧。特別是城市人民公社成立後，人人都有工作做，主婦們用不着爲家務瑣事和孩子們操心，工餘之暇，人們想到的就是學習和娛樂。戲劇節目自然是豐富多采的。大光明、大同、大觀園、工人等劇院，除經常上演本地的潮劇和曲藝外，外埠的京劇、越劇、粵劇、漢劇、海南戲、白字戲、歌舞、雜技團等，也接連在汕頭演出。人們像喜愛潮劇一樣喜愛外地的戲劇。廣州京劇團來汕上演，要提早三天才能買到票；廣州樂團演出的歌唱和交響樂，也受汕頭觀衆歡迎。新華、紅星等電影院，每天上映四場，場場滿座。隨着文化水平的提高，人們的藝術欣賞水平也提高了。（若水）

廣州體育界五千人聯歡

共慶體育事業蓬勃發展

廿一日晚，廣州市近五千名體育工作者和運動員在體育館聚會一堂，共慶體育事業的蓬勃發展。

這個晚會的參加者，絕大部分是體育教師和各基層單位的體育工作者。有我國第一批參加遠東運動會的體育界前輩、華南農學院教授邱世祥；也有少年業餘體校學生；有幾年來孜孜不倦從事開展羣衆體育工作的先進人物；也有辛勤地培養了不少優秀運動員的各項運動教練員。

穗京快車優待學生

硬座臥鋪改售硬座客票　廣州源潭間開臨時客車

【本報廣州專訊】爲了適應暑期學生來往的需要，廣州鐵路局決定自八月二十四日起，將廣州開往北京的二十四次直達快車的硬座臥鋪改售硬座客票；另增開廣州至源潭三〇一次和三〇二次臨時客車一對。三〇一次車廣州開上午十點卅分，當日下午一點十五分到達源潭；三〇二次車下午二點廿二分由源潭開，下午五點廿四分到達廣州。

秘魯文化藝術品在穗展出十六天

【本報廣州專訊】由中國人民對外文化協會廣州分會舉辦的「秘魯文化藝術品展覽會」，已於二十一日閉幕。展覽會共展出了十六天，觀衆達四萬二千多人。

這個展覽會在廣州文化公園展出期間，受到了廣州市各界人民的歡迎。觀衆們通過展覽會的介紹，對秘魯的文化藝術有了進一步的了解。很多觀衆在意見簿上寫下了觀後感，認爲正當拉丁美洲各國人民的民族民主運動在洶湧澎湃地發展的時候，秘魯文化藝術展覽會在廣州市的展出，促進了中國人民與秘魯人民的相互了解和友誼。

羊城短簡

華南師範開歌舞晚會　▲暑假期間，華南師範學院三百多個留校學生每星期天都有歌舞晚會，師生們盡情歡舞。此外，每週還有兩次電影晚會。教工俱樂部和學生俱樂部天天開放，文娛活動多姿多采。該校許多老師和學生還不時去旅行、參觀、訪問。還請珠江電影製片廠的導演到校作「如何看好一部電影」的報告。

熱情助人的老婆婆　▲十日下午，天下大雨，廣州市廣衛路邊一位汽車司機冒雨修理汽車故障，一位看路的老婆婆見狀，忙把雨傘撐過去，爲司機遮雨。司機再三推辭不掉，只好感激地對老婆婆說：「橫豎我已經淋濕了，如果您給我遮雨，不如勞煩您遮一下那邊的機器吧！」老婆婆果然笑着走去遮機器，等待司機修理好。

膠廠職工自製風扇　▲廣州新中華膠廠職工們利用工廠剩餘的角鐵、軸承和鋁片等材料，自製了十八部風扇，安裝在車間裏，用車間裏週日轉動的機器傳動軸來帶動風扇。果然滿室生風，大爲涼快。

蓮香茶樓職工儲款多　▲廣州蓮香茶樓職工勤儉成風，九十人每月都有儲蓄，三年如一日。今年上半年，他們的定期儲蓄共達七千三百多元，比去年上半年增加一倍多，下半年又繼續增加。

開班訓練保教人員　▲華南師範學院教育系舉辦短期的幼兒園、托兒所保教人員訓練班，幫助市郊石牌一帶的機關、企業、學校培養師資人員。參加學習的學員們學習了嬰幼兒的教養方法，很有收益。

湛江夏日的旖旎風光

陳尉生

湛江的夏天，是一幅色彩絢麗的油畫。海濱椰樹迎風，白帆片片；街上花紅似火，綠蔭蔽天。清晨灼熱的陽光，中午沁涼的陣雨，傍晚在街頭翩翩嬉戲的成千上萬的燕子，給這個熱帶的海濱城市增添了無限旖旎的風光。

湛江，這個從前沒有花園的城市，現在整個城市變成了花園。

寸金橋頭漫步

我曾經不止一次漫步在寸金橋頭。這座只有三丈多長的小橋，橋下細細的溪流，是這個城市從屈辱、艱辛到面貌全新、容光煥發的見證。

一八九八年，法國殖民主義者的魔爪伸到了湛江。他們的洋槍洋砲戰勝不了湛江人民手中的長矛大刀，但却嚇壞了昏庸腐敗的滿清政府。人民把祖國的一寸土地當作一寸金子，滿清政府却像甩掉一隻破鞋似的把湛江奉送給「洋人」。就是從那時候起，就是以寸金橋爲界，湛江變成了法國殖民者掠奪我國財富的大本營。法國殖民者統治湛江的「政績」，除了屠殺我國人民的血腥記錄以外，就是把湛江建成流氓、海盜、洋場惡少、高等華人的樂園。無數的賭場、烟館和妓院，使湛江蒙上了可恥的稱號——東方的蒙特卡羅。

一九四九年十二月十九日，湛江市解放的第一天，我曾經跨過寸金橋。剛從國民黨反動統治下回到人民懷抱的湛江，有如一個蓬頭垢面衣衫襤褸的乞丐。寸金橋的欄杆破壞不堪，只靠幾根可憐的杉木勉强地支撑着，橋首兩邊，盡是矮小的貧民屋和纍纍的荒塚，眞是滿目荒涼！當時，街上雖然增添上解放後的歡樂氣象，但是賭場、妓院旁邊還未洗刷乾淨的恥辱，還是不能不引起人們的噁心。由於工作的關係，我曾經訪問過解放前在湛江工作的同志，也曾翻過湛江的歷史資料，有一件小小的事情曾經引起過我的驚異：在這個曾經宣揚過「西方文明」的城市，我却訪問不到一個園丁，因爲這個城市沒有公園。

解放十年過去了。寸金橋下的流水依舊細細地流。如今我又走過寸金橋，可是眼前嫵媚的景色使我簡直無法追憶她昔日的面目。

新新的西山公園

破爛的寸金橋已經變成一座寬敞美麗的鋼筋水泥結構的單拱大橋了。橋的四周，不再是貧民窟而是嶄新的公園——西山公園。這裏，綠樹成蔭，花香撲人，登上公園高處縱目四望，一派壯麗雄偉。新落成的湛江區農業展覽館以它高大的身軀矗立在公園邊，在這裏可以看到湛江區解放十年來的成就。展覽館和公園之間的人工湖已經建成，八角琉璃瓦的湖心亭正在漆紋色彩。每當黃昏日落，這裏到處是憩息的工人、戰士、學生和普通的市民，湖邊林下洋溢着一片笑聲。

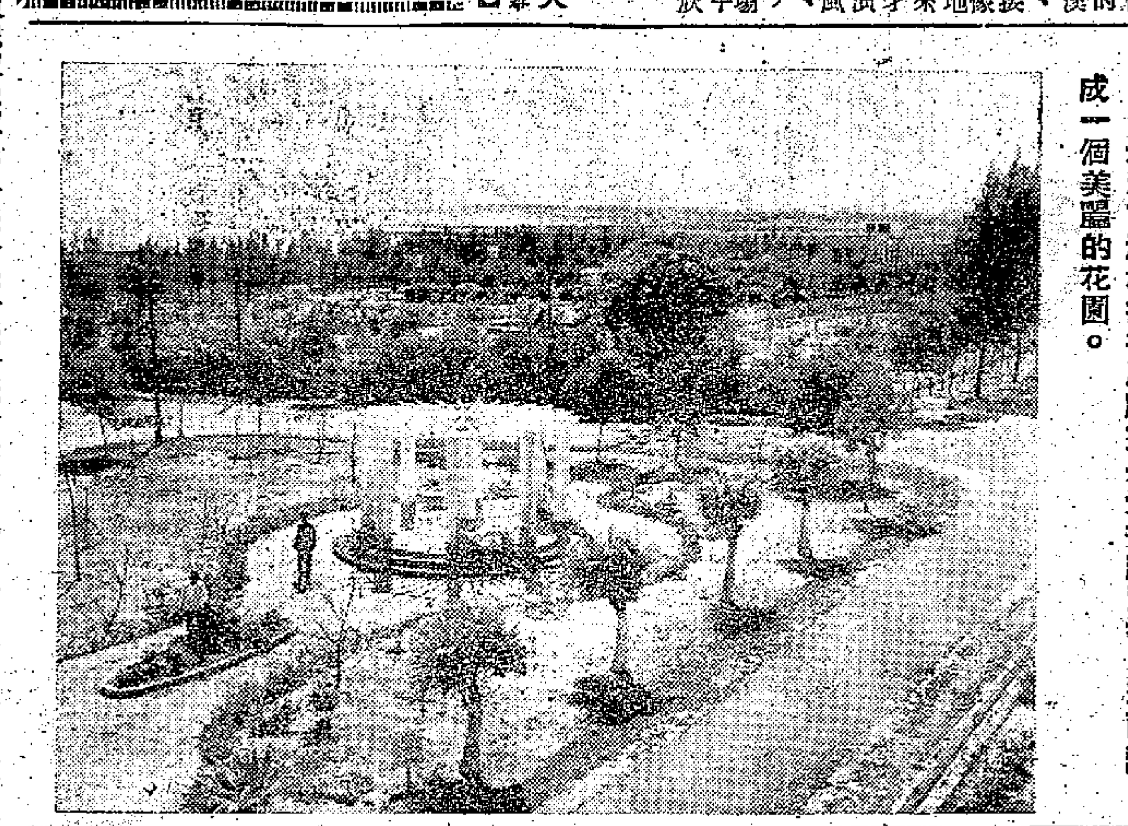
霞山市區美景一瞥

離開西山公園，穿過熙熙的赤坎區，沿着寬大的公路前往湛江市的中心——霞山。我彷彿走進一所規模宏大的公園。幾年來，湛江市人民種植林網名全國，人們只要一到霞赤公路，就會覺得名不虛傳。兩旁六行青翠整齊的木麻黃樹，連綿不斷，有如攜手列隊歡迎遊人。朱紅色、天藍色的公共汽車穿梭往來其間，更顯紅綠相映成趣。到了霞山市區，人們簡直目不暇給：鳳凰、石栗、椰樹、台灣相思、法國枇杷、菠蘿子、大紅花、夾竹桃、含笑、茉莉，各種各樣的樹木和花草，奪目爭豔。每一條街都是一道綠色的河流。我行走在街上，花園、花圃之多，簡直使人驚異不已。從前的荒地，現在成了廣場公園；從前堆垃圾的「水鬼塘」，現在成了中心花園；從前的貧民窟，現在成了林蔭花園。……我穿過鳳凰花姿嬌豔的延安街，來到海濱椰蔭蔽天的北京路，這是湛江市最美的風景區之一——海濱公園。當年法國殖民主義者掠奪的船隻，就是在這裏靠岸，使侵略者的腳曾經在這裏踏下第一個腳印，並且無恥地立下紀念碑。可是現在，一切污垢都被清除了。人們用雙手在這裏建成了花園中的花園。在這裏，人們不僅可以欣賞那五彩繽紛的花壇，歡躍起伏的藍色海浪和低飛徘徊的燕子，還可以在這裏回溯當年抗法鬥爭的史蹟。在椰樹林裏有一所米黃色的樓房，那就是抗法鬥爭紀念館。法國殖民者的界碑和抗法先烈們的長矛、大刀和土砲，在這裏保存了下來，在這裏閃閃發光。……

海港成了風景區

懷着興奮的心情，我沿着海濱到了湛江港。使人驚異的不僅僅是這個規模宏偉的現代化海港的各種設備，還有這恬靜幽美的環境。一條長長的防護林帶，鬱鬱蔥蔥地把海港包裹起來，大型的倉庫，優美巨大的門式起重機，都隱藏在綠樹林蔭之中。在碼頭與倉庫之間，更是繁花似錦，這是全市最大的一個綠色廣場——友誼廣場。這貨運頻繁的海港，也變成了風景區啊！

在湛江，誰能不爲這裏迷人的風光而感到自豪！這是人民的海港，共產主義城市的雛型，我耳邊彷彿又響起了九十二歲抗法老人王春源的聲音：「我們的國土每一寸都是金子！……」是的，過去金子埋在污泥裏，現在却大放光芒……



湛江市海濱招待所原來是光禿的荒坡，現已變成一個美麗的花園。

廣雅中學機械廠成批製教學儀器

近製出離心機等五百多台

【本報廣州專訊】廣雅中學機械廠，成批生產教學儀器。近兩個多月來，這個廠製造了一批方座支架、離心機、內燃機、螺旋壓榨器等五百多台，第一批產品即將出廠。

廣雅中學機械廠是師生們從無到有、從小到大地建立、發展起來的。一九五八年六月以前，全校只有設備簡陋的實習工場。兩年來，學生們通過各種生產實習，自己裝備了一部電焊機、一部鋸床和十一部車床、一部小型電動機，現在已建成一座包括有車工、鉗工、木工、鍛工、鑄工、造型等工種的機械廠，和一座有車床、電焊機、鑽床、銑床等機床的工廠，共有機床十九部，可容納一百人同時實習作業。所需用的工具、材料，全部由機械廠自製，爲國家節約了大批開支，也使學生學到了生產知識和技能。

全國少年水運會粵隊人人獲獎章

這是兩年來大力開展羣衆游泳的結果

【本報廣州專訊】剛參加全國少年水上運動會歸來的廣東隊負責人廿一日指出：這次能夠取得團體總分冠軍，主要是一九五八年以來，全省大力開展羣衆性游泳運動的結果。

廣東隊這次參加游泳比賽中，以二百九十六分奪得團體總分冠軍，比第二名上海隊多了七十一分之多，全部二十二個游泳項目，廣東隊獲得了十五項冠軍；在水球比賽中，廣東每場比賽都以絕對優勢取勝；跳水項目除張秀偉獲得女子跳水冠軍以外，各項前三名都爲廣東所得。然而在兩年前，廣東在全國少年女子游泳比賽中，名次却落在北京、河北、上海的後面。

兩年之間發生如此巨大的變化，主要是普及工作大有起色的緣故。一九五八年以前，廣東省羣衆性游泳運動還未形成高潮，出席全國比賽的選手，絕大部分是廣州市的。一九五八年以後，全省各地利用江、河、湖、海和山塘、水庫，大搞羣衆性游泳運動，特別是農村的羣衆性游泳運動蓬勃開展，因此，新手大批湧現，水平普遍提高。在今年全省少年兒童水上運動會上，出現了小城鎮和農村運動員超過大中城市的新局面。因此，這次參加全國少年水運會的廣東隊中，除了六、七個人外，全部是第一次參加全國比賽的新手；游泳隊二十六名隊員中，廣州選手只佔兩名，東莞縣的選手則佔了十一名之多。東莞選手錢超亦在比賽中以十分十九秒七創造了男子八百米自由泳全國少年最新成績，並在一百米蝶泳測驗中，以一分七秒六達到健將標準；東莞吳潤貴，以一分十四秒零得八百米自由泳冠軍，比今年五月全國一級運動員標準還快了七秒。

這次比賽中最大的特點是：技術熟練，普遍成績好。全隊四十四名運動員沒有一個人沒獲得獎章。該隊負責人說，這次運動會總的情況，說明我國出現了許多很有培養前途的新手，而且也是呈現了全面躍進的新氣象。

溢利稅特殊計徵法

●鋼戟●

會計稅例談

稅例規定的稅率爲課稅溢利的百分之十二‧五，這點以前已經談過。例如：本課稅年度內經核定的課稅溢利爲一〇，〇〇〇元，如果該企業的東主（獨資的或合夥的）沒有申請個人入息課稅的話，按稅例規定，就要課溢利稅一，二五〇元了。如果申請了個人入息課稅且經當局批准了，那便可以將溢利稅的繳納改作個人入息課稅的計徵。除了申請個人入息課稅代替繳納溢利稅例所容許外，還有一種溢利稅特殊計徵法。

獨資或合夥企業，它們的溢利稅免稅額都是七千元。如果溢期內的課稅溢利在七千元以上，九，三三三元以下，稅例規定可用「特殊方法」計徵溢利稅。

假定某企業於本課稅年度內經核定課稅溢利爲八，五〇〇元，其溢利稅計徵如下：

$\frac{8,500-7,000}{2}=750$元（應繳稅）。以上式知道，課稅溢利在七千元以上，九，三三三元以下的計徵溢利稅方法是：將超出七千元以上部分徵收一半。所以，如課稅溢利的核定僅超出七千元，假定爲七，二〇〇元時，則只需繳納溢利稅一〇〇元【（7,200−7,000）÷2】。拿這些數字與以基本稅率（12.5%）計算出來的溢利稅額比較一下：溢利稅八，五〇〇元，如用基本稅率計算，其納稅額應爲一，〇六二‧五〇元，與上例計算出來的七五〇元比較，相差三一二‧五〇元。如果七，二〇〇元照基本稅率課稅，其納稅額爲九〇〇元（7,200×12.5%），若照「特殊方法」計徵則爲一〇〇元（如上式計算），相差額爲八〇〇元。這個溢利稅特殊計徵法只有獨資或合夥企業能夠採用，有限公司組織則不在此例了。

服務版

鋼筆不流暢　修理有辦法

經驗之談

林照雲先生：

水筆出墨水不暢，有下列幾種現象：

一、筆頭不下墨水：有些水筆，開始寫字時，一個字都寫不出；若是把筆一揮，或將墨水打下一些，筆頭才能寫出字來。還有一種，筆管裏墨水很多，筆頭上却流不出水來。

二、墨水時流時斷：墨水筆要用力寫才能寫出字來；有時用力也不能寫出字來；有些筆在開始寫時很流利，但寫了十幾分鐘後，墨水就會中斷。

三、行水甚不正常：有些筆寫出來的字，墨色有濃有淡；濃的地方，又厚又墨；淡的地方，甚至看不清筆劃。

先要弄清楚什麼原因，修理起來才有效：

一、筆頭過緊：用火柴盒墊在筆頭下，用小刀向尖擋撬開撥一二下（須離開白金珠三公厘地方），開過之後，筆頭上的行水還就能爽快一些。

二、筆頭開花：把筆頭放在有燈罩的油燈口端上轉烘半分鐘，看到開花的筆頭合起來，放入時連將轉烘部分放入冷水中冷却便能修好。

三、出水線槽或進水口過淺：把筆尖筆舌取下，用小開刀的鋸口部分，將出水線槽或進水口地方鋸深些（不可太深）；鋸過之後，須把線槽裏的污物洗刷乾淨，然後，再按法將卸下的筆尖筆舌重行裝好便成。

其他如筆線槽有污物塞着，筆頭內圓圈中不清潔，或裝上時位置不正，都會影響出水。在這種情況下，須把筆尖筆舌卸除下，洗刷乾淨，安裝時不要放歪了位置，這樣便會流暢地寫了。

四十年前大慘案　火燒馬棚

何惠珍先生：「火燒馬棚」大慘案發生在一九一八年八月二十六日下午二時五十分（農曆戊午年七月廿日），當第五場的馬剛跑出場，慘案便發生了。

當時馬場西邊，即現在香港會球場，這一邊一幅大草地，是「香港賽馬會」的所在，看跑馬的有十九個竹棚，就是由這一邊沿黃泥涌道繞着跑道向現在電車總站那邊伸展。

慘劇開始時，馬棚中很多人奔跑、叫喊，一座馬棚便塌向跑道，接着像連放一串炮仗似的，十幾座棚連倒塌，這時才看見能能火光，火光一起，秩序大亂，風乘火勢，五分鐘之後十九座塌下的竹棚全部起火，再過二十分鐘左右，便全部化爲灰燼，只有靠近東北角一座竹棚，起火後立即拆卸，也只拆得一半，另一半亦毀於大火中。

事後到火場發掘，殘肢斷骸，一大堆到處都是，在一座兩層的棚址上，一共發現屍體七十多具；在靠近高爾夫球會那邊最初起火的棚址上，屍體達百餘具，照當時的估計，死亡人數有三百人至一千人之多。

簡覆

陳少紅小姐：女子在第一次行房後，陰部會有一、二日微痛的，這是正常的現象，不要顧慮。女子割盲腸動過手術後已五年，生育是沒有影響的，放心好了。

陸智勇先生：一張戲票只能准一人入場觀劇的，你兩個人入場當然不對，不過戲院的人動起武來這當然是不對的，雙方都有不對的地方。

曾安先生：換新身份證是按照你發出的身份證號碼來排期的。你最近換了一張身份證，按照你現在的號碼去換領。

代查生日

古良先生：折公曆如下：

農曆甲午年十一月初二折公曆一八九四年十一月廿八日。

農曆丁巳年七月十七日折公曆一九一七年九月三日。

戴眼鏡會加深近視嗎？

醫藥信箱

余新先生：近視患者一定要配戴合適的眼鏡，無論在讀書時、工作時都要戴，尤其是患深度近視的，更應經常戴眼鏡，除睡眠外不必摘下。你這樣近視程度比較深的，戴眼鏡雖不能使近視減輕，但也不會使近視加重。

一般的近視均隨身體的發育而增進，至身體發育停止時近視亦隨之停止，也有一種近視是持續進行的，沒有止境，所以又稱爲進行性近視，到一定程度時會引起視網膜的變性，以至盲目。

配眼鏡時一定要驗光準確，選擇最低度的足以使患者辨清遠距離目標的鏡片，例如近視爲一百度，所配用的鏡片不可超過一百度，雖然戴了一百度以上的眼鏡也一樣會看得清楚。

民間醫藥談　西藏紅花浸酒去瘀

何榮身先生：相當壯碩，平常很容易動肝火，不時和人打架，故朋友們皆呼之爲牛榮。一年，船抵外埠，牛榮上岸購物，偶因小故與當地人打了起來，竟被數人圍攻，牛榮還毆傷了幾個。兩三年前，牛榮失業，寄住於行船館中，一日朋友結婚，牛榮赴宴歸來，腹部作痛，服了一些藥，漸告無事。他經過此次之後，心口的左右方，時常刺痛，不時會有刺痛，痛起來胸部亦覺鬱悶，週身很疲弱，此種情形持續了好幾個月，朋友們都提醒他，謂他以前喜歡同人打架，或是被人打傷了，到現在跌患才發作也未可料。牛榮乃想起當年被數人圍攻時，自己確會受傷，於是去找跌打醫生治療，可是個多月全無效果。當時船公司又僱他下船，自己感到失業多月，認爲此種小病，或可無影響於工作，且經醫生檢查亦謂無事。牛榮落船工作後，心口附近刺痛雖不時發作，幸勉强仍可支持。一日早餐吃完，牛榮正欲開始工作，心口兩旁忽然刺痛非常，比以前痛得更重，面青唇白，呼吸短促，同伴即請醫生來，醫生診斷後認爲無甚麼病，或者吃得太飽而已，他休息兩天，有位同事來看他，牛榮遂談起他的病源來，懷疑是跌打傷患，但服過和敷過許多跌打藥全無效驗，醫生檢驗身體認爲無事。同事說：「如果輕微的跌打傷患，常常是很難檢查出來的，船快到埠了，上岸時帶你去見我的親戚，他懂得很多跌打草藥，由他給你想辦法好了。」同事的親戚看過牛榮的眼睛和舌頭，認爲確有瘀患，能清除這些瘀患，使氣血暢通，以後自然無痛了。遂對牛榮說：「你的病雖然輕微，但非一朝一夕可能治好，你今天下船，可到藥材舖買西藏紅花，五錢最靚米酒，每一兩米酒加入三錢重西藏紅花，浸十日八日就可以飲，但越浸得耐越好，每晚臨睡前，飲二兩紅花酒，每晚飲，不可停，若能飲完這五斤紅花酒，相信你的心口不會再痛了。」牛榮遂依法浸製，隨船飲用，心口兩旁的痛全癒了，他經過此次教訓，以後不敢再和人打架了。

接駁分電錶糾紛難解決

何標先生：通常每一間屋宇，只能裝一個電錶，在申請時，用戶最少備有雲梯之類用具，如被接納，這種申請，與業主全無關係，如欲向隔鄰駁分錶，對方完全有主權讓你接駁，或不讓你接駁，也是私人關係，沒有法例約束。

來信說得不太明確，既謂電錶是三十九號住宅所裝，又說是用四十一號業主名義申請的電錶，然則這電錶究竟用何人名字申請，頗值得研究，如果是四十一號業主申請的電錶，爲何裝在三十九號？而不裝在四十一號，也十分出奇。

來信又說，三十九號原搭用四十一號的電，問能不能取消他們的電分錶？我想依理而言，是可以的，但這一來，你們和四十一號會更傷和氣，而非睦鄰之道，你們最好約齊業主及三十九號住客大家協商解決，或述明利害，以觀後效。（子）

兩電台干擾不清何故？

科學常識

希雲先生：收音機有時遇到兩個電台廣播節目干擾不清，有時很難避免的，主要是看怎樣情況下所發生的。大概的原因如下：

如果處在廣播電台附近的範圍內收聽，則無論收那一個電台都不能避免它的干擾的。

有時造成這種原因主要是收音機的選擇性能太差，就會將附近兩個電台的節目都收進了去，選擇一架較好的收音機就會避免這種干擾。眞空管多的收音機有這個好處，它的選擇性强，能將兩電台的廣播節目分清楚。

有一種分不清電台的音波原因不在收音機上。這是因爲二電台的週率相同或極近，發出時高時低的號叫聲，使二電台的節目完全聽不出來。這種現象發生後，假使將天線的方向改變一下，或者可以避免，但不一定有效。不用室外天線時，那就毫無補救的辦法。

還有一種「雜跨調幅」現象，與這種二電台分隔不清的情形相類似。其中之一是在收聽本地强力電台時，由於音量很大，收音機上的音量控制旋鈕一定轉在最小的位置上，這時如果還有一强力本地電台，週率相近，則每逢正在收聽電台的節目停頓時，這收音機就放出鄰近電台的節目，正的電台恢復播音時，鄰近電台的節目就消失。這種現象，以舊式的收音機較多。

你在等裝電話嗎？

港九電話荒近況

現有總線十一萬條

本報特稿

「喂，借個電話！」「唔該借個電話！」但當你拿起聽筒撥電話號碼的時候，輪盤上「借用電話不得超過三分鐘」的警句，映入你眼簾。同時跟在你後面輪候打電話的尚有多人。在這種情況下，你本來有許多話要講，眼看情勢「不妙」，無法暢所欲言，也只能草草收場，補上一句：「第日見面至傾啦！」

香港一直鬧着「電話荒」，始終沒有徹底解決。據香港電話公司今年三月間股東會上透露：截至去年底，電話公司共有電話線九萬五千六百一十四條，今年首季新建成的旺角及九龍城機樓，再增電話線一萬三千條，港島中區亦增加一千條，即今年三月底，電話總線達十一萬條了。

電話荒何時解決

從數字來看，香港電話機比以前增加了，但這個數字依然未能滿足需求，因此，向電話公司遞申請書的，至今還源源不絕。據悉已經申請至今還沒有裝電話者，積存下來數以千計，就算上述的電話機將來先後予以解決，而申請應用電話的用戶仍陸續而來，故香港電話公司對「電話荒」的解決，必須有其更全面的計劃；否則，電話公司將收到更多有關申請安裝電話的詢問書。而電話公司也不是以「沒有器材」作答可以令人滿意的。據香港電話公司宣稱：去年獲利八百九十三萬二千餘元，連同上年盈餘總數達一千零七十五萬七千多元，故電話公司是應當而且有能力全面計劃安排的。增加電話總線機，敷設地線，逐步解決電話荒。

中區電話需求迫切

關於申請安裝電話問題，據解釋：主要是看申請人之地區有無線路，即是說首先看看機樓有無線路，因爲每一機樓是有其一定的容量。譬如某區的機樓只能容納一萬條線，一般說來是管轄一萬架電話機，但實際上超過一萬架，因爲有些電話是設有分機的。嚴格來說，每架電話機是一對線，講慣了叫一條，這對電話線乃來回線。

如果某區的電話機樓僅可容納一萬條線，則該地區即使再有人申請電話，也無能爲力了。除非有某號電話被撤銷，或不用而空缺，那才有資格補上，可是在電話機這麼搶手的情況下，有誰自願放棄不要電話機，這種情況可說絕無。

另一個問題是地線問題，如上環區的機樓只有一萬條地線，倘若再有新用戶就要重新敷設地線了。

據所知，港島中區電話需求仍然迫切，其他北角、九龍油麻地等區亟需電話應用的用戶仍相當擁迫。

捷足先得以多取勝

各商戶如認爲有安置電話之必要，就應及早向電話公司申請。據說，香港電話公司的發展路線，是以申請人數多寡爲依據。例如某區現共有八千人申請裝置電話，則電話公司將在該地區增設一萬條線的機樓，但實際上該地區需要電話的用戶常超過一萬的，如不及早申請待至機樓安裝後，才見別人有電話裝設始去申請，結果只得個「等」字。

申請人遷址點辦？

已申請而尚未有電話機到手的用戶還移住址時，應立即函知電話公司，以便將來有機時則可裝至新址。至於搬遷電話機，如在同一地點則比較容易解決；倘是從九龍搬來香港，則要看新址地區的機樓有無線，其次是有無地線。有，就快；冇，又是一個「等」字。就算從中環遷移到西環也是同樣的情形。

線少只好額滿見遺

除了地區電線還有海底電纜。目前港九通過維多利亞海峽的電話線約有千條線，在這些線給電話部撥用之後，接不得不「額滿見遺」了，其間，除假期外，香港每日電話機最忙碌的時間是上午十一時至中午十二時的一個鐘頭，因爲這時是商場上交易的時間。如新界至港九的電話線來說，有時接線生會這樣說：「暫時冇線。」此種情形便是電話線已擠滿了，那只有稍爲等一等。又如今年夏間長洲遭「瑪麗」颶風襲擊成災時，港九居民紛紛打電話到長洲探問親友。亦因長洲與港九通話是用無線電，線路少，要在電話公司登記先後通話，其中有的了兩個鐘頭才輪到！

徙置區打電話最苦

在「電話荒」的情形下，最感不便的還是徙置區，如黃大仙徙置區有廿多幢七層高的徙置大廈，但公衆電話亭只有一個，居民感覺不便。故他們寧願搭一毫子巴士至九龍城向商店借用電話。

陳玉桐

乞巧節已近 七姐盆上市

【本報訊】一年一度的乞巧節，距今僅三天。應節物品，如生果、七姐秧及宮、與七姐盆等，紛紛上市。一般女兒及工廠女工等，也開始籌備乞巧節。惟據紙扎店商人指出，年來各業不景氣，估計今年七姐盆銷場，將不及往年好。

九巴開闢新線 二C 二D 明天通車

蘇屋村至官塘線全程收兩毫
老虎岩至官塘線十分鐘一班

【本報訊】九龍巴士公司開闢的兩條新行車路線，由明（廿五）日起實施。一條是二號D線，另一條係二號C線。

二號D線：深水埗蘇屋村至官塘徙置區。行車路線：由蘇屋村發安道前之空曠地開出，經興華街、青山道、大埔道、北河街，入南昌街，過石硤尾徙置區，再經越新築成由石硤尾至九龍仔大坑東之馬路，再沿大坑東徙置區入界限街，太子道，過九龍城，入彩虹道，牛頭角而達官塘終站。

明日起由十四輛單層巴士行走該條新線。每日首班車兩地同時開早上六時，尾班車開午夜十二時。每隔六分鐘對開一班。

收費：全程兩毫，分段一毫。分段站如下：蘇屋村至欽州街，欽州街至九龍城，九龍城至牛頭角，牛頭角至官塘。

二號C線：老虎岩徙置區至官塘徙置區。這條線二號C車，原在今年三月初經已增闢，惟其行車路線只係由九龍城巴士總站至官塘；其行走時間爲上午六時半至十時，下午四時十分至八時十分。現在將行車路線延長，即將起點站自九龍城伸展至老虎岩，終站自官塘伸展至官塘徙置區。

行車路線：自老虎岩徙置區前空曠地開出，經聯合道、出太子道，過九龍城，再沿彩虹道，牛頭角至官塘徙置區。

行走該線的巴士是六輛單層車。每日首班車兩地同時開早上六時，尾班車開午夜十二時，每隔十分鐘對開一班。

收費：全程兩毫，分段一毫。分段站如下：老虎岩至九龍城，九龍城至牛池灣，牛池灣至牛頭角，牛頭角至官塘。

該兩線行車後，對李鄭屋村、石硤尾、大坑東、老虎岩及官塘等徙置區居民更見便利。

港府立例管制電梯 違例者要罰款坐牢

【本報訊】港府立法局今天下午二時半，首讀工務司方世當提請通過「一九六〇年升降機和自動電梯安全，並建立該兩種機器的檢查制度法案」。這法案規定，凡管理升降機和自動電梯的工程師，一定需要在工務局登記，而每一個升降機或自動電梯的所有人，一定需要使得他的機器時常保持清潔，保持抹油，並由一名已登記的升降機合約者經常管理。

每一個升降機或自動電梯的所有人，最少在十二個月有一次，由一名已登記的工程師徹底大檢查機器一次，以確定它的安全效能。

如果工務局長認爲升降機或自動電梯不符合規定，他可以通知該升降機或自動電梯的所有人，止停使用該升降機或自動電梯。

任何人不得使用一架新的升降機或自動電梯，除非他已經得到工務局長或註冊工程師的指導；當一架升降機或自動電梯的某一部分或主要部分有所變動時，任何人未得工務局長或註冊工程師的指導，不得使用。如果違反了上述的規定，升降機或自動電梯的所有人將可被判罰五千元和入獄六月，除非他能使得法庭滿意地認爲，違例發生時，沒有得到他的同意，而且他還曾盡一切步驟阻止使用這樣的升降機或自動電梯。

最受社會人士注意之危樓拆卸補償問題港府之法案，今午暫未提出三讀。今天會上的議案如下：㈠首讀「一九六零年修訂長俸則例第八十九章之例文」，㈡首讀「一九六零年英聯邦國家加入巴基斯坦及加納兩國，並修訂原例財政司字樣應包括爲經濟司、副財政司以及副經濟司」，㈢首讀「一九六零年修訂陪審員則例第三章之條文」，㈣首讀「一九六零年修訂一九五五年嘉道理農業輔導會貸款條例」，㈤首讀「一九六零年教育則例與教育有關事件」，㈥首讀「一九六零年修正煙草費用則例第七十九章之例文」，㈦首讀「授權財政司訂正去年財政年度政費支銷事宜、各機關增加政費共四千零五十六萬八千四百六十四元」，㈧首讀「一九六零年管理升降機及自動電梯安全法案」。

蟀蟋場面熱鬧 各方醞釀大戰

昨最初三場下注均不大

【本報訊】澳門消息：澳門蟋蟀大會昨繼續舉行，場面熱鬧，但下注不大。至昨天下午二時止，共打了三場，計澳門橋勝堂勝澳門雲記二百元；港李行堂勝澳門澳龍德堂五百餅；第三對的港龍勝堂紅蟀，咬着對方的紅蟀，一個撲圍便勝了。

據說：前晚到澳的蟲戶，因爲參加開幕搏鬥性質，故搏來門蟀不多，前晚已有蟀主趕返香港，再攜蟀來澳出賽。目前在大會上出鬥的門蟀，本地蟀較多，中山蟀亦不少，北口的從化、清遠蟀還不多見。現在是初賽，蟀主還保留實力，靈面的猛蟀目前還不多。

貴州歌舞節目新鮮 中旅社繼續代訂票

【本報訊】貴州省歌舞團在深圳演出的座票，香港中國旅行社繼續預售。售票地點除了大道中社址之外，並在上水石湖墟中順國貨公司設代售票處，以方便新界觀衆。

貴州省歌舞團將帶來不少新鮮的節目。在香港有票出售的四場，節目編排是：二十七日夜場、二十八日夜場表演音樂、歌舞；二十八日日場、三十日日場演出四幕舞劇「蔓蘿花」。

新聞故事

賣女奇冤

骨肉分離相思苦 陰差陽錯吃官司
尋訪親女入毒窩 幾時才能慶團圓

一對貧家母女出現在法庭上，都成了被告，十一歲的女兒被控攜帶毒品，五十歲的母親被控出賣女兒。昨天母親的案子已經審結，法官同情她的遭遇，判她簽保五百元，三年內約束行爲；至於女兒的案子則定今天提訊。

這位母親叫張玉華，生活歷盡滄桑，早在她十幾歲的時候，在鄉間潮州城嫁了個老實的農民劉大。可是日本侵略軍摧毀了他們的家園，劉大就忍痛離開了妻兒，賣豬仔到馬來亞去做工，張玉華卻帶着孩子討飯爲活。後來，好容易盼到丈夫有音訊來了，還斷斷續續的收到一些錢。半飢半飽的挨了幾年後，卻接到了丈夫的死訊。

她噙着淚水離開家鄉，帶着十來歲的兒子到港。在這十里洋場中，人地生疏，還得靠討飯生涯。後來去了青衣島，以挑蟛蜞爲生。十四年前，她在青衣島認識了一陳姓的工人，兩人相愛，遂結爲夫妻。未幾，生一子。雖然夫婦倆日夕拚命勞動，還是僅堪餬口。而兒子剛生下不久，就患了腦膜炎，沒錢醫治，只好望着孩子咽氣。越一年，她又產下一女，也就是現在被控攜帶毒品的女兒，生活仍每下愈況。丈夫陳某終離她而去，後來始悉他在鄉間早已有了妻兒。

就靠着她一雙磨爛了的手，要養活兩個孩子；尤其是經過一連串的刺激，使她的身子變得多病，一幹起粗重活兒就氣喘，咳嗽不停。逐漸的，挑擔的活兒已不適合她這個四十幾歲的婦了，可是手停口停，怎樣辛苦也得熬下去。據說，那時在她隔鄰有個中年婦人叫梁二妹的，對她說：「你這樣熬下去也不是辦法，賺得搞壞身子；不如將細女送給我吧，她才七歲，又不懂事；這樣少一張嘴吃飯，你也落得好過點！」

張玉華聽了這一番話後，捨不得這個稚弱伶俐的細女；可是生活逼得她只得忍痛賣女。據說，那梁二妹出價一百七十元，算是一封大利是；於是，陳女就離開了母親。

賣了女兒後，她哭了幾夜，便決定離開傷心地，帶了大兒子到荃灣。她先後在幾個同鄉的涼茶鋪裏幫忙，求食不求錢。留下的唯一的兒子也在大牌檔裏做小伙計，安家在荃灣木棉下村。

這樣過了兩年。前年七月，在一個偶然的機會下和以前的梁二妹在街頭相遇，直喜得她拉着梁二妹的手要求去見她的女兒；可是，被婉拒了。梁二妹只叫她有空到油麻地新填地街某號二樓去找。還告訴她，她的女兒年紀雖小，卻會幫手，還挺機靈。

過了幾天，她思女心切，便依址去找梁二妹。據說，那是個鴉片煙窟，當她拾級而上的時候，早已聞到一股異味。後來推門入屋，卻被人抱住，扣上手銬——原來那是個白粉格。

在拘留所內關了幾天，曾有人來探監，那人低聲告她，叫她對罪名直認不諱，將來出獄後，自會有數百元之酬。她經不起教唆，又胡裏胡塗的答應下來，於是被判開「一粉格」，坐了三個月牢。

她出獄後，要往找那人，卻無蹤影。她只得重回荃灣，對同鄉佯說打住家工被辭。

可是她思女之心，仍不能平靜。曾對人說：母雞看到麻鷹出現時，也曉得用翼護住小雞；但她卻狠心賣了自己的親生骨肉！

去年十月底，她再一次冒險去找女兒。可是陰差陽錯又遭逮捕。因有案底，無從申辯，被判坐牢半年。至今年六月出獄復回荃灣，就在同鄉的涼茶鋪裏做洗碗，每月給她六十元工錢。

上週六，忽然有女警偕同一個十一歲的女孩來找她。她才認出：那女孩竟是自己想念了四年未獲一見的親女！那女孩指着她對警員說：「她就是我的母親，可是她賣了我！」於是，她又成了被告，被控以一百七十元的代價出賣親生女兒。而十一歲的女兒，被人利用來運毒，也成了被告。

張玉華在法庭上表示：現在已有能力撫養女兒，望能使其女獲釋，使她骨肉團聚。

韋凡

一場驟雨 熱浪稍退

【本報訊】昨日天氣仍苦熱，幸下午落過一場驟雨後，氣溫稍降。根據本港天文台紀錄，全日最高溫爲九三點五度（下午一時左右的記錄），比先一天降了二點二度。繼此之後，天降驟雨，氣溫遂回降。該台預測今天仍有局部地區性驟雨或雷雨。

據澳門消息：澳門苦熱，廿二日的熱度破了三年來紀錄，天文台最高溫度是華氏九十六度六。街外溫度達一百零三度。本澳有冷氣的三家餐室，其門如市。更多的人都去南灣游泳棚避暑。昨日氣溫仍然在九十六度間。

牛池灣等民房拆遷 居民損失未獲補償

【本報訊】因屋宇建設委員會在彩虹道與斧山建屋宇，牛池灣、元嶺、沙地園及平頂等區的屋宇（包括磚屋、木屋、洋房等），已獲通知限期拆除，居民則被徙置到牛頭角佐敦谷徙置大廈。

其中牛池灣村被限期在本月廿六日及九月一日以前拆遷，其他元嶺、沙地園及平頂三村被限在昨天及廿六日以前拆遷。這三村約有木屋一百間，石屋及磚屋十一間，大部分業主已於前天自動拆遷，亦有將屋宇交人拆除，收回一點錢彌補損失。據悉：一間建築費數萬元的洋樓交人拆卸僅收回八百元，其他石屋、磚屋二、三百元之間，木屋只值百數十元而已。

昨晨，大隊警員會同徙置事務處人員及衛生局工人開入拆遷區，將餘下未拆的屋宇予以拆卸。

據說：那些被拆的屋宇上蓋未獲補償，只是私家宗地建屋者獲補地價每平方呎一元二毫五仙。居民認爲這個數目太低。

另據中國社消息：牛池灣收回土地補償問題，改期九月十四日評定。

港府人事登記流動汽車將於明天起出動工作。（本報攝）

天氣 潮水

和緩西風。除有局部地區性驟雨或雷雨外，天色頗好。

高潮　上午十一時十一分　晚十一時五十七分

低潮　早晨四時四十分　下午五時五十五分

賽馬入場券 加價仍未定

【本報訊】賽馬入場加價之謎，揭曉仍有待。馬會董事局於本星期一開會，經句餘鐘之會議，曾對門券收費問題有所討論，但一部份董事認爲對此應作何種之考慮，始可決定，故會議後未作決定。

機器洩電起禍 棉花店突火燭

【本報訊】昨日下午一時十五分，深水埗基隆街一七三號地下一間棉花店發生火警，經半小時的灌救後，火勢被撲滅，有一人輕傷。該棉花店叫浩記棉業公司，以製造棉胎爲主，故鋪面存有大量棉花及棉絮；後面天井也搭建有上蓋的棚架，作打棉胎之用。該公司平日也到處收購棉布及舊棉絮，同廠後用機器把它從新變成棉花，作爲製造棉胎的原料，故屋尾部裝有機器。

昨日下午一時，機器的膠打不知如何洩電，電花燃着附近的棉花及棉絮，向四週蔓延，即爲工人發覺，以滅火筒灌救，但因火勢猛烈，灌救無效，即通電報警。不久，三輛消防車開至現場，經半小時灌救，火勢被撲滅，事後發覺一個工人在救火時左手被燒輕傷。該店損失千多元，部分棉花受水漬。

牛池灣等區的民房，昨已拆成斷牆殘壁。（本報攝）

失戀失業悶悶不樂 青年開房遺書服毒

【本報訊】昨日下午二時，一個失業兼失戀的青年，假深水埗發安道二十×號二樓某公寓闢室自殺，幸被伙計發覺，將之送院洗胃，留院醫治。

他在公寓開房時自稱名崔洪，事後查出真名叫李×榮，二十六歲，原是某膠廠的管工，月薪三百多元，後被炒魷魚，他便與一個姓何的工友搬到北帝街二十×號A男子公寓一張床位居住，並由何某介紹到某工廠工作，但他嫌辛苦，上班兩天後就自動停工了。

他以前在膠廠當管工時，曾認識一個姓陳的澳洲華僑女，後來兩人過往甚密，但他失業後，該女朋友就表示她要往澳洲讀書，請他以後不要再找她。

李×榮失業後，經濟更見拮据，日前他曾向姓何的工友借了一元，後來又對包租人稱，暫時交不出床位租金，請求延遲一些。前天下午，姓何的工友突發覺衣袋中的一對派克水筆不見了，他卻顯得悶悶不樂，至三時即一同外出，他獨自到上址開房。至昨日下午二時左右，被人發覺有異態，伙計疑他服了安眠藥之類，連忙報警將之洗胃，後留醫。

據說，該公寓的人發現他還有一封遺書，大意稱：「爲生活所迫，又無力養母，已無人生樂趣。」

卅日公衆假期 郵局將不派信

【本報訊】港府新聞處消息：郵政司符偉略稱，三十日（星期二）公衆假期，郵局不派信件。中區郵政總局及尖沙咀郵局上午九時至正午仍照常辦公。上環、北角及深水埗郵局由上午十時起辦公至中午十二時止，其餘郵局一概休息。

醒來不見床頭人 只見書曰對不起

美善同道丈夫報失妻子

【本報訊】一名二十六歲少婦，在二十一日凌晨失蹤，並帶走了一條約值三百元的金鏈。本後其丈夫向警方報案。

該少婦名楊×桂，其丈夫是在太古船塢一艘「華天」船上工作的，因工作關係很少回家，有時一個月或十幾天才回家一趟，她與三個子女同住美善同道五十×號二樓，本有一女傭，但於一年後已辭退。約七、八月前，她曾往金×紗廠工作。至二十一日凌晨三時，丈夫張某發覺枕邊人突然不見，起來察看，卻見她寫下的一張字條，大意謂：「對你不起，請善視子女。」並發覺她帶走了一條約值三百元的金鏈。其丈夫表示：她這次出走可能被壞人引誘。

奉命追債做人難 少女負氣圖輕生

【本報訊】昨日凌晨，有一個十七歲少女服食紅花油自殺，被發覺時已昏迷，幸中毒不深，經洗胃後已無大礙。

該少女叫吳×愛，十七歲，住成安村×號木屋，有七姊妹，她排行第二；父親是太古船塢工人，母親也要做些手工業來幫補家用，經濟非常困難。

據悉，一月前，她在成安村一間小型手襪廠工作，該廠有三個跟她較好的工友，因廠址與住處相距很遠，故得她母親同意後，三個工友都到她家寄居，誰料這間工廠最近突然倒閉，他們四人也失業，但是三個工友還欠下她母親數十元的伙食費。由於她家裏經濟不好，她母親常叫吳女去追討欠債，但每次都落空。

前晚她又去追債，但無奈工友失業，欠債沒法歸還，這使她感到不知如何是好。返家後，母親便追問伙食費收到沒有，她痛苦不言，最後才說：「沒有！」跟着，母親說了她幾句，誰料她卻乘人不覺，猛飲紅花油企圖自殺。

英女皇授任新職 副輔政司戴麟趾

【本報訊】港府新聞處消息：英女皇已經批准任命香港副輔政司戴麟趾出任西太平洋地區高級專員，同時訓令應授戴氏以C．M．G．銜。預料戴氏將於十一月初離港。

搶女人手袋 劫匪囚年半

【本報訊】一名搶匪，在街頭向路人下手時被捕，昨在九龍裁判署受審，被判入獄十八個月。被告人邱國聖。

各界知名人士發起 成立「勞校籌募經費」委員會

俾維持工人子弟就學減輕失學痛苦

【本報訊】港九勞工教育促進會，爲屬下港九勞工子弟學校籌募本年度經費，於最近展開籌款工作，深得各界熱心社會人士支持。該會人士何明華會督、中華總商會正副會長高卓雄、吳仲朝、王寬誠與著名電影演員吳楚帆等經已共同發起，邀請本港各界知名人士共同成立「港九勞工子弟學校籌募經費委員會」，以便推動這次勞校籌款工作，俾工人子弟能有繼續就學的機會。

據悉：勞校籌募經費委員會將於明（廿五）日下午五時在會督府舉行成立會，策劃及推動籌款工作之進行。

勞校是在廣大社會人士與各業工人一貫支持下創辦和發展起來的一項重大福利事業，一向收取低廉學費（每月五元，一年收十個月）並設有百分之二十以上的免費及半費學位，以照顧貧苦工人子弟入學。勞校現有學生五千餘人，歷屆畢業生亦有四千人，不僅爲萬千貧苦工人子弟解決入學的困難，而且亦減輕了香港社會失學問題的嚴重性。

目前香港的兒童失學問題仍然嚴重，工人子弟之失學者爲數最多。特別是最近製衣、塑膠、造船業各行業普遍停工，造成失學情況嚴重，對工人子弟就學帶來了新的困難，因此，籌募勞校經費以維持工人子弟就學與減輕失學痛苦就更爲迫切。一般熱心社會人士有見及此，都紛紛函覆勞校當局，樂意鼎力支持。

塑膠商會下月會慶 二屆新員同時就職

【本報訊】港九塑膠製造商聯合會，定下月廿三日下午六時，在建國酒家舉行成立二周年紀念聯歡宴會，同時舉行第二屆理監事就職典禮，暨擴大徵求會員運動出發授旗儀式，請廠商會會長朱石麟監誓，謝伯昌授旗。

該會此次聯歡宴會，席券每位十元，歡迎會員參加。

該會本屆理事長由振光塑膠廠柏振光出任，柏氏現爲廠商會會董兼調查部副部長，就任後，準備聯合該會理監事同人會員等，籌購自置會址。

又：該會本屆名譽會長及顧問等經已選出，名單如下：名譽會長黎志，名譽顧問馮演洪、劉文治、馮兆康、袁僊、江鶴山、區炳英、謝靜墀、湯國華、伍世惠。法律顧問司徒華，會計顧問關文庠。

婦幼衞生展覽會 昨七千餘人參觀

換尿布比賽改明天舉行

【本報訊】九龍婦幼衞生展覽會，昨日前往參觀者達七千餘人，尤以婦女界爲多。大會主持人爲增加參觀者的興趣起見，今、明、後三天特別加插新節目。今天下午將有趣味心理測驗、視覺測驗、聽覺測驗、記憶力測驗、智育測驗等有獎遊戲；明天下午四時將舉行有獎「換尿片比賽」，比賽標準定爲解片二十分（包括安全放妥扣針），包片四十分（包括緊鬆適度，太鬆容易脫落，過緊嬰兒不舒適，且容易損傷皮膚，影響血液循環），扣針安全（扣針必須扣牢，免致發生危險）快捷四十分。比賽時將分組集體比賽，由大會特約評判員擔任評判，優勝者將發給獎品留念，歡迎現任媽媽或姐姐參加比賽，惟須先行到辦事處報名，以便編排時間；後天下午「木偶戲」將再表演三場，衞生教育電影今明後三天，每天由下午三時三十分至七時三十分，將按日放映五場；「胎產衞生」電影亦將按日加開特別招待男界專場。最後三天每天俱有牙科醫生、眼科醫生、及有經驗護士義務爲參觀者指導牙齒衞生、眼科衞生及育幼衞生等常識，歡迎詢問。

火燒臨江樓今上映 三天戲票早已售罄

【本報訊】潮劇戲曲片「火燒臨江樓」，今（廿四）日起在快樂、高陞、國泰三大戲院與觀衆見面，這是繼潮劇「蘇六娘」後，又一部成功的潮劇戲曲片。戲院開始定座後，情況十分熱烈，國泰、快樂、高陞三院，三天早滿，可見港九觀衆對潮劇的熱愛程度。「火燒臨江樓」是一部反封建的愛情戲，由潮劇名班「三正順」台柱演出，情節曲折動人，唱做精采百出，將會使愛好潮劇的觀衆獲得滿足。

「火燒臨江樓」是一齣非常受歡迎的舞台劇，潮州觀衆無一不知這個戲寶，現在華文影片公司將此名劇搬上銀幕，且用局部彩色拍攝，除了有纏綿細膩的愛情戲外，還有美麗的風景，把潮州著名風景加插戲中。

該片的主角吳婵貞、姚璇琍、翁妙輝等，都是潮劇名角，她們在戲中飾演三個主力人物，演出叫人擊節讚賞。特別在「慈愛」、「訴情」、「搜樓」、「燒樓」等情節，演出更爲精采。這部潮劇戲曲片，是任何愛好潮劇藝術者不能錯過的好片。

「火燒臨江樓」的女主角姚璇琍

飲食業潮籍工會 改善待遇獲協議

【本報訊】港九飲食業潮籍職工會，於五月初即向各資方提出改善待遇要求，經三個多月來談判多次，於本月十九日獲得協議，圓滿解決。計工人待遇得到改善各項爲：一、調減工作時間爲十三小時半以下；二、由八月起每人加薪一成；三、爭取得春節休假三天；四、獲得酒樓麵包等一部分下欄；五、年終一律雙糧。

違法僱童工 五十人被控

上季違反工廠條例甚多 港府共得罰款近九萬元

【本報訊】港府新聞處消息：勞工處處長鄭亮同稱，本年第二季內，勞工處察組搜工廠及工業經營條例起訴的案件共有五百七十四宗，罰款共八萬八千六百六十元。

在上述案件內，有三宗撤回，因被告人（廠主）爲未註冊之小型工廠，已遷往不明的地址。控案中有四百件是違犯在用膳時間、休息日期及其他禁止時刻內，僱用女工及青年工人工作的規定，所判處罰款共五萬八千三百七十五元。

爲違法僱用童工而遭控告的僱主，共有五十二人，所科罰金共一萬〇三百〇五元。

勞工處對違犯一九五八年工廠及工業經營（修訂）規則向法庭申請發出的傳票，有四百三十一件，其中二百二十三件是關於工廠僱用女子作夜工。

音樂實科考試 主考官將來港

【本報訊】港府新聞處消息：英國皇家音樂院校聯合委員會之考試官二人，將於下星期抵達本港，主持每年一度之音樂實科考試。

上述二人中，一爲皇家音樂學院鋼琴教授美高·赫德，另一爲皇家音樂學院院士佛蘭·畢列頓。

膠鈕勞資 尚未談攏

【本報訊】膠鈕勞資雙方在勞工處經過三次談判，還未獲解決。資方代表仍然堅持一定要減工價。

工人代表亦說明工人生活處境困難，指出資方在過去幾年來業務是有發展的，目前廠方即使遭遇些困難，也不應不照顧工人的困難。

又，華興鈕廠停工已有廿天，工人生活困難，望勞工處督促資方早日開工，對於目前工人的生活問題，勞工處應該負起救濟責任。

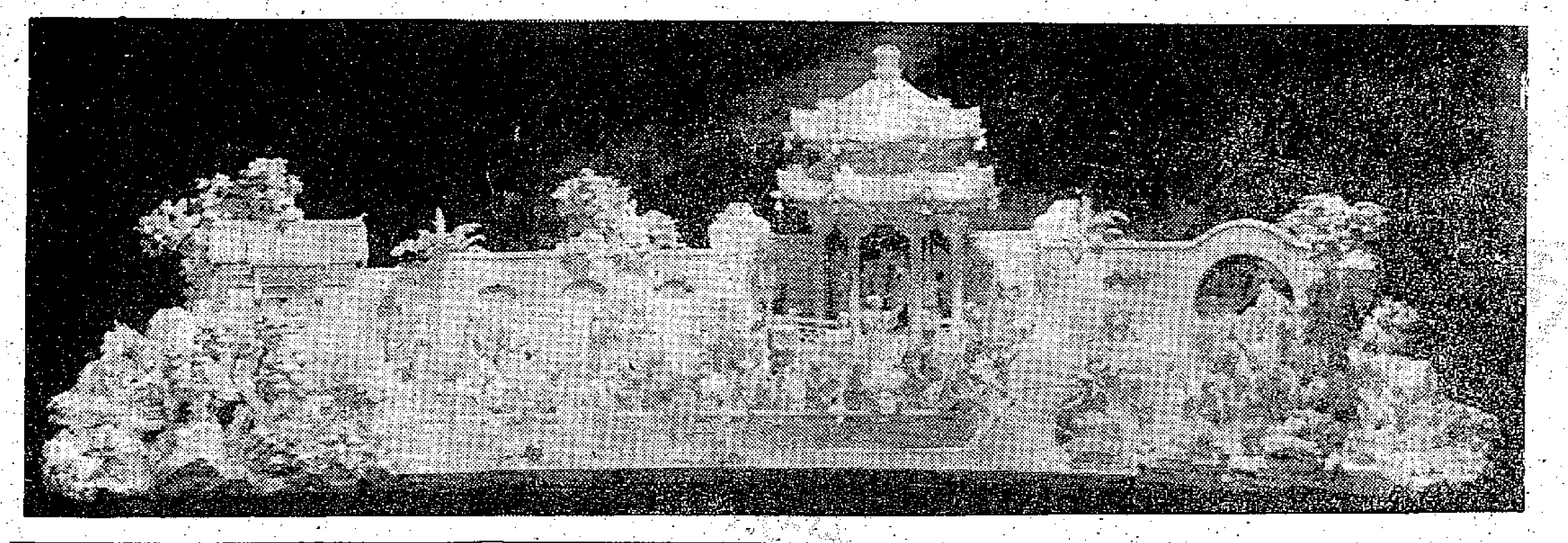
牙雕精品「大觀園」

【本報訊】北京象牙雕刻家楊士惠等集體創作的新作品「大觀園」運到港。

在一根長三十五吋、高十吋半、寬七吋半的象牙上，雕着四十多個人物，還有亭、台、假山、小橋、欄杆、花卉、樹木等，這件精湛的牙雕工藝品全部是立體的，富有質感，雕工極細膩，結構嚴謹，疏密有緻。

作品上雕的四十多個人物，神態各異，刻劃的維妙維肖。在刻有「藕香榭」三字的八角亭中，一位美女正自抖開一卷，援筆擬題詩句，一個丫頭捧着水墨一旁侍候，另有兩、三個老婦人扶着手拐在園觀；亭側園牆下，兩個丫頭也手持筆墨侍候一位美女，她正在站着凝想，[illegible]……寶玉却反身負手站在她們身後傾看得津津有味。[illegible]

[illegible]楊士惠是牙雕工藝的老藝人，他是學徒出身，幹了四十多年，所以他刻刀下的作品，無論是一草一木，一衣一帶，以及人物的神情，都栩栩如生，是鬼斧神工。人們看了這件牙雕精品，都讚揚這一年半的時間的成功。現陳列在干諾道西德信行，歡迎參觀購買。



三院公演 門劵售罄 孟麗君今晚演

【本報訊】東華三院公演粵劇籌款，定今（廿四）晚由新馬師曾、鄧碧雲、陳錦棠、靚次伯、羅艷卿、半日安、陳皓紅主演「孟麗君」。請三院永遠顧問郭贊致送名伶紀念品，各界名流、歷屆主席總理蒞臨參觀。

三院公演籌款，得各界人士熱烈支持，踴躍購票，各種門劵已預售一空，因頭台上演「六國大封相」，故提前七時三十分開場，繼續上演「孟麗君」。全劇共分七場：一、夢覓仙子；二、御門變對食；三、自畫像題詩；四、天香館留宿；五、延醫師診脈；六、偸逃綉花鞋；七、金鑾殿輕生。

各界人士響應三院公演粵劇籌款，繼續不斷，昨又收到捐款一批。

黃般若與黃賓虹

——介紹黃般若畫展

宋易

論吾國近百年來山水畫家，人多推黃賓虹爲祭酒。他的遺作眞是令人仰之彌高，鑽之彌深。近在港澳，好之篤者日衆。黃般若自勝衣就傅，隨侍其叔父少梅先生習畫，並與趙浩公、盧鎮寰諸前輩遊。及長已蜚聲藝壇，當大江南北，因得交黃賓虹，訂爲忘年之友。每有佳作，輒學以貽般若，故般若所蓄賓虹之畫，多至數十幀，而賓虹生平繪事境界，亦悉能道其詳。

吾國畫論，自唐朱景玄別立逸品於神妙能之外，逸之一字，遂爲藝事立極，乃成定論。賓虹與般若論畫，即以逸義相告。般若當時以年少，聽教老成，其後縱觀古人名蹟，靈變遂多千軸，蘊蓄既富，自有境界，亦有所本，乃成爲目前黃般若山水畫之特色。茲獲觀賞所展近作六十餘幅，一股逸氣，撲人眉宇，雖在盛暑之下，猶有瀟灑之氣，留人襟袖間。此次般若展出之山水畫，多是作香港離島寫生，憶黃賓虹於乙亥秋間南遊過港，游山攬勝，作半月之遊，亦勾入畫稿。般若爲他導遊，作他老論理法，而有「賓虹畫語錄」之作，即此時也。賓虹在港期間，所留的影片皆般若所手攝。賓虹謂九龍西貢之風景，隨處皆極好的山水畫也。般若既多遊名山水，胸中浩然歸，近年棲遲海島，足跡所經，多寫本地風光，就與賓老所見相同，而會趣者也。

理髮業勞資 今談減工時

【本報訊】理髮業工人以工作時間過長，普遍每天工作十二小時，有些甚至長達十三、四小時，影響工人健康。理髮室職工總會關心工人，根據各區工人要求縮短工作時間的意見，曾召開會議加以研究，及選派該會主席向商會建議，協商談判有關縮短該業工作時間問題。現商會接納該會之提議，定於今（廿四）日晚在商會會所舉行工商代表會談，協商縮短工作時間問題。

三院工人力爭後 「老鼠咬屍」事解決

【本報訊】廣華醫院「老鼠咬屍」一事件，經三院工人爲受委屈之兩工人努力爭取，奔走呼籲，獲得東華三院理事局和前醫院等一致同情，又經政府醫務衞生署職工會多次向勞工處及院方交涉，至今告了一段落。

廣華醫院工人代表前天陪同「老鼠」事件被除職之梁德、梁忠，往東華醫院領取兩個工人的十三年工積金，及四月至八月的工薪補償，共約每人二千七百元。

院方對於兩個受委屈工人之職業生活，院方答允負責介紹職業，並每月發給兩名工人及其家屬，每人按人口數目發米廿磅，餸金十二元。

又：政軍醫工會代表，將工會致空軍部信函托勞工處代轉達，望空軍司令根據工人生活實況，應改善工人生活待遇。

社团備忘錄

八月廿四日

西區婦女福利會
（中午）執委往郊外旅行。

上水鄉事委員會
（下午二時半）召開執委會議。

上水石湖商會
（下午七時）舉行理監事聯席會議。

東華三院
（下午七時半）在利舞台公演粵劇籌款。

香港教師會、中英學會
（下午八時）在立信大廈八樓會所舉行戲劇講座。

澳門少女被騙來港 經旅店工人點醒逃離虎口

【本報訊】澳門消息：一個十七歲女子因急要找工作，被壞人所騙，帶到香港九龍城一家旅店。幸虧旅店工人點醒她，才知處險境而逃離虎口。

這個少女姓劉，住澳門宵洲第七街十×號，父爲三車工人。她本在下環街一家小型織造廠工作，因是散工，且往返車費多，便想另尋工作做。她這事爲一男子聽知，說可以帶她到香港一間紗廠工作，月入二百餘元。她信以爲眞。遂於一週前被那個男子帶往香港九龍城某旅店中，後該男子外出整日不歸。她頓生疑念，同時，店伴見她神色有異，問起因由，勸她小心爲上，她才急急離去，返回澳門。

墮胎案初級偵訊 日本姊妹花作供

【本報訊】半山區干德道華麗住宅開設墮胎機關疑案，昨天在中央裁判署初級偵訊，由一雙日本籍姊妹登證人台作供。

據日女後藤瑪利子作證稱：她於今年正月結婚，住金巴利道某號，今年五月二十日，她往中區某處見一醫生，此即被告人，她表示已懷孕兩月，感不適，欲墮胎。醫生給她檢驗兩分鐘後，着付欵，然後授以紙片，着她按址前往，她遂召的士一輛，將紙片交司機，駛抵某處，未幾，被告亦至，帶她入房注射，她覺痛楚，以後即不能憶述發生何事，醒後發覺臥於一張桌子上面。下午八時五十五分返家，約五分鐘後，警方人員到場，搜查手袋，取去一些藥品。

另一日本女郎後藤笑子作證，其住址與妹妹後藤瑪利子相同。證人謂本年四月間，她曾往一間醫務所，追後受檢驗，她不復憶該醫務所所在地，但認出當日醫生乃被告人。被告曾授以一紙片，乃指示她到一個地址，她納之返家，歸後在家休憩約一週，不復再見該醫生。

中區警探黃志强、中區偵探部主任賀辦利士達先後作證當日辦案經過。

被告中醫認名韋長石，五十六歲，香港出世，住干德道卅五號C二樓，被控五項罪名。該案押候今晨續審。

關氏宗親會 昨慶二周年

【本報訊】關氏宗親總會昨日下午六時，假座中國酒家舉行慶祝成立二周年紀念，暨第二屆理監事就職典禮，同時頒發會員子弟學業成績優良獎品，到有宗親同鄉來賓等千人。

首由新任會長關錫展致開會詞，理事長關德興報告會務。略謂會員人數現已增至一千八百餘人。該會第二屆理監事職員名單如下：會長錫康，副會長誌榮、關禧、樹宗，理事長德興，副理事長關培、本和、勇航，監事長堯坤，副監事長元棣（南海）、玉書；總務棟樑、逵民，財務關培、錫昌，文敎玉廷、中岳，組織關權、兆金；福利志漢、暢庭；僑務則哲、晉勵；宣傳關允、鐵民，交際瑞祥、世雄，調查家麟、榮之；醫務星樵、武强，婦女秋霞，稽核則怡，審查成悅（南海）、關學；理事用之、鶴齡、元接、國華、大康、梓敏、振權、鴻君、凝榮、關泰、祖平；候補理事鍾琦、關賓、一治、關奏、蔭、家諧、崇秩；監事振峯、植生、少坤（開平）、關學、文滔、榮琛、振斌；候補監事則彬、崇意、仲亭。

關氏宗親會首腦（本報攝）

純蓮子蓉 首次銷港

【本報訊】廣州京果出口公司監製之蓮蓉罐頭，首次銷港，品質優良，香甜可口，極爲各界人士所喜愛，做湯丸或蓮蓉飽餡及糕餅點心，均皆適宜，既方便又經濟，每罐重三二一公分，只售一元。總經銷新中食品有限公司（大道中一一八號）。

油蔴地街坊會理事長 鄧啓之妻被擊傷 辯方今最後陳詞

【本報訊】油蔴地街坊福利會理事長鄧啓之妻在住宅中被擊傷案，昨日續在維多利亞地方法院審訊，控辯雙方證供全部完畢。法庭論押候今晨續訊，屆時將由辯方大律師向庭作最後陳詞。

精神病院醫生鍾風文作證後，控方證供完畢，法庭裁定被告須要答辯，但被告在證人台上對於其代表辯護律師所問之情形均表示不知，謂已不復記憶。

辯方邀請瑪麗醫院尹醫生、精神病學專家施喬雲供述檢驗被告經過。

被告男子嚴靜興，五十一歲，爲服裝商，住彌敦道二〇×號地下。彼控六月二十一日在彌敦道二二二號三樓嚴重傷害女子鄺娣罪。被告人延毛雲龍律師行轉聘梁永灝大律師代表辯護。原告人鄺娣則延侯氏大律師在庭旁聽。

大丫洲海堤被毀 居民要募款重建

【本報訊】大嶼山南區離島大丫洲之避風海堤，於六月初颱風瑪麗襲港時被狂風摧毁，以致區內數十艘船艇無處灣泊及避風。最近該區居民向新界民政署請求協助重建海堤，民政署決撥助建築材料，該區村民以該堤長凡一百八十餘尺，工程浩大，除材料由港府發給外，仍需自籌約一萬元之工人人工，及技術指導員之費用，以該區地方貧瘠，且剛逢浩劫，實無餘力籌措此項費用，故特組織一建堤籌欵委員會向各界募捐。

新界鄉議局昨議定 徵對田土政策意見

【本報訊】新界鄉議局昨日下午二時半召開常務議員會議，通過反對新界土地政策小組委員會召集人鄧德育所提出之兩項議案：（一）爲推定該小組全體委員十五人爲代表，該十五名代表計爲：主席何傳耀、鄧若騰、及大埔區張人龍、馬世安、李書城、彭富華，元朗區鄧德育、鄧乃文、文法石、鄧堂鏡，南約區李秉禮、陳伯業、何蔭基、林樹溶。（二）徵集各區鄉事委員會對此項問題之意見，請將意見函覆鄉議局，以便彙集整理。由該局主席及小組主任委員，定期召集各鄉事會主席舉行聯席會議。加緊訪問各區，徵詢對土地政策之意見。定期舉行記者招待會，闡明該局立場及今後工作方案。

昨日之會議由主席何傳耀主持，出席者有鄧若騰、陳日新、張人龍、鄧佩瓊、彭富華、鄧堂鏡、李書城、林樹春、李昌、李源灌、黃立端、馮北財、羅來德、有、簡松興、吳錦泉、何、劉富、廖潤琛、蔭基、文桂枝、文柱石、馬世安、李秉禮、陳伯業、鄧德育、朱北生、李世隆、鄧乃文、鄧英奇等三十人。

報告事項中：（一）各區鄉事會來函支持或響應該局反對土地政策小組者有錦田、坪洲及粉嶺三個地區鄉事會。上水及沙頭角之支持提出意見來函較早時期收到。（二）香港大學學生會來函關於協助鄉村建校事，已組成一個機構，請提名共策進行。（三）九龍十三鄉委員會來函，其在牛池灣平石鄉之村屋，因港府建廉價屋須拆毁，向該局呼籲請支助。（四）宣讀民政署長覆函關於放寬建屋限制及水井牌照費事。（五）關於請求港府撥欵二百萬元作農業貸款基金，現當局覆函表示已有充足貸欵與農民，無須設該項基金。

報告完畢，隨即展開討論，通過反對土地政策小組兩項提案，十三鄉來函關於拆毁村屋事，以該區屬新九龍範圍，決覆函表示同情，着向有關當局交涉。

香港盲人輔導會 關祖堯今播講會務

【本報訊】香港盲人輔導會委員關祖堯，將於今日下午七時至七時半，分別假香港電台廣播、麗的呼聲金色電台廣播該會工作情況。

該會現有訓練所三間，共有盲人一百一十人，分別在車衣、造刷、人、膠花及籐工等部門受訓；第四間全部機械工作訓練所，如印刷、製盒、製鈕等，將在最近數月內成立。

該會在社會福利署、紅十字會、港府醫務處眼科診療所、新界民政署、各區鄉事委員會等機構協助下，現正加緊在新界展開調查盲人工作，並有流動眼科診療隊經常至各鄉村免費爲鄉民治療眼疾。

社团動態

酒業商會廿六海浴

▲港九中國酒業商會，定二十六日舉行本年度第二次海浴聯歡會，目的地爲長洲。是日下午一時在九龍旺角碼頭啟航，有音樂、抽獎等節目助興。

三院歷屆總理聚餐

▲東華三院歷屆總理聯誼會，於昨（廿三）日下午七時，在大同酒家四樓全廳舉行第四十二次聯歡大會，當年總理主席張玉麟、首總理余鑑國、鍾錦泉、曾正、總理黃培芬、鄭國理、甘光李、諸兆鴻、賀錦平、周文軒、曹紹松、陳經緯、黃頌民、趙樹勳、雷翔千、湛兆霖、何世柱、羅彭、垂裕、鄭鏡泉，當年顧問王澤流、殷欣洪、羅藻，張軍光，及歷屆主席、總理百餘人預期抵達，並由當年總理聯歡加插游戲助興。

中區坊會小販劃位

▲中區街坊會沿街小販安置委員會，上月發出該區小販登記表三百八十張，並在德忌笠街、加咸街、伊利近街、些利街、九如坊、卑利街、必烈啫士街劃定擺位號碼，該委員會於昨日下午二時半在會所舉行抽籤，以定擺牌販位置，由代理事長江紹淹、黃燕淸、楊緝，中區警署代表何樹聯、管理小販、菲林頓警官主持，委員李志循、施大平、洪元芬、梁國權、譚滴安、秘書何少家等協助辦理，秩序良好。凡昨日抽簽之小販，須於八月廿五日選到序執定擺位之街道。

北角坊校招收新生

▲北角街坊福利會義校，刻已開始招收新生，報名者二百餘人，現定九月一日舉行新生入學試。

四邑商工籌建學校

▲四邑商工總會，籌建新型學校，前曾獲當局允予撥給九龍大坑東校地一幅，及獲助部分建費，該會最近已接華教育司通知，辦理正式領地手續，特於昨日下午五時許在會召開全體理事會議，即席公推由代理事長李炳超、總務主任利樹源，負責向當局簽領校地。

選美會與女「高買」

馬文起

最近美國邁亞米與長堤兩個世界性的選美會唱對台戲，先後產生了世界小姐與國際美人，入圍的小姐與美人有若干人。選美（包括歐洲的）在今年，比往年尤爲熱烈，令人有牡丹開到十分時之感。

各種各色選美會

開到十分，此後可不是要走下坡了嗎？選美似乎不適用這規律，除是遭遇不可預知的故障，目前就不感有半點吹落花信風的徵兆了。選美在美國已成爲家常便飯。吃家常便飯是永遠不倒胃的。年青貌美女人在商業廣告應用範圍內，尤其是一項主力，一股洪流。在這方面美國老細們的看法是一致的。紐約一位寫劇作家認爲，選美這玩意，包括國際性的、全國性的、地區的、團體的、慈善的、衛生的、福利的、百數十行商業廣告性的，乃至政治性與「民主」性的，將與男女兩性關係，鼎峙於天地間而得到永生；選美這玩意在人類世界上，斷乎不會先於兩性關係之毀滅而單獨打退堂鼓的。美國觀察家作如是觀，他强調了「食色性也」這句話，他透視了選美這玩意對兩性關係依存性的深度。

美國各州市每年舉行大大小小各種選美會，直接間接受鼓勵的婦女十多萬人，放膽「錦博」的觀女不下萬人，長久已來洋溢着賞博風氣。

三令五申 取締僞裝

今年邁亞米與長堤兩大選美會，俱各三令五申取締僞裝。據外國電訊報道，邁亞米當局此「物」頗涉苛細；該大會曾公佈，當場檢驗夾帶作弊的「證物」有成籮之多。至於長堤大會方面，未聞有同樣的公佈，看來不會是這一科場做得到風清弊絕，這

當選。該小姐會在家鄉競選「酒家皇后」榜上無名，是一個道地的落選者，其後美國小姐世界小姐甲乙科連捷消息傳到鄉下，那些曾經主持酒家皇后選政的先生們，面面相覷，做聲不得。美國主司的審美標準各師各法大相逕庭，該小姐逐漸摸索到「文章中試官」的竅門，所以終非池中物也。

紐約一家雜誌說，兩個選美大會的競選人，所需治裝費每位由一千至三千美元不等（旅費及珍飾費除外），一榜甲乙兩個科場，在本國榮登乙榜一條數，來美國考甲科又一條數，實在是不想自揭其醜，亦是想邁亞米勾台相形見絀耳。

邁亞米大會的一九六〇年世界小姐大爆冷門，是本年的美國小姐

不論自己賠貼得起，或由他人「當庄」投資，一旦名落孫山外血本無歸，這挫折是如何之嚴重。而在美國，環境與各國不同，美國落第觀女其心境亦與外國落考的不同。她們多數成爲「職業選手」的了。「大選」之外，平時在各種各式小型選美會兜圈子的小姐們，林林總總不可勝數。她們已有欲罷不能之勢，改換名字改低年歲報考，給人家揭發被罰停科的，亦所常見。

近年美國一部分女性當中，廣泛地流行着「落第型」的精神病。精神學家稱之爲「A Type of Frustrated beautycontestWinner」，這一種病患者，正是百折不回的，美國大大小小各種選美會兜圈子的「選手」。

卿本佳人 柰何作賊

美國東部某城，一個女高買（Up lifting）友落案，查出她是個竊。訊據供稱，她是小型選美會角逐者，又是大優勝者，加過了幾次大場作出場，還想出大場，爲無錢美化自己出大場，只好用於一偷。偷的東西只限於衣表、香水、珍飾等，但都屬於名貴牌子的，偷珍飾要真的不要假的。她還說，找不到老細當庄，出於無奈才以身試法。可是法官不予諒解，判以三個月徒刑。法官表示，她的供詞並不新鮮，從其他女犯口裏聽過許多次了，所以不能採信。

去年上半年，美國西部某大都市警網的應召女郎花名册裏，出現了幾位選美會的職業選手，其中一位已擁有香腸小姐吊襪帶小姐等等七八個頭銜的，訊據供稱，她還要上街扳大枝錢，急需老細幫忙；認爲做女物色選美老細幫忙是一條捷徑，而且對盤已有眉目云云。

不務正業、一意走「選美路」，百折不回，有路未爲輸，永遠不自覺人老珠黃，存有買馬票捧尾會般幻想，這一切是一「落第型」精神病態，婦女共同的心理病態，她們的歸宿如何，乃不難想見的。

唱江南

劉河

「老虎黃」

破瓜一室盈流香，此是金山「老虎黃」，從自五龍廟外過，方知世上有瓊漿。

鹵皮臉薄渾如紙，汁盛瓢翻入口無；羨得村人深惋惜，嬌軀不耐歷長途。

金山西瓜中的平湖種，質地已超過平湖；而金山原有一種叫「五龍廟老虎黃」的，更是瓜中極品。這種瓜，白皮，皮薄而脆，汁多子少，瓤作黃色，瓜又奇大，二十斤以外的，比比皆是。因爲它生長在五龍廟附近，故稱「五龍廟老虎黃」。這回，我也到了五龍廟，看見了老虎黃瓜田。又在一個生產隊裏吃到了這種瓜，風味甘爽，真爲生平口福之極。我吃的那隻瓜，重二十餘斤，四個人一同吃，還吃不完。我問社員，上海離金山不過一百多里，爲什麼上海人都不知有這種好瓜？社員說，因爲這種瓜的皮太脆薄，不利於運輸，故種植也不多，多數是當地人自己吃，一部分則留饗遠來佳客。在他們的一間貯瓜室裏放着一百多隻大西瓜，有平湖種，也有老虎黃。

平湖秋月

司徒浩 攝

「平湖秋月」是西湖一處著名的風景，如今經過園林工人巧奪天工的雙手，把它改建和打扮得越加美麗了。「平湖秋月」毗鄰的「羅苑」是英籍人哈同在四十年前所造的私人花園。高高的圍牆擱住了人們的視野。年來，那堵高牆拆去了，把原來不到三畝的「平湖秋月」擴大到八點八畝，整理修建的建築物面積達一千二百餘平方米。

關於眼睛的趣談

每分鐘要霎眼二十次

眼淚是最好的殺菌劑

惠明

如果我說：在你的一生中，除了睡覺以外，還有整整三年的時光是「合上眼睛做人」的話，也許你會大喊「荒唐」！然而，這畢竟是事實！

誰都知道：霎眼是一種本能，即是說：無論你是誰，也不能永遠瞪着眼睛而不霎一下的。依照專家估計：平均霎一下眼睛的時間是五分之一秒，即是說：在每一分鐘之間，你就會不自覺地霎了二十次。

假如你是駕車能手，那末，當你駕着一架新型汽車，以時速二十哩的速度向前疾駛時，那麼，在你一霎眼之間，你的汽車就前進了三百五十二呎！也是說：在這一段距離中，你是完全「盲的」！如果你再計算下去，則會得到下列的數目：

假使一個人活到七十歲，那麼至少有三年的時光是「盲目」的，這三年，就是他霎眼時所謂計得來的數目。

假如連睡眼也包括在內，這樣，一個七十歲的人，佔了廿三年是在夢中做人，也等於整生時光的三分之一。

從霎眼，我們很容易就會聯想到眼淚。——不要看輕了這一滴滴的眼淚！醫學家說：假使我們整生也沒有眼淚的話，則眼睛會經常要遭各種微細菌的侵擊，因此，要不變成「盲人」可是不能的！醫學家又說：在一滴眼淚之中，佔了百分之九十四是水份，但其餘百分之六，却是鹽類化合物——它是一種强力的殺菌劑，學者叫做「自然溶菌內分泌物殺菌劑」。因此，如果把人類的「千滴淚水所藏起來的話，它的殺菌能力會勝於任何一種殺菌藥——因爲它能夠殺滅一百種以上的不同細菌。還有一點，當你笑時，這種「自然分泌物殺菌劑」，好像噴泉一樣，在你的眼睛之內噴射出來的，然後它再混合淚水，一同滴下來。原來，霎眼的本能，是後天的。當一個嬰兒初出世時，他完全不會霎眼，直到七歲以後，才漸漸的習慣了霎眼。由七歲到卅五歲之間，霎眼的次數較多，但一到卅五歲以後，便漸漸少下來。至於終生不霎眼的人，在整整二千萬人之中，才找得一個而已。

拉伯雷的毒藥

——作家小故事

十六世紀法國偉大的諷刺作家弗朗索瓦・拉伯雷生性詼諧。有一次，他突然陷入了身無一文的窘境，以致連從里昂到巴黎去的車資都付不出了。但是，愁眉不展和聽天由命向來不是拉伯雷的天性，於是，他想出了一條妙法：在三個小紙包中包上些砂糖，在紙包外則寫上：「給國王吃的毒藥」、「給皇后吃的毒藥」、「給太子吃的毒藥」等字樣，並且故意把這些紙包放在顯眼的地方。旅館的侍者在收拾房間時讀到了小紙包上的這些「可怕的說明」後，趕忙跑去報告了老板，老板馬上叫來了衛兵，於是拉伯雷就被逮捕，一路「免費護送」到巴黎。到了檢查官面前，拉伯雷却先發制人地「坦白」了自己所開的「玩笑」，而當那位「法律的衛護者」還在丈二金剛摸不着頭腦的時候，拉伯雷却泰然自若地把三包「毒藥」一口吞下肚去了！（文）

梁鼎芬輓王仁堪聯

于今

古今眼話

清光緒三年丁丑科狀元王仁堪，字公定，號可莊，福建閩縣人，詩人陳寶琛之妻兄，居官有直聲。光緒十五年己丑充廣東鄉試副考官，所拔識者，如梁啟超、梁士詒、梁志文、江逢辰、陳昭常、汪兆鏞、顏際熙、譚鑣、伍銓萃等……皆一時知名之士，梁鼎芬有與江逢辰書云：「往年，可莊主考吾鄉，得士最多，爲數十科所未有，其時侯在闈席，可莊出闈語余曰：自閱卷之日始，未嘗四鼓眠也，開闈揭曉，知已躍矣，校閱勤苦，實所希見，故謝升於庭，玉出於淵，賢哲爲之褒稱，單寒因而吐氣。」該科試題爲「一來百工，則才用足。」一時人稱仁堪爲「新學」人物矣。十六年出爲鎮江府知府，十九年七月任滿，調蘇州府，十月，以緝捕多勞，子夜出巡，中寒，驟卒於官舍，年四十六歲。其時鼎芬客居武昌，聞噩翌日西下蘇州哭之喪次，撰輓聯云：

「香花士女送君歸，彈指間，吳地淒涼萬事了；」

「江山風雪是我斷腸處，焦巖搖落一身存。」

上聯謂仁堪去鎮江士民遮道送之，蓋紀實也（見清史館仁堪傳稿抄本），乃抵蘇州府任後，僅三月，遽爾逝世。下聯說來話長，由於鼎芬以參劾李鴻章罷官回粵掌教書院，光緒十五年李鴻章之兄瀚章奉命繼張之洞爲兩廣總督，之洞以鼎芬鋒芒太露，不欲即借其同入湖北，遂乃隱居焦山之海西庵讀書，其時鼎芬貧甚，幾無以自存也。十六年冬王仁堪放鎮江府知府，有詩迎之云：「帝命詞臣守潤州，羅名諤諤出時流，懷恩共信心如面，發議偏成骨在喉。略慰平生將母願，定攜當軸敬賢愛，待君已辦焦巖酒，如此江山那可求。」十七年三月仁堪始到任，時時饋米助之，鼎芬以常留宿其署中，仁堪能畫，寫山水扇題詩以贈，有「一衙小署臨焦巖，能忘太上情，江波來去一鷗輕」之句。唱和甚歡。張之洞念其貧，託揚銳遣意延爲岳州書院山長，鼎芬婉却之，覆書云：「私計李瀚章年七十一矣，一二年後，可以得請，贈官老屆，返故鄉，設館授徒，爲終老之計。」換句說話，則想李瀚章快死之，亦讒言矣，瀚章在廣東六七年，廣東人呼之爲「李大荷包」（瀚章老大，鴻章老二），謂其「關後門」，受賄賂，其時猶在廣州，不顧一切也。十八年秋，請文秉至，焦山，鼎芬以其有歸，急疾不救，鎮江人士，對仁堪有惠政，於中冷泉旁建祠祀之。鄭孝胥有詩題詠，徐世昌刻其「王蘇州遺書」行世，世昌乃其門下士也。

無錢休要讀番書

申森

港居隨筆

在學費勢必要加、實際上已經加了的情形下，家長們捉襟見肘之餘，談起的另一筆浩大支出，就是書費。

好多人家的子弟，都在番書館讀書，讀番書就得用「真正的番書」，所謂「真正的番書」，是由番鬼佬（恕我唐突使用這個名辭，要不是每年端午節新界賽龍船洋人自以番鬼自名，我也未使用此名辭）編著，由番鬼書店出版，再由番鬼船運來香港的書本。這一來，一本書的代價可浩大了，七八元甚至十幾二十元，是毫不爲奇的。

有些人，本於公私兩利的原則，會企圖以翻版書應市。公者使家長們可以減輕負擔也，私者，使自己的荷包可以盛得滿滿也。可是，這步棋是行不通的，因爲翻印中文書據說危險還不太大，至少還可以走法律罅，但是翻印番書，却是準會撞正大板的。

但是家長們可叫苦連天了。我有好幾個朋友，最近每家一下子付出一百幾十甚至幾百元替子女買書的，並不爲奇。這還只是中小學用的書，大學的技術性書籍，那就更驚人了。

前天，聽見有人提出這樣一個主張：在學校裏公開批准甚至鼓勵出讓舊書，讓高年班的學生，把讀過的書以低價讓給低年班的學生。這其實也是公私兩利，只不知學校當局是否願意支持這樣的做法。說得更確切些，是否在支持的時候，不會遭遇到意外的阻力。

誰的足迹？

黃道

在德國萊茵河附近的砂岩中，曾經找到過這樣一塊化石標本，上面有排列整齊的昆蟲移行的印迹，表示昆蟲沿着一個方向前進，忽然在旁邊出現了一個蜥蜴的足迹，兩種不同的足迹，最初是並列前進，走了不遠，昆蟲的足迹消失了，剩下的是蜥蜴的足迹。看來昆蟲是被它吞食了。

足迹化石，雖然不是生物體的本身，但可以讓我們間接的判斷那裏生存過什麼動物，而且，足迹化石往往更富生動的事情。如發現倒轉的足迹，證明岩層受過變動，老的地層反而蓋在上面了。足迹的深淺，可知動物的軀體輕重，足迹的前後間距，可知身體和四肢的長短。足迹稀密，代表動物或群居或獨居等等。

除生物遺迹化石以外，生物的遺物也可以形成化石。例如琥珀便是樹脂（松、杉、檜等）的分泌物——樹脂變成的。我國撫順煤礦的琥珀，聞名於世，琥珀酸是製造香料、油漆等的原料。此外，動物的蛋和糞也能成爲化石。在蒙古發現十多年前的恐龍蛋化石，曾經轟動一時。解放以後，我們在山東萊陽也發現了近百個恐龍蛋化石，將蛋打開，看得清楚蛋白和蛋黃還分明。植物的孢子和花粉化石，對於研究沒有動植物大化石的所謂「啞層」有特殊的作用，因而近二、三十年來，人們創立了一門古植物學的尖端學科——微形化石學。

大蘇（奪傘記）

吉叔作

胡榮華對局選

王嘉良先 胡榮華勝

屠景明評註

六月初，在杭州舉行的五城市棋賽已進入冠軍爭奪戰，上海十五歲少年棋手胡榮華與王嘉良三度相逢，由於老王在第十二回合時，舉棋不定，走了一步軟着，以致被小胡反奪主動，一鼓而贏得勝利，榮獲五城市棋王稱號。

砲二平五	馬八進七	馬二進三	兵七進一	車一平二
車九平八	卒七進一	馬二進三	車二進六	馬七進六
馬八進七	相七進五	㊀車二退二	車一進一	車二平四
馬六退七	砲八平九	砲二進四	㊁卒五進一	砲八進四
車九平八	車一平四（圖）		㊂卒三進一	砲二平七
象三進一	㊃車四進七	士四進五	車八進五	㊄車八進七
兵七進一	車四進四	砲七平三	馬七進五	㊅兵七進一
砲五平六	砲八平五	馬三進五	車四平三	象七進五
兵七平六	車八平七	兵六平五	㊆象五退三	車三平二
砲九平七	士六進五	砲六進六	車二平四	砲六平九
車八平五	砲九進一	兵五進一	象三進五	車五進二
㊇將五平四	車四退四	車七平五	車四平六	車四退三
馬七進六	車五平七	車五平三	車七進二	車三平二
車七退三	㊈車二退七			

註：㊀退車巡河是穩健着法。如改走卒五進一，則兵七進一形成激烈攻局面。

㊁不如改走卒三進一，比較靈活，這樣小胡的過河砲一時就難起作用。

㊂走到如圖形勢時，王嘉良應該走車四進三捉馬比較有力。小胡如車四進五助砲打卒轟象，則馬三退五。打車捉車妙着，可以得子。

㊃車佔要道，是一步探測對方布陣的好着。這時王方考慮了很久，不論上左士或右士均要暴露弱點；但又不得不上士鞏固中防，否則小胡車四平七，再砲八進三，佔有極大攻勢。

㊄捉馬急躁，也是一步敗着，不如改走車四進三捉馬，下一步小胡如兵七進一，車四平三，砲七退五，馬三進二，兵七平八，車八進七搶攻，這樣交換，王方並不難走。

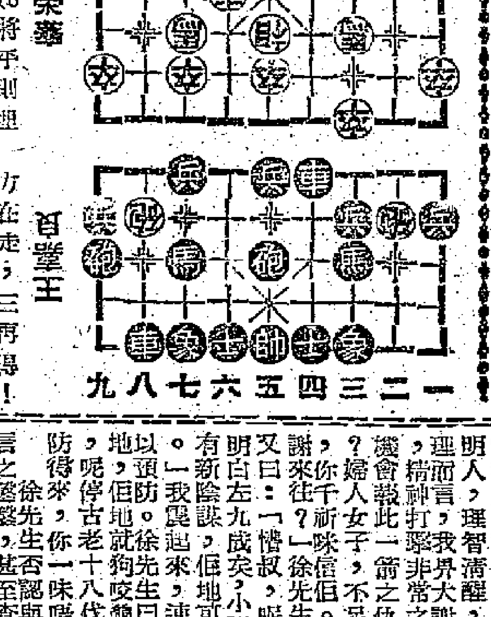
㊅如不挺兵，改走車四平三，則格外兇悍。

㊆如改走車四平六，則小胡車三平四，砲九平七，兵五進一，車七平五，馬七退五，以下小胡又進車叫將，再架中砲殺，王無法解救。

㊇如不動將而貿然走車七平五殺相，小胡則砲三平五打車埋殺，連勝。

㊈走到王方車在砲口，砲在車口，以下逼走車七平九保砲，小胡下一步砲三進三叫將後，再砲三平一打雙得子，高奏凱歌！

胡榮華



王嘉良

懵大日記

夢中人

是日也 徐先生否認

昨晚苦熱，我地住在頂房，對正騎樓，仍然一滴風都冇，其他白鴿籠可想而知。今日閱報，始知昨天氣溫超過九十五度，打破六十年來之紀錄，唔怪得咁熱。今年天氣不論春夏秋冬四季，都屬反常，風風雨雨一係冇，來親就大鑊，先幾日立秋後已微有秋意，但在秋老虎肆虐之下打破咁熱的紀錄，真是天有不測之風雲也矣。

相信昨晚成屋人都冇瞓着，今日人人眼垂垂，精神極差。昨晚徐先生放工歸來，我亦知道，好想過去問佢與大謝之事，因人人未瞓，直至今日下午至有機會問佢。徐先生番工前走過來頂房，問我見過那寫匿名信的人未？是男人還是女人？我直言是小謝。徐先生詫異曰：「咦！小謝搵你？奇怪，搵你有乜事呢？」我曰：「冇，小謝無聊過頭，約我飲茶傾偈耳。」徐先生正色曰：「懵叔，前車可鑒，我已經領教過，你就咪重蹈覆轍矣。須知呢個乃係溫柔陷阱，千定個坑等你跳落去者。當時我唔知佢地係老千，所以介紹佢地你識，現在小謝來意不善，顯然又想向你埋手，份屬知己，呢件事我點都要站在知己立場，無論如何阻止你差落去。」我做過老千，不能就算，俾人捉住……

我於是將小謝之事，想問你點解重要同大謝來往？」徐先生……

（下略不清）

散花女俠

梁羽生 雲君圖

第五回：拍岸怒濤 衝波海燕 芳心隨逝水 壯志欲凌雲

淡淡的月光，透過繁枝密葉，只見鐵鏡心的影子在地上東飄西晃，顯見是鐵鏡心彷徨，心情煩躁之極。忽聽得王安乾咳一聲，鄭重問道：「公子幼讀詩書，人倫的次序，那自然是知道的了。」鐵鏡心道：「天地君親師，這是三尺童子都知道的，你問這個幹什麼？」王安道：「照這樣說來，除了天地之外，就是君上最尊，其次是父子之親，最後才是師生之誼了。」鐵鏡心打了一個寒噤，厲聲說道：「你是教我做個叛師的不義之人麼？」色厲內荏，話聲顫抖，心情慌亂不安，又有一些奇怪，想不到王安也會以「微言大義」相責，他不知道，這番話其實是他的父親教王安說的。

王安道：「奴僕怎敢教公子做個不義之人，但奴僕更不願見公子做個不忠不孝之人！」鐵鏡心顫聲說道：「你是說我若不遵聖旨，我父親會有危險麼？」王安道：「只怕重則有抄家之禍，輕亦有繫獄之災。」鐵鏡心面色慘白，在月光之下，神氣顯得十分難看，完全失了主意。王安像個隨風飄擺的幽靈，說道：「老大人現在實是已被軟禁撫衙，吉凶禍福就全在公子手上了。」鐵鏡心道：「你不是說撫台乃是我爹爹最得意的學生麼？」王安道：「奴僕跟隨老大人三十年，官場的事兒，奴僕還略知一二，碰到利害的關節上頭，官做得越大就越不會顧念情誼。」鐵鏡心道：「皇上深居九重，他怎會知道石總兵是公子的師父？」王安道：「是啊，那麼這聖旨莫非有假？」鐵鏡心道：「聖旨怎會有假？公子不懂官場之事，要桐蓀以御林軍統領的身份出來捕捉欽犯，他身上自然帶有皇上所賜的蓋有御印的空白摺子，填上去那就是聖旨了。聽說石老師的來歷和下落是要桐蓀探出來的，要桐蓀一個人不敢來捕拿石老師，因此用聖旨責成衛撫台和老大人替他出力，若然公子不肯助他，不但是老大人有災禍，連衛撫台也脫不了關係的。那要桐蓀只怕也會到這兒來呢。」鐵鏡心喃喃說道：「我若要賣師求榮，定受天下英雄唾罵！」王安道：「老大人若有不測，公子不孝之罪，傾長江之水只怕也洗不清！」鐵鏡心面孔鐵青，揮手叫道：「不要說啦，你且回去，此事待我三思而行。」

于承珠伏身樹上，也聽得驚心動魄，想道：「好呀，鐵鏡心到底是俠義之士，或是個卑鄙小人，全看他今晚的行事了。」于承珠最敬師父的，在她看來，那是絕不可以出賣師父的，何況賣師求榮，在她心中，又是與叛國同等的不義之事。這時已是月過中天，樹上的于承珠和樹下的鐵鏡心兩人都在萬籟俱寂之中，心思起伏，忽聽得有人長嘯一聲，吟道：「不負青鋒三尺劍，老來肝膽更如霜！」一人仗劍而歌，漸行漸近，……（一八三）

收貓的女人

一丙完小說

穆門

二五、我做了情報員

「馬太太！」我故意問道：「你爲什麼要搜集他們的證據呢？你怎知他們不愛貓？」

「我曉得他們全是虛僞的愛貓者。」馬太太說：「他們見了我面，就立即裝成很愛貓的樣子，其實全是假的！」

「你可以來個突擊檢查呀！」我說。

「不。」馬太太搖頭：「他們很機警的。你突然到來，他們便無所遁形了？」

「你覺得我們滑稽嗎？」

「好吧！」我點頭問道：「那末，還有別的任務嗎？」

「還有，」馬太太說：「你要監視程先生和白小姐。」「是」……「我要記錄他們有沒有交談，如有，要留意他們談些什麼。」

「好吧，」我答應：「這個，暫時不能公開，將來會告訴你知的。」

……

後，區先生到天台上去了。我開玩笑地拍拍他館望，看見你和馬太太一同走進前邊的一間餐……

假鳳真兒

王香琴

八·離婚協定

這樣的交涉了幾次，都沒結果，歐陽福沒辦法，向司徒雷質問，指出司徒雷干涉他的家事，教唆惠兒不肯和他離婚，這種行動，影響他的家庭幸福，防礙他的婚姻自由，絕對不是友誼的行動。司徒雷却指出爲了兩次被勒索，都偵查不出內因，金蕙兒要求在內幕現明後，才正式辦理離婚手續，是值得支持的。……

不覺又過了兩個月，金蕙兒再沒有受到勒索的威脅，也沒有表露出一些她本身的秘密。金蕙兒每月補給歐陽福五百元的贍養費，是由司徒雷代她向歐陽福領取的，還可維持一個時期。……

……「我和她相識，是由朋友介紹的，我們結婚，是不可能的。」（五十五）

朝雲

三·定情

少游知道撫官是絕對無益，反而有害的，當錯捕了人犯逃賊，起回原贓時，要傳物主去認贓，這時他已經走了，公人們便會懷疑他爲什麼要走。同時胡華的主人，也會把胡華失蹤的事情報上去，官府就會懷疑他拐帶。這等於給官府一條線索追尋胡華。這萬萬使不得。

「算了，」少游想，「我還是老着面皮，去找朋友們借錢去吧。」

於是少游整天在外面奔走。……他那幾個知己的朋友，都是窮的……至於一些富貴的親戚，……不肯借給他分文。

少游碰了一鼻子的灰，結果沒有借到錢。……明天是他的行期，……現在身上竟然沒有一個錢，這怎麼辦呢？……（廿六）

小說林

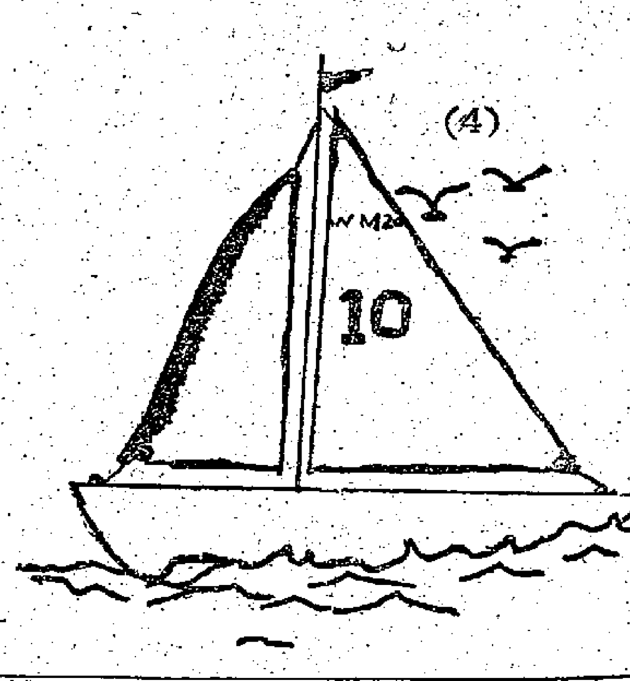
兒童版

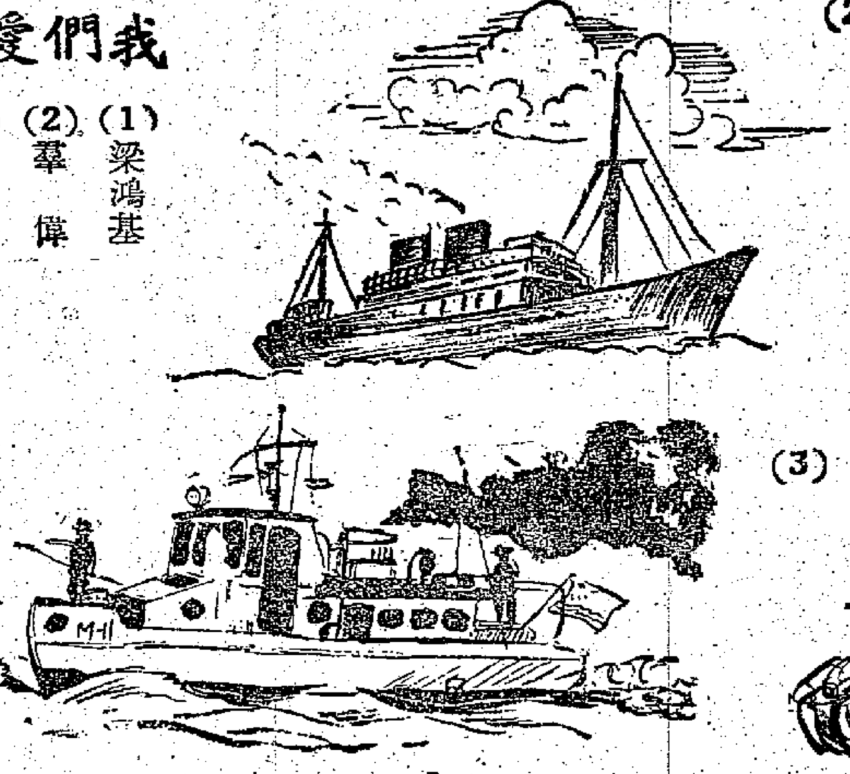
黎向明

畫刊

我們愛畫船

(1)梁鴻基　(2)韋偉　(3)李雄鈞　(4)梁英傑





勤·勞·的·人·們

(1)徐保華　(2)龔建鋌　(3)溫妙蘭　(4)蔡貽取　(5)周啓信

沉思

楊惠玉畫

播音

雷佩瑜畫

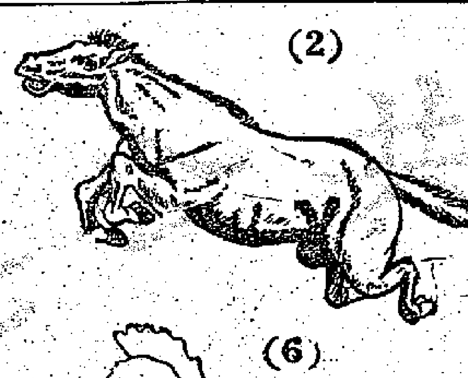
梁小蓮畫

亂吃東西的結果

范寧森畫

動物

(1)李雄鈞　(2)李其浩　(3)周汝就　(4)林仲偉　(5)詹前堤　(6)鄧德勝　(7)陳榮其



「麥野餐」填色比賽入選名單

姓名	年齡	學校
何秀麗	四	深培
施寶珊	五	花地瑪幼稚園
陳琳恩	五	香島
黃俊圖	五	蘇浙小學
袁淑薇	五	救恩幼稚園
黃鳳梅	六	用明
劉卓希	六	牧愛小學
李加必	六	深瑩幼稚園
高穎媚	六	庇護
陳穎明	六	美華幼稚園
吳秀卿	六	東華三院
廖光榮	七	旺角勞校
黃德明	七	青年會
倪瑩	七	香島
劉汝桐	七	僑光
鄧堅	七	明英
李魁陸	七	呂明才
譚惠玲	八	樂道
廖玉妹	八	平民夜校
吳迪燾	八	培僑
羅徹遠	八	大坑道僑光
黃燕水	八	救世軍光明
簡漢材	八	永助
袁光穎	八	明德
饒啓明	九	潮州公學
陳波	九	香島
劉玉瓊	九	筲箕灣勞校
何令聰	九	始基
陳少婷	九	聖彼得
勞文滔	九	筲箕灣官立
郭樂輝	九	嘉圃道官立
彭淑儀	九	東院道官立
鄧淑穗	十	旺角勞校
張恭業	十	培僑
馮薇	十	瑪利諾
王則左	十	宣道小學
周少平	十	漆華官立
陳梅森	十	培僑
李永裔	十	佐敦道官立
梁子偶	十一	帆船學校
潘穎華	十一	營教班
江銘鑣	十一	民生
陳炎權	十一	漢華
李兆暉	十一	香島
陳杏女	十二	旺角勞校
李永禮	十二	蘇浙小學
張景鴻	十二	廣東道官立
趙德明	十二	停學
趙聘芳	十三	打銅工會
李富强	十三	紅磡勞校

入選的小朋友，請在星期日（八月廿八日）來本報門市部領獎品，時間上午十時至十二時，下午二時至五時。澳門的小朋友，請到本報澳門分銷處領獎品。

奇·異·的·紙·鳶

丁丁畫

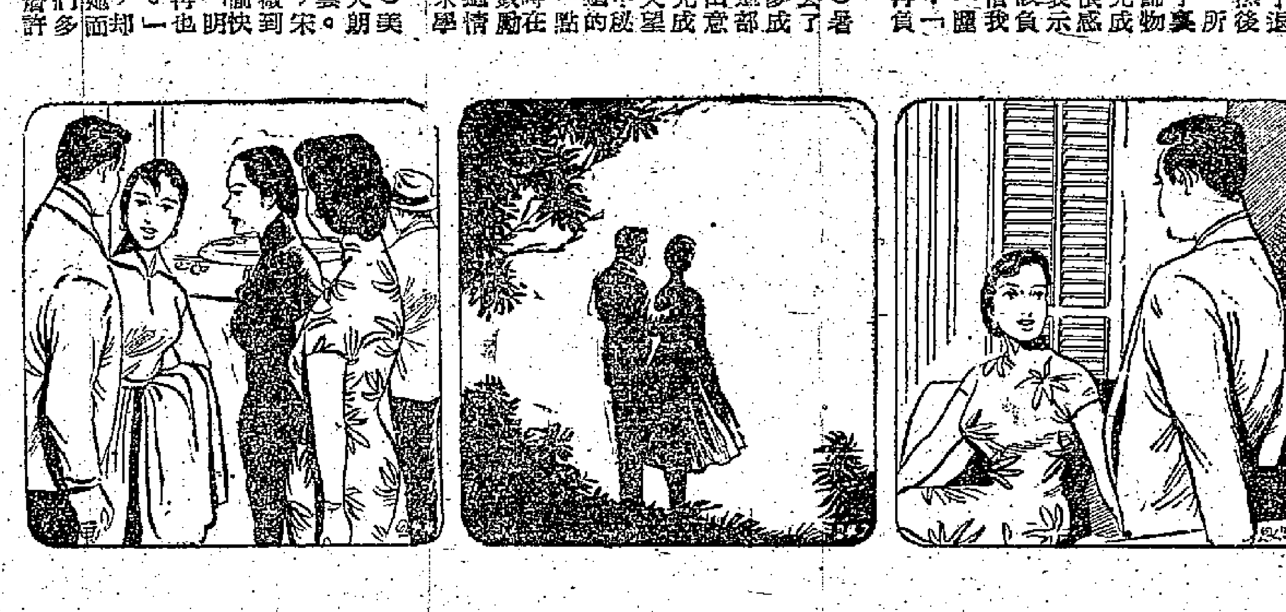
紅袖殲仇

苗萍著　黎水圖

（二四二）麗麗留書，把房子退還給孫婉年，然後全家搬到東區一所偏僻的舊式房子裏住，變賣一切飾物，繼續讓女兒完成學業。宋文超很感動，他對麗麗表示說：「我也應該負點責任的，可惜我現在失業……」麗麗笑着安慰道：「等你找到工作再負責好了。」

（二四三）暑假一霎眼就過去了，美薇雖然美夢成空，「媚娘」這部戲，因爲和士田意外死去而沒有完成，多少有一點失望，但是幸而其中秘密和其中經過的驚險事情，她一點也不知道，同時在宋文超的鼓勵下，很快就事過情遷，決心繼續求學了。

（二四四）美薇起程這天，天朗氣清，晴空無雲。麗麗，許月娥，宋文超乘車送美薇到飛機場，美薇愉快地對麗麗說：「明年這時候，我再也不會離開你了。」麗麗含淚點頭，却把宋文超拉到她面前，道：「你們多談談，」她拖着許月娥走開了。



曉風殘月

史得著

五五：全身濕透

快到的士公司門前才截到了一輛往東開的的士，我跳上車，叫司機開到堅尼地道。司機看我一眼，要不是我已經上了車，他可能拒絕載我，爲了我身上全是水，他回頭說：

「先生，你濕到這樣子，我車廂裏全是水了。」

「回頭我替你揩乾吧，現在要去救一個人。」

「救人？」司機愕然：「有什麼事？撞了車？」

我笑說不是。車子到了林太太站着的地方，我叫司機停下來，過去扶林太太上車，她的腳很痛，我叫她小心。好容易送她到車上，叫司機開過去，沒有多遠，我們就到了。司機有點錯愕，我也不跟他解釋，付了錢，多給他兩塊錢，笑說：

「對不起，麻煩你替我揩一下車墊的水吧。」

我扶了林太太上樓，她的左腳幾乎不能着地，我挽着她的腋下，把她抱着上去，一邊向她道歉。

「是我不小心，跟你有什麼關係？誰料到會下雨的，要不我們坐車子回來了。」

「這叫做天有不測之風雲。」

我打開門，女用人看到林太太的情形，連忙過來挽扶，問她幹嘛全身盡濕。林太太也不答話，我想告辭，可是又想看看林太太的腳傷如何了，因此也顧不得身上全濕，走進去看。

林太太到房間裏換衣服，她看我說：

「你全身濕了，怎麼辦？我找一找有沒有乾衣服給你換過。」

我說用不着，我一會就走，她走進房間裏，女用人也跟着，過了好一會，女用人拿了一套睡衣和一件毛巾浴袍出來，笑着說：

「太太叫你把濕衣服換過，這裏沒有男人的衣服，太太請你將就一點，把衣服脫下來，我替你烘乾了，才穿着回去。」

看到那一套花布睡衣，我不禁啼笑皆非。我說：

「用不着了。我一會就走，省得麻煩。」

「太太說，你還是換了的好，濕衣服穿在身上，很易着涼的。」

我不肯，走進浴室去，揩了一把臉，發覺身上真的濕得很狼狽，跟在水上撈上來的人一樣。風從窗外吹來，我又打了一個寒噤，便把䘿衫內衣脫下來，扭乾了，又再穿到身上，心想還是早點回家的好。走出浴室，林太太坐在廳子裏的沙發，擱起左腳。

「你怎麼不換衣服？你這樣會着涼的呀！」

放逐

趙航

黎青無條件地依從了兒子。「你要怎樣就怎樣。爸爸總肯聽我的話的。」她對於那個所謂上流社會，這些年來，瞭解的更多。在她心目中，金錢並不等於一切，可是在那個社會裏，金錢却可以得到一切了。像她這樣一個廿七歲才開始學會記賬的女人，自從掌握了商行的財權之後，所有的人都另眼相看了。跟她一樣的傳奇人物，還有的是。因此，不必兒子細說，她就知道他急於需要些什麼。「明兒個我替你開一個銀行戶口。」她簡單地說。

陸敬程驀然間抓住了她的手，那副樣子，活像他要吻它們似的。「我的天使！」他用英語嚷着，然後才覺察到母親聽不懂這個詞兒。但這是並不重要的，從她的眼裏，他已經知道她深受感動。還沒有踏進社會，他就學會了在任何地方也得機智一點——他所受的教育，並不會給他以警告，反而鼓勵他這種小手段的。

黎青滿懷着幸福的感覺，踱進房間裏。她知道她的丈夫，正在等待她所打聽到的結果。便坐在床沿上，向陸乾元報告了喜訊。

可是，陸乾元並不認爲這是一個喜訊。「美丹妮嗎？」他眼瞪瞪地變了出來。「哼，她跟她的父親一樣，怎會喜歡敬程的。」

這句含混的話，使黎青楞住了。「姜志雄還記着你從前的事情嗎？」她知道那個上流社會的人，有些很重視「身份」，像她這樣曾經當做女僕的，背地裏也許還給人家笑話，可是說長道短的人，見到她又打躬作揖似的，拉手搭訕了。

「從前？」陸乾元氣憤地從牀上跳起身來。

黎青急忙遞了一杯人參茶，遲了過去。

陸乾元喝了口茶，靠在那兒深深呼吸了一下。「我的意思是說，他有一個空架子，現在，得全靠這個女兒的了。我們都了解彼此的底細，如果他的女兒嫁給敬程，他能夠得到些什麼？」

黎青恍然大悟。「可是我看敬程是死心塌地的了。」

「仔大仔世界」，原來如此。這一副家當，將來也還是他的，你何必這樣生氣啊。」

陸乾元兒悍地瞪她一眼。這是罕見的表情。「你對他太姑息了。」他得什麼，你說？」

「那個女孩子，看來還沒有答應咧。」黎青心平氣和地說。「而且，我懂得女人比你多。結婚之後，她總不至於把娘家看得比丈夫更重要吧。我們暫時還不必這樣焦急哪。」她溫柔地命令他重新躺下去歇息。（五十五）

小說林

黎光

偵探小說

四：酒會

阿美想着，沒有想起，她從露台退回屋子裏來，走到樓上去，溜進樓上的更衣室去。她聽見樓下起了一陣腳步聲，雅倫甚特來了？這時距離打電話給他恰好過了半小時。她向樓梯走去，向樓下張望。樓下大堂只有一盞電燈亮着，一束玫瑰花在她母親的手上握着，那真是美麗的手，纖長而柔軟，稱爲帶着嫣紅顏色的指甲上的鮮紅，足以和玫瑰花比美。

「噢，阿美，我竟然忘記你今天要早回來，你一定很渴念我吧。」

「我一回來便打電話找你了，媽！」

「你怎會找得着我。」阿美的母親妮泰莉卡華夫人說：「我和彼得他們坐着汽車去兜風。阿美，快點去裝飾一下，把你的指甲油好，穿得漂亮些。下來喝鷄尾酒吧，這兒有幾個朋友。」

「媽，我不懂得裝飾，也不準備爲討好別人而裝飾自己。」阿美這樣對妮泰莉說。

「好吧。」妮泰莉聳了聳肩說：「由得你喜歡去。」說着她向露台的門走去。

阿美走下來，向露台望去，事實上露台上那兒似乎很擁擠，那兒只有八個人。妮泰莉這時已到酒櫃前調製鷄尾酒去了。露台外面的人，誰也沒有發覺阿美，因爲屋子裏比較暗。

阿美向露台上望去，首先她看見了她的嫂嫂姬蒂那把秀髮，她站在靠近門上的地方，坐在一張籐椅上。姬蒂是彼得的妻子，一向和阿美很談得來。

「姬蒂，」阿美在門後向她叫着。

「噢，是阿美麽，怎麽我沒有聽見你，你好！什麽時候放假的？」姬蒂說。

「有一個星期的假期，彼得呢？」

「跑到酒櫃那邊去了，對你母親調酒去了。」姬蒂說。

現在她可以完全看見露台上的人了，並且看見彼得的影子。彼得和母親十分相像，修長纖瘦，正在酒櫃的光管下面，調製着鷄尾酒。露台上有一個女人，坐在一張安樂椅上，在她旁邊是兩個男人。她渾身穿黑，顯得面部、頸部和手部，特別潔白，在暮色中皎然呈露着。她的頭髮也是黑色的。

姬蒂隨着阿美的眼光望去，然後在她的耳邊說道：「你還記得她麽？她是伊絲德格利哥利。」

「我認得寇第斯格利哥利很久了。」阿美說，「但我記得只見過伊絲德一次，那時伊絲德正和他結婚，大概有兩年了吧。她現在是寡婦了，不是嗎？」

「是的。」姬蒂說：「你的記性不壞。她是三藩市來的闊太太，今天是你母親的主要客人。」

她聽見一個正在談話的女人說：「……」阿美向女人中望去，她的手指上套着一枚大鑽戒，閃得很亮的。

祁連劍

杜光庭

十二、茅舍奇緣

白眼無常「封喉劍」一露，寒光眩目，真是咄咄迫人！這時已天色微明，他一看岳劍，奇道：「怎麼你這小子也在這兒？」岳劍道：「怎麼你這老賊又來這裏搗亂？」一句就頂了回去。白眼無常道：「你不要跑！等老子殺敗這老禿驢，把你也帶走。」又向鵲巢大師道：「你用什麼兵器，趕快亮招！」鵲巢大師道：「老衲就在這裏接你的封喉劍。」說時雙目低垂，連看也不看白眼無常一眼。

白眼無常幾時受過這樣的藐視？聽罷之後，雙眼一霎，殺氣頓生，嗤的一聲，一招「直搗黃宮」，向鵲巢大師咽喉疾刺。怎料鵲巢大師右手猝然一動，一條黑影，飛蛇急竄，已反襲他的咽喉！白眼無常見對方來得如此迅疾，急退數步，方才避過。定睛一看，原來鵲巢大師手中拿的，不過是一枝樹枝，因笑道：「難道你的枯樹還敵得過我的利劍，可笑可笑！」哈哈兩聲，再又挺劍刺去。怎料笑聲未散，呼的一聲，左頰上突然受了一記，連牙關也劇痛異常！這一記來無蹤去無影，饒是白眼無常眼尖手疾，也看不出是發自何處。怒道：「老禿驢！你布置了什麼人，叫他從旁暗算？」鵲巢大師笑道：「那裏有什麼暗算！你自己邪門，也以爲人家也邪門，這只是你多心。老衲非打你嘴巴不可！」說時呼的一聲，白眼無常的又領了一記！與此同時，鵲巢大師樹枝一搭，白眼無常的劍立被震開！這一往一來，雙方只交了兩招，已使岳劍和楊七妹兩人，看得驚異無比。他們都知道，白眼無常的「封喉劍」極之毒辣，但鵲巢大師有的不過是一枝樹枝，以枯木對鋼鋒，竟使得對方無法得手，豈不高妙？更奇的是，白眼無常連領兩次耳光，聲音清脆可聞，但只聽到對方被打的聲音，却看不到發招者發自何處，那更是妙上加奇。心想：「難道鵲巢大師的『鵲巢功』竟是什麼妖法？」這時候，忽聽白眼無常道：「桂伏波！你且起來，我你好好地拆他數十招，看看究竟是你的劍高明，還是我的劍厲害？想想陸秋鴻應該嫁我，還是應該嫁你？」原來在他深心中，還緊記着華山飲恨之事，至今憤憤未平。鵲巢大師聽了道：「鵲巢已早絕紅塵，過往一切，如月之已逝。伯龍啊！息念吧！息念！」說罷又垂目如初。（一六二）

各路大軍湧到羅馬 奧運選手近五千人

蘇聯陣容龐大 選手都很年輕

【本報綜合報道】據羅馬二十三日電：今天距奧林匹克運動大會開幕只有兩天，奧林匹克村的住客正在隨時增加。

據奧林匹克職員今晨報告，現已抵達的奧林匹克選手已達四千八百一十八人，其中有三百三十五人在那波里，參加划艇賽。

最近到達的有瑞士選手三十八人，荷蘭選手二十人。今晚在奧林匹克村的廣場上又有十二國國旗升起。

據統計：今天，有各國選手八百多人飛抵此間，已使參加奧林匹克大會選手的總人數差不多有五千人。今天抵此的選手們，分乘專機二十六架在羅馬機場降落。

參觀奧運會的遊客們也絡繹到達，使羅馬將迅告人滿。開幕典禮在奧林匹克運動場舉行，有座位十萬，今天一天之內已銷去入門票約九百張。據大會職員們說，購票者正蜂擁而來，十萬張門票將可銷售一空。

獵取選手簽名和各國奧林匹克徽章的人們，均紛赴奧林匹克村。他們最歡迎的是蘇聯和美國的徽章。

奧林匹克火炬昨晚在皮士頓古城海神廟度夜後，今天將馳往那波里。荷蘭女皇夫婦昨晚曾參加歡迎火炬典禮。在奧運會期間，火炬將在羅馬和那波里兩地燃點不熄；那波里是舉行划船比賽的地點。

據莫斯科二十三日電：最後一批參加奧運會的蘇聯選手於今天由莫斯科出發飛往羅馬。一行中有十六歲的蘇聯游泳女選手拉莉莎·維克多羅娃。她是一位全國紀錄保持者。

一行中，年紀最大的選手是四十二歲的哥伊克曼，他是水球隊的龍門。其他包括舉重、田徑賽和射擊選手。蘇聯參加奧運會的選手共計有三百零七人，其中曾經參加過一九五六年墨爾本大會的有八十二人。

據塔斯社消息：蘇聯選手三百零七人將參加奧運會十九項比賽，大多數蘇聯選手年齡都是很輕的，其中有一百七十五人年齡在二十五歲以下。

小三劍客勢成空盤 九巴兩輔物色不易

削減球員車費已成定案

九巴足球部委員將於今天下午在皇宮樓召開會議，主要為討論下屆球員待遇及教練車費的問題。

聽說，關於球員待遇，原則上已決定削減，可能減去四分一或三分一。其甲組仍以現在九巴公司供職的球員為主力，如衛佛儉、羅國良、梁杰、張永裔、黃德福、陳文渭等都已榜上有名。現已根據「一統帥部」的原定計劃，盡可能提拔新人，補充甲組；新人中的王照保已內定踢甲組右翼。

至於「小新三劍客」曾榮泳、崔國雄、梁建中，前傳將共同投効九巴，而且已見過曹瑞熊、霍榮瑞，但據說因條件不合，曾榮泳將仍留嘉山，續替南華効力；崔國雄何去何從，暫時未定；梁建中則由某人之介，見過元朗會長傅利沙，他打算在理民府給他一個職位，下屆將踢元朗。

由於「小新三劍客」欲投効九巴而不會成為事實，勢將增加九巴教練負起「一組班」之責的楊根保的困難。前些時，「保叔」預定「小新三劍客」必踢九巴，有了這三個人，「一班底」可以大定。現已變卦，他為着物色新人補充甲組各缺，尤其是前鋒線，目前只有陸文渭、黃德福、王照保三人，還缺少兩個輔材，如曾榮泳踢九巴成為「空盤」，則「保叔」便要大感頭痛了。

但九巴既決定新人可用，「大牌」免動，「保叔」也得秉承「統帥部」所定計劃而行事。假如將來兩輔找不到可以勝任的新人，則只有從「青年軍」中勉強提拔新人補充，只把訓練工作加強就算。因此，「保叔」對於訓練工作的進行，刻下已在加緊籌劃中，並請「統帥部」儘快添置各項訓練器材。·晨鈴·

日本三名舉重選手在羅馬出港，遇到英國三名擊劍選手，合影留念。（美聯社）

澳門主辦四角籃賽

港閩青港僑流星都參加 廿八晚起一連三天舉行

澳門籃球聯會為加強港澳籃球界聯誼，特趁暑假期間，舉辦四角比賽，邀請香港閩青、港僑、流星三支勁旅前往參加。經過昨日午間負責聯絡者與胡經宇、陳文國、吳乙安、文鑑培、霍鉅開等三隊領導人在大同酒家茶敍後，各隊均大致已經談好，各隊均表示盡力促成其事；如無意外，將照澳方原定計劃，在本周末舉行揭幕，由廿八晚起一連三天在澳門南灣球場上演。各隊參加職、球員名單將於今日彙集寄交澳門主會。

根據初步接觸所談到的有關問題，除由主會負責招待來回船費外，門劵則一如自力主辦，四強賽一樣，採分賬制。但昨天經過詳細研究，認為斤斤計較於銀錢問題，似乎有點那個，結果改為不採用分賬方式，三路港隊來回船費以及留澳期間食宿、車輛費用，統由主會負責，收入則全部撥歸主會所有。

澳門籃聯主辦港澳四角邀請賽，是獲得會長何賢、崔德祺等贊助，屆時為盡地主之誼，將排出豐富秩序以招待客隊。

比賽採單循環制，每晚兩場，三晚結束，冠軍隊獲「會長杯」一座。裁判由港澳人士擔任，預定門劵定價三角，為會球員優待劵三角，三晚套票一元。主會志在提倡籃球運動，虧蝕在所不計。·昌麟·

華聯球員 昨天集訓

迎戰南朝鮮的華聯足球隊，昨天下午六時在嘉山作首次操練，到有黃兆和、郭秋明、雷煥璇、李國華、梁金摳、盧松江、劉耀照、馮紀魂、區彭年、劉煥清、陳志剛、謝炳權、黎展球、郭滿華、李鏡威等；由教練朱國倫督導。

第二次集訓將於明天下午六時仍在嘉山舉行。·晨鈴·

公開水球賽 昨功德圓滿

泳總公開水球賽，昨晚在港府池舉行一場甲組壓軸戰，海天對中青，終場打至三比三平手。海天曾勝中青，昨晚比中青追和，得分仍比中青多，獲得季軍，防衛軍冠軍，南華亞軍。

華人水球聯賽，今日下午一場在大環海天泳場舉行，由南華對鐵騎。

六強籃賽兩場戰果

志聯小挫紅番 新生勇退流星

籃球錦標賽六強決賽，昨晚在修頓的兩場戰果，志聯以八十三比八十二半球之差小挫紅番，新生以八十比七十六殺敗流星，保持未敗紀錄。

紅番與志聯之戰，打得相當緊張。直至最後，才分勝負。志聯憑經驗獲勝，紅番主將馬鴻亮雖取得四十二分之多，但因後勁不繼，終於飲恨。

上半場紅番一路領前，謝錦康與「馬仔」頻頻射入，以卅八比卅一佔先。志聯反撲，陳錦華射入數球。三分鐘時，以四十五比四十四過頭。其後六十一、七十三平手。志聯利用身材、經驗，控制戰局，卒獲勝利。

流星有人發火 幾乎不歡而散

流星之敗是各人失去水準，輕敵在先，以為有必勝把握，輸波後，急躁發火，體育精神較差。新生鬥志頑強，扭轉戰局後，保持優勢，後雖主將罰出，兵微將寡，對手驃悍，仍然鎮靜以赴，終奏凱歌。

接觸後，雙方拉得甚緊。十二比八，流星積分冒升，以二十比十一；三十比廿三擴離；但新生並不氣餒，死纏爛打，上半場完，卅七比卅四。小休再戰，新生一鼓作氣，陳賓明、劉子熹兩射手得手，兩度平手後，反以四十五比四十一超前，以後，將流星摃住來打，六十八比五十九，丘振雄、胡兆十先後犯滿離場。五分鐘，陳賓明又告「畢業」，新生主將流星乘機追趕，全面人盯人，但新生負隅頑抗，週鋪混懷最後一擲，區定勝局，距完場十二秒，「丘仔」動粗，火藥氣味瀰漫，球迷擁入場內，局勢混亂，幾鬧至不歡，後草草結束，新生以四分之差贏波。·前鋒·

第四屆亞運 在印尼舉行

【法新社羅馬二十三日電】第四屆亞運會理事會今天在此間一致通過，第四屆亞運會將於一九六二年八月二十四日至九月四日在雅加達舉行。

籃球簡報

中青夏令籃球賽，昨克難勝後浪B，克師勝香島B，曙光勝盡義，旭楓勝自由（棄權）。今天無賽事。

伊館青年杯籃球賽今晚三場：七時，B組負方公民對匯豐；八時，B組勝方維力對青雲；九時，B組勝方高聯對德明校友。

南朝鮮隊抵港

南朝鮮足球隊一行二十人於今晨零時一刻乘國泰航機到港，即驅車乘小輪渡海寄寓灣仔六國飯店；今天下午一時在仙掌餐廳招待記者。

客隊職球員除原定十九人外，還多了一個國際教練洪德泳。·夏凡·

蘇跳高選手 受美國注意
羅馬烈日下 健兒練習忙
加拿大女將 服裝最講究
參加水球者 先作落湯鷄

【本報綜合報道】羅馬二十二日電，奧林匹克花絮：

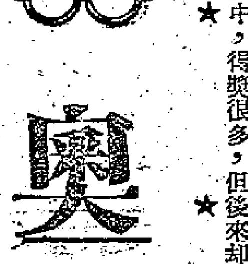
熱浪襲羅馬。在奧運會報到的四千多名來自各國的選手們，今天有好多人在烈日下開始練習。蘇聯的選手們現成各方注視的焦點。蘇聯選手現在已有三百七十四人到達，美選手有三百一十四人，英國一百四十二人，澳洲二百零四人，日本一百八十三人，意大利二百三十三人，加拿大一百零五人，德國一百五十二人。

★ 今天有一位美國記者跑進奧林匹克村蘇聯選手的宿舍探營，想訪問蘇聯著名的跳高選手斯捷班諾夫。蘇聯的領隊卓曼科夫告訴他說，斯捷班諾夫此次並沒有參加。蘇聯跳高選手能超過七呎的，已經有了三人。十九歲的布魯邁爾能跳二·一七公尺（七呎一吋半弱），波爾旭夫能跳二·一六公尺（七呎一吋），希瓦爾哈茲能跳二·一三公尺（七呎）。蘇美現在各有能跳過七呎的選手三人，可謂旗鼓相當呢。

★ 美國在奧運會開幕日遊行時的旗手，今年第一次將由黑人擔任。他是十項運動世界冠軍二十六歲的約翰遜。他的當選是美國奧林匹克委員會執委會一致推選出來的。有一位執委說：「約翰遜是美國最偉大的全能運動選手。」

★ 擅擺烏龍的奧運會今天第一次又擺烏龍。當三百五十名意大利選手今天搬入奧林匹克村居住，舉行升旗禮時，村中有一位職員叫二十名攝影記者走遠一點，站在旁邊。攝記們說，在那地方不能拍照。那位職員就說：「你們如不客氣，就取消你們的記者證。」於是攝記們大譁，全體宣布罷工，連意大利國營電視台的記者也參加了。這件事的結果如何，且聽下回分解。

★ 參加奧運會的女子游泳選手們今天很覺高興，因為她們得金牌後並不須經過體格檢查。凡是參加田徑賽的女選手們都是要經過體格檢查，以證實她們確是女性的，原因是為了在一九四八年倫敦大會中，曾經有一位波蘭女選手，在徑賽中，得獎很多，但後來卻變了男子。



★ 今年出席奧運會的，以加拿大的女選手們服裝最為完備。她們每人都帶有四套服裝。一套是平時穿着的，一套是在行升旗禮時用的，一套是為了開幕參加遊行的；還有一套是準備參加宴會時的禮服。

★ 有兩名青年今天跑進奧林匹克組織委員會的辦公室。其中一人說：「我們是從玻利維亞來的。我跑馬拉松賽，他參加獨木舟賽。請讓我們報名。」當一位辦事員正想替他們填上名字時，另一位職員在他的耳邊輕輕地說：「這一次大會，玻利維亞並沒有參加。」那兩個青年在旁，看看苗頭不對，便掇轉身來，溜之乎也。

★ 這次奧運會的水球選手們在比賽前，都要洗一次淋浴。因為他們去水球場比賽時，必須通過淋浴室，所以他們非變作落湯鷄不可。

★ 今年奧運會門禁森嚴：即使是小孩子也必須買票。據奧運會的職員們說，這條規則，將要嚴格執行，決沒有通融的餘地。

★ 妙手空空兒，已在奧運會中及鋒而試了。美國女子游泳隊領隊包爾溫太太，昨晚在奧林匹克村宿舍中，遺失緊身褲兩條，全是新製的，還未穿過。無獨有偶，在男子宿舍中，美國選手哈利森也失掉奧林匹克徽章六枚。這東西現在奧運會中，十分吃香。

★ 在奧林匹克大運動場上，工人們正紛紛裝置電話、電視和無綫電設備，工程將趕緊在二十五日開幕前完成。從今晚起，一直到大會閉幕日為止，在運動場、奧林匹克村和奧林匹克公路上均將用探照燈照射。

★ 據意大利報紙報道，奧林匹克火炬在送達意大利南部途中，曾經熄滅過幾次。每次又用煤氣點着。迄今為止，火炬已經由六百五十人傳遞了，要送抵羅馬，還需用六百人接力。

奧運雜錦

意國隊升旗 出言傷攝記
大運動場上 昨起放光芒
妙手空空兒 乘機做世界
眞金唔怕火 益晒美人魚

·浩森·

接觸蘇聯長人選手 日運動員鬧大笑話

「涅波尼馬尤！久仰久仰！」

【法新社羅馬二十三日電】一位願意和蘇聯選手表示親密的日本選手，今天在無意中替蘇聯籃球隊的長人克羅明起了一個渾名。渾名是「涅波尼馬尤」。按照俄文的意義是「我不懂」。

事情的經過是這樣的：有一位日本奧林匹克選手看了克羅明的二·一八公尺的身材，覺得十分羨慕。他走上前去，用他學過的唯一一句的俄語說，「您叫什麼名字？」

克羅明聽了他那句「四不像」的俄語，回答說：「涅波尼馬尤」。這位日本選手，聽了很高興，就把它在記事簿上記了下來。他說：「您的大名就叫涅波尼馬尤，久仰久仰！」

蘇聯其他的選手們聽了哈哈大笑，大家就把克羅明都叫做「涅波尼馬尤」了。

這一類言語上搞的烏龍，在有幾十種言語的奧林匹克村中，是屢見不鮮的。

愉園青年軍 十七人入選

周內開會商討組班進行

愉園將在本周內召開首次執委會議，互選正副主席及各部門主任。

據悉：愉園來屆足球隊的陣容決定加強，除保留舊將外，並擬邀請幾員「大牌」加盟。他們是針對幾個位置而招兵買馬的。關於組班經費，亦已決定增加。

該會曾於上星期日在維多利亞球場複選預備組球員，現已有十七人入選，定於廿九日前往會所簽手。入選的十七名球員是：李劍青、李漢銘、周松柏、其壽、鄧耀文、劉坤、黎春宜、何炳新、陳明良、袁富強、陳炳光、陳振權、王沛榮、劉海波、黎子禧、蕭銳根、劉潤森。·孔瑞·

奧運老將與媽媽選手

·奧運大會漫談之六·

魯爾密

自一八九六年召開第一屆奧運會以來，迄今為止，個人獲得金牌最多的選手，當推芬蘭的魯爾密。

魯爾密在一九二〇年首次代表芬蘭出席奧運，即一舉獲得一萬公尺、一萬公尺團體競走、越野賽跑（包括團體越野賽跑）等四項錦標；另三千公尺賽跑第二名。在次一屆奧運會上，他又獲得一千五百公尺、五千公尺、三千公尺、一萬公尺及越野賽跑（包括團體賽）等六項錦標。再逾四年，當他已三十一歲時，又一次獲得一萬公尺賽跑冠軍和五千公尺、三千公尺兩項障礙賽跑第二名，總計共得金牌十一枚，銀牌三枚，堪稱世界長跑怪傑。至一九三二年洛杉磯奧運會時，他也曾出席，可惜這次他已失去業餘運動員的資格，否則他如正式參加比賽，還可多得兩枚金牌。

米西耶夫

保加利亞體育名宿米西耶夫，曾就歷屆奧運會中（自一八九六年第一屆奧運會起至現在，奧運會共舉行了十三次，內三屆因戰事中止舉行，一次特別奧運會不計在內），傑出的男女選手作出一項統計，中有男子八八六七人，包括前六名優秀者三三五一人在內；女子一四二八人，包括前六名優秀者六〇一人，其中有許多是年事很高的老選手，他們的運動精神值得推崇。

朱索姆

法國的朱索姆在一九三二年參加奧運會馬術比賽時，年已三十八歲，但一九五六年奧運會時，他年已六十二歲仍然參加，不僅如此，而且還獲得金牌一枚，銀牌三枚，銅牌一枚。另獲得第四名一次，第五名三次，第六名一次，的確是個傑出的老運動家。

薩波萊尼

芬蘭的體操選手薩波萊尼，一九二八年第一次參加奧運會比賽時年方二十一歲，至一九五二年已達四十二歲時，仍然照常參加體操比賽。德國體操選手舒伯茲曼，從一九三六年起至一九五二年，每屆奧運會均有參加。上述兩人均為得過金牌的優秀運動員。

康索里尼與薛爾巴

意大利的鐵餅選手康索里尼和巴西的三級跳選手達·薛爾巴兩人，如果參加本月羅馬奧運會的話，都是連續參加四屆的奧運老選手，並且還是奪標有望之人。（據消息說，康索里尼決定參加，且是領導火炬隊入場的人。）

斯瓦漢

以年齡而論，最老的奧運選手該推瑞典的射擊名家奧斯卡·斯瓦漢。此人在一九〇〇年出席奧運會時已經是六旬晉一的高齡「伯爺公」，但他一直連續參加三屆奧運，直到七十三歲時止，計共獲得金牌四枚、銀牌二枚和銅牌二枚。成績斐然。他的兒子亞布萊時，在一九二四年也以射擊出色獲得一次冠軍，他們父子先後獲得射擊項目中的冠軍，可謂將門出虎子，家傳有人。

柯恩夫人

在女子選手中，一提及鼎鼎大名的柯恩夫人是誰都知曉的人物。一九四八年柯恩夫人代表荷蘭參加倫敦奧運會，一舉便獲得百公尺、二百公尺短跑、八十公尺低欄及四百公尺接力四枚金牌，紅極一時。當時她是跳高、跳遠世界紀錄保持者。柯恩夫人於一九五二年出席奧運會，在八十公尺低欄中，可惜中途無意碰倒木欄而放棄比賽，未能獲得優勝；但以育有兩子的中年婦人，能獲得如此成就，確屬難能可貴。

亨打

已經生兒育女，但仍活躍於競技場中的中年婦人，在奧運會中數見不鮮。如澳洲的亨打（斯特里格爾德夫人），一九四八年倫敦大會時，獲得八十公尺低欄第三名，四年之後即獲得該種項目第一名。之後又參加墨爾本大會，再度獲得冠軍；連同四百公尺接力賽跑第一，共得到三枚金牌，一枚銅牌。同時她還在一九五五年創造了女子百公尺十一秒三的世界紀錄，迄今尚未被打破。此外如美國的麥可米克太太，已經三子之母，猶在赫爾辛基及墨爾本兩屆大會上獲得花式跳水項目四面金牌。

結婚之後，且身為母親的各國「媽媽選手」，在奧運會中創出新猷者不勝枚舉，她們確屬運動界中之巾幗英雄，鬚眉男子也得俯首稱臣也。·老運迷·

大公報分類廣告 電話四八一〇八

大昌搬運公司 搬屋 專門搬運 粗細傢俬 員工熟練 貨價廉妥善 話四八二三

威權大放（薄利經營） 放甫士咭毫半·二十寸一元九 威尼斯樽裝顯影液出品廠 北角渣華街55號·收件電話71560

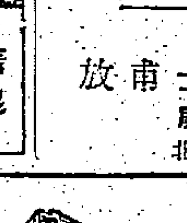
精工攝製 起貨快捷 各種電版 價格相宜 電話：一四四一九三一 地址：德輔道中二三九號五樓

幽雅、高尚、新型、海濱餐室「麗海」位於青山道十九咪半，背山臨海，環境幽雅，獨步港九。「麗海」設備新型，全部冷氣。中西菜式，冷熱飲品，無不俱備。一是一個郊遊最好休息之所。一是一個游泳後盡情享受的地方。

天新電版 平·靚·快 中環租庇利街鉄行里四號 電話：三〇八五五

舊換新可 收音機 錄音機 手錶 打字機 分期付款 九龍廟街 電話62970

明新花店 水坑口十一号 電話：四六八四二

幸福獨立大樓  地盤：北角英皇道 鄉城戲院後面 居住好：鬧中取靜，一切方便 地點好：有起冇跌 買後屋價：子孫世代 長期好：九九九年 建至九樓 快將完成 分層出售 分期付款 所餘無多 欲購從速 經售處：大元置業有限公司 接洽地址：德付道中歷山大廈102室 電話二四一二六 北角燕子道十二號地下 電話七〇八七九四二五

中華中醫藥學院 九龍城衙前圍道四十四號三樓 招針灸班新生九月一日開學 即日起報名簡章備索

雄光無線電 男女工程班新班插班

何首烏大補素 信有店藥各·足不力腦·黃萎弱血

黃國榮 跌打外科醫師 大陸藥行 灣仔洛克道二七五號 電話：774353 生生醫藥行 北角英皇道六八二號 電話：770134轉 敬啟者：敝處為適應各親友、工友之要求，經於本月份起增設X光機一部，以便於驗骨之便，8×10片為十元，11×14片為五元，6×8片優待特此奉告親友、工友。

聘女英文秘書 招請送貨 誠聘職員 聘推銷員 電爐電熨斗 業餘兼職

遠東健康院 香港九龍獨一專家 電藥神效 風濕 皮膚 咳嗽腸胃

潘柏撰 民間特效驗方新編 每冊三元 潘柏 精醫 咳 痛症 虛弱虫病 熱病 診症時間

解除痛苦 中國跌打 陳公石

找尋隱仔 尋訪

老撾香港間郵電復通 部分貨物恢復運出

老撾商來電希將舊訂貨付船 有些則要求續停止運出貨物

新訂單仍未寄來 當地港滙漲十七元

【本報訊】老撾與香港間郵電已復通，老撾商日前訂落貨物，部份恢復付運，惟新訂貨單仍未有寄來。

據辦莊消息，老撾與香港間航運已復通，此間辦莊已接到老撾商人在當地政變發生後寄出航信，有些來信要求港商將舊訂貨繼續暫停付運，有些來信要求恢復付運，此間辦莊一般是依照客戶的通知辦事，所以老撾前此向港訂落的貨物，昨已有一部份恢復付船運出，但大部份仍未付運。

截至昨天爲止，老撾商人還未恢復有新訂貨單寄來。據老撾商人來信說，當地港幣自由市價已告上漲，每港元升十七老撾元。

滬黃板紙交成百噸

【本報訊】上海黃板紙交投暢。瑞典道林紙大盤復成出。

最近兩天，上海黃板紙買賣活躍，據紙商說，先後約成出一百噸，據紙商說，目前已爲黃板紙的旺銷季節，因爲製盒廠均紛紛進貨以備製月餅盒之需，大盤成價仍多因來貨正常而穩定。

昨天瑞典六十磅道林紙暢成六百令，市價成定，每令成三十八元，買方爲內行商人。

緬甸已採取新步驟 減少非必需品入口

上半年度外匯儲備減少一成

【仰光十九日航訊】在本預算年度內的上半年度中，緬甸外匯儲備額已減少百分之十。

查一九五九年九月底時，外匯儲備額達七億又八千五百萬緬元，至今年三月底已減至七億又一千萬緬元，緬甸財政十九日發表上述數字，並稱，目前外匯儲備縮減的主要原因爲購買緬甸石油公司的新股票，償還印度及巴基斯坦的債務以及私人資金的轉移。

財政部又說，自新政府執政以來於四月初已採取措施抑制此種局勢，政府已採取步驟減少非必需的消費品與政府與建計劃物資的輸入。

蘭州蜜瓜新貨開盤

新出甜楊桃 昨有貨運到

【本報訊】蘭州白蜜瓜，今晨新有一批新貨開盤。新出楊桃續有少量運到。

據果商說，蘭州白蜜瓜昨天續有存倉貨提出應市，本地果商扯購勁，約成七百箱，大盤價被扯高，每擔成五十六元。蘭州白蜜瓜新貨，昨天晚上復由火車冷藏卡號來一批，這批貨將於今晨開盤。

新出楊桃，昨天由深圳載來五件，大盤每擔成五十五元。

深圳沙梨和天津酥梨昨一枝獨秀，成交量繼續增多，沙梨成約一千四百件，酥梨約成一千件，市價多企定。

港製藥廠商 購維他命粉

【本報訊】據洋行商說，近日此間製藥廠商漸有訂購補藥原料，但亦只限於維他命B1、B2、維他命C粉，至於維他命B6、B12及B12粉等，仍少人訂進。

維他命粉訂價最近稍比前回順，其中維他命B1粉每公斤一百一十元，B2粉每公斤一百五十八元，維他命C粉每公斤三十八元。據洋行商說，目前製藥廠商訂入的貨物並不大量，每一種多由五公斤至十公斤。由於東南亞各地已遍設歐、美、日藥廠代理商，因此香港藥廠的出品，輸往已轉疏，此間廠商已轉採這樣的辦法，接到訂單後才製貨交單，否則，不大量製造。故此間製藥廠訂購原料，仍跟着疏落了。

印尼公司烏辛多計劃在港設分行

租賃船隻及推銷印尼土產

【本報訊】據印尼駐港總領事館消息，印尼八家國營公司之一的「烏辛多」（工業及開發公司），正計劃在港設一家分行以促進貿易。

這家在籌設中的分行一旦開業後，它將在香港或向美國、歐洲購買印尼所必需的商品。該分行除了在港租船之外，還想促進印尼土特產在香港的銷售。

「烏辛多」的董事長最近曾來港訪問，他那時就開始有在港設立分行的意思。因爲香港與印尼之間的貿易，現正在逐步增加中。

但是，這一計劃在未實現之前先要獲得印尼外匯局的批准。而現在尚無獲得批准的消息傳到此間。

今年上半年印尼貨物輸港的總值，爲五千一百二十八萬元，比去年同期增四十一萬元；則香港對印尼的輸出，值三千五百七十九萬元，比去年同期減少四十一萬元。

近兩個月來由港運往印尼的貨物，仍以棉紗、棉布佔數最多，雜貨則爲數甚少。

江門菱角繼續暢成

【本報訊】菱角來貨轉多，昨天繼續由江門載來一百三十六擔，其中有八十籮，貨即爲新加坡莊商人扯去，其餘的則爲本地販商吸入，大盤每擔成四十五元。

歐槽鐵細圓 放來新訂盤

【本報訊】據洋行消息，歐洲鋼鐵廠商寄來航空信，並有槽鐵及細圓鐵新訂盤放來，其中槽鐵底價每噸四十鎊，細圓底價每噸四十五鎊，均爲香港到岸價連保險費。上述兩貨價格，槽鐵並無新變化，細圓鐵價則比去週再跌半鎊。昨日洋行曾向市場放盤，但沒有人訂進。歐洲細圓鐵訂價雖然再跌半鎊，但仍比諸香港市價爲高。目前此間製釘廠因很少接到美商和加拿大商訂單，生意並不好，故很少向市場購貨，因此商人對該貨沒有多大興趣。

據洋行商說，歐洲廠方，亦因沒有美國鐵釘單接，當地鐵釘廠對細圓鐵、光鐵的需求減少，另一方面，歐洲鋼鐵運往美國有一定，因此歐洲鐵價比前下跌。一般原因是歐洲鐵廠對訂單漸感需要，故把訂價降低，希望能多接一些訂單。因此，歐洲鐵價有可能再跌些。

秋後風扇暢銷

零售商仍繼續補貨 上海華生風扇新貨一批登場

熱浪迫出生意來

【本報訊】熱浪迫人，連日風扇銷路繼暢。上海華生十二吋座檯扇曾一度斷市，港商即去電產地要貨，新貨剛好趕及來應近日高熱下之香港市場銷售。

每年一到立秋，風扇就變成月下貨了，但今年立秋過後，風扇銷路依然暢旺。據商人分析，這主要是今年的天氣特別熱，前天的溫度就創六十年來之最高溫度，眞是熱到失魂，因此，有些未購風扇的人，也迫着要購買，風扇生意遂繼續暢旺。

風扇門市生意旺，直接影響各零售商人近日都忙於補貨。週前上海華生十二吋風扇都已被扯購一空，此間經銷商中國國貨公司爲應此間市場之需，立即去電廠方要貨，這批補訂貨亦於近日趕到，而且貨物一至港即批出不少，至於上海三十六吋和五十六吋吊扇最近已告清盤了。

日本較通行牌子的座枱風扇，近半個多月來大盤已經無成出，原因是這些牌子貨早已銷清，而當時進口商人多因路程遙遠而不敢再補貨來港，所以目前雖然有個別手上有存貨的零售商稍將價提高數元。

英、美風扇，由於價格高，銷路依然有限，港產風扇今年款式不錯，成交也很活躍。據商人說，今年風扇的營業額約比去年同期增加約百分之十至百分之十五。今年初港商向外訂貨均很慎重，因此到目前爲止，各國風扇的存貨已有限了。

星嘉坡市牛皮

【本報訊】據商人消息，星洲樹膠市勢牛皮，昨天下午二時半星洲樹膠商報來九月份花貨包落水價格如下：一號膠每磅爲叻幣九角五分，二號膠每磅九角四分，三號膠每磅九角三分。

東產購砂糖已達兩千噸

【本報訊】據糖商消息，柬埔寨此次招標購買砂糖二千餘噸，現在差不多已在港買足貨物。

據接近事實的估計，金邊商現已在港市買入了印尼廿四號粗砂約一千四百噸，另買入天津長白山牌幼砂六百噸。兩者合計已達二千噸。

金邊客買入的內地砂糖，定於一週內由港裝船運出。至於印尼廿四號粗砂，則經金邊客連續扯購後，現在已告清盤了。

日前本地商人買入的一百噸長白山牌幼砂，[illegible]毫拆出，拆家仍可趁利。

昨日，香港糖市平淡，台灣、日本和大古砂糖的價格均企佳不動。但因印尼糖已清盤，而天津幼砂亦銷疏，已間接幫助了其他食糖的市道保持平定。

國際原糖價跌五點。前日古巴糖在紐約的現貨，由每磅三美仙至三點二八美仙；九月期貨由三美仙升至三點零六美仙；十一月期貨由三點一四跌至三點一二美仙；明年三月期貨由三點二八降爲三點二五美仙。

港九各校復課在即 文教用品生意滔滔

中華牌高級鉛筆用家讚好

【本報訊】內地文教用品批發生意旺，其中尤以學生用品最爲暢銷。上海中華牌高級鉛筆新貨將到。

暑期將過，各校復課在即，港九各文具店爲了有充足貨源應門市銷售，最近均紛紛向國產文教用品批發商要貨，因此近十多天來寶菱轉熱鬧，其中以學生用品如長城牌、象牌鉛筆，馬利水彩、墨汁、石筆、蠟筆、書鐵、鴕鳥墨水、北京墨水、練習簿、間尺、膠擦和鉛筆刨等最爲暢銷，其次如大地牌鋼筆、金星鉸金筆、金星鋼筆及新和中國牌鋼筆等成出亦不少。據商人說，在本年份內各種學生文教用品銷路繼續趨向熱鬧的。

又悉，上海中華牌高級鉛筆，自首批貨登場後，由於用家讚好，一般文具店和書局商人亦紛紛要入，因此第一批上市不久，即告銷清，近日欲再扯貨的零售商人爲數不少，此間經銷商現已去電廠方要貨，預料第二批貨將於短期內便會運來應市。

毫而爲九元零五仙。

金鈔價略昇

【本報訊】金鈔市價略昇。

K金開市二五二．三七五，收市二五二．五，最高二五二．五，最低二五二，平息，牌上無交收，牌下交收二千四百兩。

美滙開市五六九．七五，收市五六九．五，最高五六九．七五，最低五六九。

八七五，最高五六九．八七五，最低五六八．七五。

金單開市五六．九，收市五六．八，最高五六．九，最低五六．八。

美鈔開市五六．八，收市五六．七，最高五六．八，最低五六．七，去息二毫，交收五千。

股票市情續淡 昨日交投減半

【本報訊】股市淡靜，昨日成交總值只爲八十一萬八千元，比前日減少一半以上。

有十種股價繼續下跌。滙豐銀行跌五元，以一千一百七十五元成四十股。會德豐跌一毫，以七元四毫成一千股。置地公司跌五毫，以五十五元半成一千九百股。九龍倉跌一毫，以廿一元六毫成七百廿四股。香港電燈跌一毫，分以廿七元六毫和廿七元七毫成一千八百九十一股。牛奶公司跌三毫，分以廿八元和廿七元九毫成一千四百五十份。聯合樹膠跌五仙，以五元三毫半成一千份。香港煤氣跌三毫，分以十四元三和十四元二成一千五百五十股。大古塢跌五毫，以五十三元成四百股。國際投資成四百六十五股，價跌一元。

豆油價止漲回定 內地菜籽續運港

【本報訊】豆油市價止漲回定，內地菜籽油續有運到。

日本豆油昨天成交數十桶，價格已告企佳。前天近收市時，「吉原」廠現貨以每擔一百零三元五毫成交二十噸，昨天「日興」廠近期貨沽出三十桶，價格相同。

美國豆油，昨天叫每擔一百零一元五毫。

據悉，昨天的豆油市價，所以沒有進一步上升，是因爲上星期四在市上購入豆油一百噸的進口商，昨天有意將貨沽出，它所要的日本豆油價格爲每擔一百零三元。這一價格，雖比昨天的成交價低五毫，但仍比上星期四高出四元，不過據此間油商說，有些商人欲購之貨，昨天沒有成交。

有些油商認爲，日本方面仍少豆油可開來，此間的豆油市道可能保持平穩。

內地精煉菜籽油，轉手貨昨天成出約三十桶，每擔八十七元五毫。昨天，內地精煉菜籽油運到四百零四桶，品質佳，買者大表滿意。

布疋昨交投暢活

印尼客本地廠商均買貨 一般對布疋後市看好

【本報訊】布疋市昨天交投暢活。印尼客幫與本港加工廠商均有落場買貨，近日本港市面現貨存底極爲疏薄，在有客落場的情勢下，各貨成價均告上升，國產跳鯉抑布每疋成二十八元七毫，均比市上漲兩三毫，白紡三十四元八毫，金城斜布每碼成一元二毫七仙，成後賣盤擡一元二毫八仙。

據布商說，國產布疋現貨疏，期貨越賣越遠期，目前買家已買到明年一月份期貨，對布疋後市一般看好，市場心理認爲只要有大客落場，市價自然扳升。

經濟新聞

白米交投昨日驟減

中元節已近 泰國內地客商臨場 曼谷市場上米糠價漲勢方興未艾

消息澄清 買家縮手

【本報訊】米市昨天交投驟減，市價無大變化。泰國米商公會本月雖宣佈出米糧，惟一般米商已經瞭解到一個月八萬噸的數量，是泰米正常輸出數量，今後泰米來源不致成問題，搶購現象已告消失。昨天米市全日成交只有四千餘包，比前天成交數字銳減一半。各種米成交價格，無大上落，昨天較大宗成盤計開：紅蓬白米以每擔五十一元半成出五百噸，糙字油粘以每擔五十四元成出六百噸，國字油粘以每擔五十四元八毫成出六百四十包，香白粘香米以每擔四十六元三毫成出三百五十包，與陸續白粳米碎以每擔三十二元二毫成出三百包。

【曼谷二十二日航訊】曼谷米糠市漲勢未艾，泰國內地飼戶來曼谷採購米糠者增多，因中元節已日近，而米糠來源短少，每車（一千公斤）米糠已漲到六百三十銖，因此米糠每擔售二十九銖，目前幼白米糠每擔比前兩天漲近十銖。

月餅原料續成 部分飼料價再升

【本報訊】餅家續購月餅原料，部分飼料價格再升。

昨天，餅家再採購月餅原料，湖蓮以每擔一百七十三元至一百七十六元成交十五包，廣州西欖仁以每擔五百六十元沽出二箱，價格均無變動。

飼料的市道繼續上升。菁花生餅昨天成出現貨二十噸，價爲每擔三十元五毫，比前天升高了一元。這批貨成出後，賣家將價格擡高爲每擔三十一元。據商人估計，由於行上現貨不多，可能到達此價。

南洋貨品，昨天大灰紅豪暢成六十件，價格穩企每擔七十六元。

豆子市情平穩。昨天，滿倉金黃豆現貨成交三噸，每擔三十三元；本月內運來的大連黃豆期貨，仍是每擔三十四元，續有成出。安徽綠豆按每擔三十一元五毫，明光綠豆近日以每擔三十元五毫洽出三百包，爲拆家所購。

六月份香港各類貨品進出口統計

（單位：萬元）

貨品名稱	進口	再出口	本地出口
食物類	一〇、四三六	一、一四九	八八一
食用牲口	一、八七七	一六	—
肉類及其製品	六三〇	九	一
乳酪製品	一、三三一	七一	四
魚及魚製品	七七〇	一五六	六一
穀類	二、五〇八	一二六	一四六
果菜	二、一〇五	五七六	二二五
糖及糖製品	二四八	一一	二四九
咖啡、茶葉、可可、香料	三五二	九六	一二
牲畜飼料	一六〇	一六	二
未列名加工食品	四五五	七四	一八一
煙酒飲料類	八〇六	八六	一〇五
飲料	二一七	三七	一八
菸草及其製品	五八八	四九	八七
非食用原料類	五、五二六	一、四〇一	九三一
未製皮革	三五	一八	二二
油籽油果	二九八	八六	—
生橡膠（包括人造膠）	二六六	五九	—
木、木材及水松	六〇四	五三	一二
紙張及廢紙	一五	一〇	一〇
織造纖維及廢棉	二、七二五	一一二	六〇
天然田料及原礦產	二一四	一八三	二五
礦砂及金屬碎	一六九	一六	六五六
動植物粗料	一、二〇〇	八六五	一四六
礦產燃料類	二、〇八〇	五七	—
礦產燃料及有關物資	二、〇八〇	五七	—
動植物油脂類	四九三	一〇三	二八
動植物油及其產品	四九三	一〇三	二八
化工原料類	三、三二二	八二二	三六九
化學元素及化合物	三三五	七五	三七
礦產煤焦油及原化學品	二二	—	—
染料鞣料及着色料	四〇八	一二四	一三〇
醫藥品、藥劑	八五七	四二三	一〇六
香油及清潔劑	三九九	七二	四七
製成田料	一三	—	—
炸藥及化學產品	一、二八八	一一七	四九
工業品類（依原料劃分）	一五、三三二	二、二四〇	五、七七五
皮、皮製品及已製皮毛	二八六	一一	一二
樹膠製品	一四五	一〇	九
軟硬木製品（除傢私）	一九七	一二	三六
紙、紙板及製品	一、一五四	一二六	四九
織造紗、織造物及製成品	七、七七九	一、〇二一	四、二七八
非金屬礦產品	八九三	七〇	一二八
銀、白金、寶石	一、五二四	五〇〇	二三三
基金屬	二、七三五	四二八	二三〇
金屬製品	六一九	六三	八一一
機械及運輸器材類	五、八六五	四八一	五五五
機械（除電機）	二、〇九六	一六〇	一一六
電機、機器及用具	一、七〇九	一一一	三七三
運輸器材	二、〇六〇	二一〇	六六
其他工業製品類	三、五六〇	八九六	一三、六三六
未製成建築物及附屬設備	一〇六	一五	五四三
傢私	五九	五	三七三
旅行用品	二二	二	一六六
衣着	四五七	九二	八、五一九
靴鞋	一一一	三四	八五二
科學光學儀器、鐘錶	一、五二六	四六九	一〇三
未列名製品	一、二七九	二七九	三、〇七九
其他	九三〇	二、〇〇二	一二五
郵寄包裹	八三	—	一二五
非供食用牲口	一一	六	—
黃金硬幣	八三六	一、九九六	—
總計	四八、五四七	九、二二七	二二、四〇五

新聲　今天盛大獻映　十三勇士　13 Fighting Men　中文字幕加印　主演：格蘭．域斯．白遜．德．連達．鍾斯

娛樂　今明最後兩天　艷女爭春　Women Are Weak　伊士曼七彩片上中文

國泰 快樂 高陸　湘劇名班　三正瓔　陣容演出　火燒臨江樓　導演：趙一山　韓河切　儒邊切　臨江樓上　火熊熊

今天隆重公映　臨江樓　潮劇彩色舞台藝術片　潮州觀眾一定要看　國粵影迷不可錯過　片上印有全部唱詞人人看懂　華文影片公司出品　隨票附送精美詞曲冊　送完即止

百樂門　欲罷不能展期今天最後放映　歡樂比倫大喜劇　浪蝶倫濤　片上中文

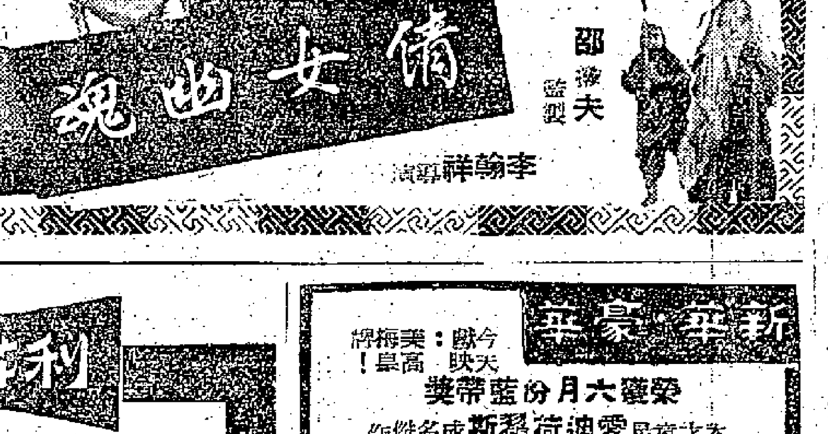
東方　連日滿座今請早　美術彩色奇想驚人名片　幻遊未來世界　"THE TIME MACHINE"　片上中文字幕　主演：洛泰萊　生角

明天聯映　金陵 國民 新華 明星 金台 舞台 樂聲　人頭告御狀　天龍公司悲歡離合奇情巨片　李天籠監製　任劍輝　吳君麗　梁醒波　林家聲　任冰兒　合演

太平　即日正場只映一天　一江春水向東流　前後　天亮　白楊 陶金 主演

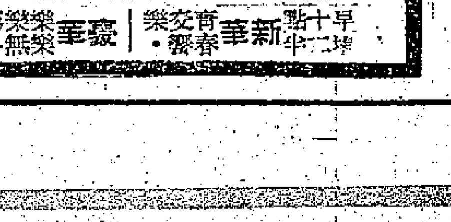
域多利　今天　神鵰俠侶　謝賢　南紅　姜中平　合演

滿座　今天仍映　倩女幽魂　樂蒂　趙雷　主演　邵逸夫監製　李翰祥導演



麗聲 皇都　今天隆重獻映　虎將沉冤　"Sergeant Rutledge"　特藝七彩　片上中文

新華 平安　今天獻映　歷險記



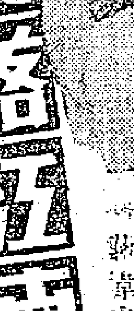
利舞台 普慶　溫柔鄉是英雄塚　馬戲班魔王

大華　再展一天　世界大馬戲團　片上中文字幕

尚有電影廣告刊在第五版內

都城 東樂　最後兩天　辮子姑娘　葛蘭 雷震

中央 香港 皇后 龍城 光明 皇宮 金星 樂聲　即日聯映　花落江南　新馬師曾



金陵 國民 華民 新舞台 金聲 明星　最後今天　晚娘　白燕 張活游 黃曼梨 王愛明　劉芳導演

渣華公司輪船西蘭 後天赴新加坡轉歐

不在巴生吡吡亞力山大港停泊 僅卅一天便可到達漢堡

【本報訊】渣華郵船公司屬下的「西蘭」輪，將於本月二十六日由此間開往新加坡轉往歐洲。據悉，該輪現已接入砂籐、塑膠玩具及其他塑膠品、棉織品等共四百噸左右。由於中途不在巴生港、吡吡、亞力山大港、熱那亞、馬賽及阿姆斯特丹停泊，該輪這次開往西德的時間很快，僅三十一天便到達漢堡。依照公司方面所定的日期，「西蘭」輪將於九月二十七日抵達漢堡，然後於九月三十日到達鹿特丹，在十月三日到達安特衛普。

該輪停泊的第一個歐洲口岸是漢堡，對於有貨運往西德的商人是一大方便。

東寶開星印尼 載出貨物千噸

【本報訊】大豐行屬下的「東寶」輪，今天下午開往新加坡及印尼，據悉有雜貨約五百噸運往新加坡，有貨物五百餘噸運往印尼。

該輪運往印尼的貨物中，有棉布和棉紗共二百餘噸，鹹魚一百餘噸，以及有瓷器一批。其中運往印尼的棉紗、棉布佔百餘噸。據悉，因廠家趕製不及，尚有許多棉紗、棉布臨時未能交該輪運出。

澳貨二千五百噸 東方改遲今到

該輪泊九龍倉橋起落貨

【本報訊】鐵行輪船公司代理之一「東方」輪，原定廿一日由澳洲經馬尼拉抵港，現改遲於今日中午到埗，屆時將在九龍倉橋起落貨物。

該輪這次載來澳洲貨約有二千三百噸，其中最多是供本地麵粉廠使用的小麥，就佔一千一百四十八噸。冷凍肉也有一百三十五噸運來。餘為罐頭牛奶、牛油、熟皮、酒、麥精、罐頭肉食等雜貨。

該輪因有較多貨物在港起卸，故要廿六日下午才能轉開往日本。鐵行公司辦房現已開始接貨。

大久丸今日開往美國灣

【本報訊】太平洋行代理之日輪「大久丸」，定今日開往美國灣港口，昨在A字十三號泡落貨。據悉，她這次載出貨物約有五百噸。

該洋行代理之另一艘日輪「第三信盛丸」，定今日由日本抵港，停泊於A字廿一號泡起落貨物，明晚開往加勒比海。據悉，她這次運往中南美的貨物也有五百噸，其中包括搪瓷器皿、棉織品、電筒和爆竹等。

當娜烈地輪去貨不會很多

改期入口廿六日才開美

美邦輪船公司代理之菲律賓輪「當娜烈地」號，原定今日由美國、馬尼拉抵港，現改遲於明日入口。該輪仍定於本月廿六日取道日本往美國西岸和東岸。

據悉，商人已訂位的貨物只有四、五百噸，情況並不理想。原因之一是本月廿二日至廿六日共有七艘船先後開往紐約，但廠家卻沒有大量貨物等待付運，故造成各艘船之間的生意大為分薄。

安順昨開星

奉天前開星洲和尼 滿載千三百噸貨物

【本報訊】太古公司屬下之「安順」輪，於昨日開往新加坡和印尼。據悉，她這次載出貨物約四百噸往新加坡，該輪可於四日內開抵當地。

該輪這次沒有載貨往印尼百囊奔。她這次開去，主要是載運華僑返內地港口。

又悉，該公司之「奉天」輪，已於前日載一千三百噸貨往新加坡、馬六甲和印尼。

天城山丸 廿七開日

【本報訊】東來公司代理的「天城山丸」，定於本月二十七日由此間開往日本。

據說，至前天止，該輪尚未知有多少艙位接運港貨。假如艙位多，該輪可能有豆子及廢鐵各數百噸運出。

鐵條近四百噸 福英福建運泰

【本報訊】振盛行屬下的「福英」輪，今天下午開往曼谷，上午仍在油蔴地落貨。

據悉，該輪約有八百五十噸貨物運出，其中除了有布及其他貨物共約一百噸運往曼谷轉往老撾之外，運往曼谷的供當地需要的貨物中有鐵條約一百八十噸、鐵釘約五十五噸、罐頭食品約三十五噸、棉紗約一百二十噸、漆油約七十五噸、焦炭約五十噸、耐火磚四千塊及搪瓷原料（如鐵皮）一批。

【本報訊】太古公司屬下之「福建」輪，定於今日開往曼谷。據悉，她這次載出貨物約有四百噸，其中鐵條佔二百噸，轉口的加拿大麵粉佔一百噸，其餘一百噸為漆油、棉織品和雜貨。

該輪已於昨日由日本抵港，載來日貨共三百噸。

威華能到米及什貨千噸

【本報訊】渣華郵船公司屬下的「威華能」輪，昨天從曼谷到港，有米及雜貨共一千噸左右運來。「威華能」輪停在B十七號泡起落貨物，定於本月二十六日再開往曼谷。至昨天止，已知該輪將有馬八十二四及條私和一批運出，目前繼續收貨。

兩荷輪公司 闢歐西貢線

【本報訊】據外電報道，荷蘭「皇家鹿特丹來特」和「荷蘭汽船公司」等兩家大輪船公司，本月廿一日已聯合開闢了歐洲與西貢之間的每月定期航線。

八千五百噸的荷蘭摩托船「Neder Eems」現已離開阿姆斯特丹而行走這條新航線。

「西貢貨運公會」已拒絕了該兩家公司加入為會員的要求。現在這些荷蘭船所收的貨物運費，要比公會船為低。

在入會的要求被拒之後，該兩家荷輪公司已決定以「局外人」的姿態派船從歐洲開往西貢，展開一場「運費價目戰」。

該兩家公司決定開闢歐洲—西貢線。這些船還將從歐洲載貨往北越的海防和施漢諾成，以及東埔寨的金邊港。

三股颱風起 部分東來船隻將要延期入口

【本報訊】據航商消息，在太平洋上出現的「嘉曼」、「綺蘭」和「黛羅」等三股颱風，昨日由台灣之東向北移動，影響範圍包括中國口岸（上海）、日本和沖繩島、南朝鮮等地。因此，這三股颱風雖然距港尚遠，但有一部分由東便涌來的船隻，將要延期入口。

據悉，集譽公司代理之「興中」輪，原定本月廿五日由高雄抵港，現須改於廿六日到埗。渣甸公司之「東慶」輪，原定廿六日由日本到港，現須改廿七日入口。原定今日由日本抵港之日本輪「鹿島丸」，亦將要延至廿八日才到埗。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
顯生	HIN SANG	北婆羅洲	8月26	渣甸
興中	HSING CHUNG	高雄	8月26	集豐
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHT	美國馬尼拉	8月26	和捷
芝保大士	TJIBODAS	東非	8月26	渣華
愛施馬士基	ELSE MAERSK	日本	8月26	捷成
安天娜	ANTENOR	歐洲新加坡	8月26	太古
沃蘭拿	URLANA	日本上海	8月26	鐵行
烈娜些亞	RADNORSHIRE	歐洲新加坡	8月26	渣甸
奧馬拉	ORMARA	喀拉蚩孟買新加坡	8月26	鐵行
軒露華	HANNOVER	歐洲新加坡	8月26	捷成
東偉	TONG WEE	內地	8月26	大豐行
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國馬尼拉	8月26	總統
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	8月27	東方
東泰	EASTERN ARGOSY	日本	8月27	渣甸
厚文	HOUTMAN	紐西蘭新加坡	8月27	渣華
四川	SZECHUEN	基隆	8月27	太古
日本	JAPAN	上海	8月27	太平
施依丹	C. E. DANT	美國馬尼拉	8月27	渣甸
寶康	PO HANG	曼谷	8月27	海來
柯利根丸	OREGON MARU	日本	8月27	太平
森巴	SIMBA	歐洲新加坡	8月28	寶隆
鹿島丸	KASHIMA MARU	日本	8月28	天祥
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	8月28	銀行
皇上威利	KINGSVILLE	美國	8月28	多利順
德班華	TCHIBANGA	日本	8月28	順昌
美娜士皇	KING MINOS	美國	8月28	太平洋
晉德吉	GROOTEKERK	歐洲新加坡	8月28	渣華
碧干些亞	BRECONSHIRE	歐洲新加坡	8月29	渣甸
榮川丸	EISEN MARU	金邊	8月29	福來
寶洋丸	HOYO MARU	日本	8月29	巴拉多
佑賓	YEWBANK	東南非	8月29	銀行
山彥丸	YAMAHIKO MARU		8月29	萬國
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	馬尼拉	8月30	東方
黎亞太士	LAERTES	詩巫	8月30	太古
夏利睦	HERMOD	山打根	8月30	多利順
三崎丸	MISAKI MARU	日本	8月30	洛士利
瑞陽丸	ZUIYO MARU	日本	8月30	洛士利
德拉哥耶	TRICOLOR	歐洲新加坡	8月30	多利順
維珍尼亞丸	VIRGINIA MARU	日本	8月30	巴拉多
亞拉斯加郵	ALASKA MAIL	美國	8月30	福來
漢陽	HAN YANG	曼谷	8月30	太古
湖南	HUNAN	天津青島	8月30	太古
亞利桑娜丸	ARIZONA MARU	日本	8月30	東方
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲新加坡	8月31	邊行
第二信盛丸	SHINSEI MARU NO.2	日本	8月31	太平
明德丸	MEITOKU MARU	日本	8月31	東來
馬來怡美利	BRADEVERETT	喀喇蚩新加坡	8月31	福來
芬州	FERNSTATE	美國馬尼拉	8月31	多利順
海興	HAI HING	曼谷	8月31	多利順
彰德	CHANGTE	日本	8月31	太古
卡拉適基	JANEK KRASICKI	歐洲孟買黃埔	9月1	華夏
永光	EVERGLORY	天津秦皇島	9月1	華夏
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	南美南非	9月1	渣華
泰星	THAI	日本	9月1	福來
羅比亞	ROEBIAH	美國	9月1	渣華
日本熊	JAPAN BEAR	美國馬尼拉	9月1	美輪
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲日本	9月1	渣華
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國馬尼拉	9月1	捷成
澤鋒	PIONEER MOOR	紐約	9月2	美輪
濟州	CHEJU	日本	9月2	海來
立達馬士基	LEDA MAERSK	美國馬尼拉	9月2	捷成
印度怡美利	REBEVERETT	日本	9月2	福來
沙班	SABANG	金邊	9月2	渣華
愛利	ARIAN	仰光	9月2	新興行
利加安	LYCAON	歐洲新加坡	9月3	太古
文珍	MUENCHEN	歐洲新加坡	9月3	洛士利
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	曼谷	9月3	捷成
太平	TAI PING	澳洲馬尼拉	9月4	太古
河內	HANOI	歐洲曼谷	9月4	華夏
印度郵	INDIA MAIL	美國	9月4	福來
民尼科	MINIKOI	歐洲馬尼拉	9月4	太平
飛鷗	FLYING GULL	美國馬尼拉	9月5	和捷
芬海	FERNSEA	美國	9月5	多利順
波斯亞士	PERSEUS	神戶	9月5	太古
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	9月5	總統
貝拉	BEIRA	歐洲馬尼拉	9月5	寶隆
滋賀丸	SHIGA MARU	日本	9月5	洛士利
勝高剌	SANGOLA	日本	9月5	鐵行
忌連路芝	GLENORCHY	日本	9月5	渣甸
大蘇陶	DESOTO	美國馬尼拉	9月5	福來
必利	BREDE	日本	9月6	新興行
燕芝美	INCHMAY	加爾各答仰光新加坡	9月6	鐵行
興立	HENRIK	山打根	9月6	多利順
有馬丸	ARIMA MARU	日本	9月6	天祥
駿河丸	SURUGA MARU	日本	9月6	天祥
三雲丸	MIKUMO MARU	日本	9月6	天祥
熱田丸	ATSUTA MARU	日本	9月6	天祥
午拉拿	CANARA	喀喇蚩孟買新加坡	9月6	鐵行
奧勃拉	OBRA	日本上海	9月6	鐵行
	TRAVIATA	美國馬尼拉	9月7	多利順
巴拿馬	PANAMA MARU	基隆	9月7	東方
忌連加利	GLENGARRY	新加坡	9月7	渣甸
邊那雲	BENAVON	英國新加坡	9月7	邊行
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	9月8	渣華
海多	HALLDOR	新加坡	9月8	多利順
吉備丸	KIBI MARU	日本	9月8	東來
第三立春丸	RISHUN MARU NO.3	日本	9月8	東方
旭洋丸	KYOKUYO MARU	日本	9月8	太平
萬達	VARDA	美國馬尼拉	9月8	美邦
麗柏	LYLE PARK	日本	9月8	海來
大科路加	TRAFALGAR	歐洲新加坡	9月8	多利順
廣東	KWANG TUNG	新加坡	9月8	太古
豐寧	FENGNING	日本	9月8	太古
安娜碧琪	ANNA BAKKE	澳洲新加坡	9月9	鐵行
海明	HAI MENG	日本	9月9	多利順
馬丁力奇	MARTINIQUAIS	日本	9月9	法郵
飛行貿易	FLYING TRADER	美國馬尼拉	9月9	和捷
東榮	EASTERN GLORY	日本	9月9	渣甸
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	日本	9月9	東來
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	波斯灣印度	9月12	捷成

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
西蘭	ZEELAND	西德荷比	8月26	渣華
威臣總統	PRES. JACKSON	馬賽熱那亞	8月26	總統
廣州	CANTON	倫敦	8月26	鐵行
維多利亞	VICTORIA	意大利	8月27	天祥
愛邊娜	ELPENOR	倫敦漢堡鹿特丹	8月27	太古
日本	JAPAN	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	8月29	太平
利士多	NESTOR	歐洲	8月30	太古
大安美	DIOMED	利物浦	8月30	太古
邊拿威士	BENNEVIS	利物浦荷蘭西德	8月31	邊行
依沙士泰	ISARSTEIN	安特衛普鹿特丹漢堡	9月3	捷成
駿河丸	SURUGA MARU	利物浦漢堡	9月6	天祥
波斯亞士	PERSEUS	利物浦	9月6	太古
多倫斯	TORRENS	歐洲	9月8	多利順
新吉	ZAANKERK	歐洲	9月8	渣華
巴拿馬丸	PANAMA MARU	倫敦	9月8	東方
忌連路芝	GLENORCHY	倫敦鹿特丹漢堡	9月8	渣甸
哈維士泰	HAVELSTERN	馬賽漢堡	9月10	捷成
保高達	BOGOTA	歐洲	9月10	寶隆
邊那雲	BENAVON	英國漢堡	9月10	邊行
馬丁力奇	MARTINIQUAIS	馬賽	9月11	法郵
蘇丹	SOUDAN	歐洲	9月15	鐵行
京都	KYOTO	歐洲	9月15	太平
利加安	LYCAON	歐洲	9月16	太古
紐加素士	CITY OF NEWCASTLE	倫敦漢堡鹿特丹	9月16	銀行
高棉	CAMBODGE	馬賽	9月18	法郵
碧干些亞	BRECONSHIRE	歐洲	9月20	渣甸
邊多倫	BENDORAN	倫敦	9月21	邊行
歌賦	CORFU	倫敦	9月23	鐵行
軒露華	HANNOVER	歐洲	9月23	捷成
亞迪治	ADIGE	意大利	9月25	天祥
安天娜	ANTENOR	歐洲	9月28	太古
邊麻	BENMHOR	利物浦	9月30	邊行
馬龍	MARON	倫敦	9月30	太古

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
恒生	HANG SANG	加爾各答吉大港	8月26	渣甸
西蘭	ZEELAND	亞丁塞得港	8月26	渣華
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	印巴波斯灣	8月26	捷成
歐美頓	EURYMEDON	蘇彝士	8月26	太平洋
威臣總統	PRES. JACKSON	孟買喀喇蚩	8月26	總統
維多利亞	VICTORIA	孟買喀喇蚩亞丁	8月27	天祥
賓利亞	PURNEA	加爾各答	8月27	鐵行
愛邊娜	ELPENOR	亞丁	8月27	太古
沃蘭拿	URLANA	喀喇蚩	8月28	鐵行
寶洋丸	HOYO MARU	科倫坡	8月30	巴拉多
日本	JAPAN	孟買喀喇蚩	8月29	太平
山彥丸	YAMAHIKO MARU	孟買喀喇蚩	8月30	萬國
利士多	NESTOR	孟買加爾各答	8月30	太古
大安美	DIOMED	亞丁塞得港	8月30	太古
邊拿威士	BENNEVIS	科倫坡孟買	8月31	邊行
泰星	THAI	孟買喀喇蚩	9月2	福來
依沙士泰	ISARSTEIN	蘇彝士	9月3	捷成
立達馬士基	LEDA MAERSK	蘇彝士	9月5	捷成
駿河丸	SURUGA MARU	亞丁蘇彝士	9月6	天祥
波斯亞士	PERSEUS	亞丁	9月6	太古
勝高剌	SANGOLA	加爾各答	9月6	鐵行
三雲丸	MIKUMO MARU	吉大港加爾各答	9月7	天祥
熱田丸	ATSUTA MARU	亞丁蘇丹港	9月7	天祥
長良丸	NAGARA MARU	塞得港	9月8	天祥
巴拿馬丸	PANAMA MARU	亞丁塞得港	9月8	東方
奧勃拉	OBRA	喀喇蚩波斯灣	9月8	鐵行
姬路丸	HIMEJI MARU	科倫坡孟買喀喇蚩	9月8	天祥
娜斯馬士基	LARS MAERSK	印度巴基斯坦	9月9	捷成
邊那雲	BENAVON	科倫坡孟買	9月10	邊行
保高達	BOGOTA	亞丁塞得港	9月10	寶隆
哈維士泰	HAVELSTEIN	加爾各答吉大港	9月10	渣甸
馬丁力奇	MARTINIQUAIS	亞丁	9月11	法郵

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
榮昌丸	EISHO MARU	新加坡吡啷巴生	8月26	海來
大神丸	DAISHIN MARU	新加坡吡啷	8月26	東方
和光丸	WAKO MARU	新加坡	8月26	東方
威華能	WAIWERANG	曼谷	8月26	渣華
芝捷連加	TJITJALENGKA	新加坡	8月26	渣華
西蘭	ZEELAND	新加坡	8月26	渣華
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	新加坡印尼	8月26	捷成
華興	ANGELINA	西貢	8月26	順昌
廣州	CANTON	新加坡	8月26	鐵行
威臣總統	PRES. JACKSON	新加坡	8月26	總統
恒生	HANG SANG	曼谷	8月26	渣甸
快樂威利	PLEASANTVILLE	曼谷	8月26	多利順
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	新加坡	8月27	渣華
愛邊娜	ELPENOR	新加坡	8月27	太古
維多利亞	VICTORIA	新加坡	8月27	天祥
海威	HYDRA	曼谷	8月27	多利順
萬隆丸	BANDUNG MARU	新加坡印尼	8月27	巴拉多
賓利亞	PURNEA	新加坡吡啷	8月27	鐵行
東偉	TONG WEE	新加坡印尼	8月28	大豐行
沃蘭拿	URLANA	新加坡	8月28	鐵行
大寶來	TAIPOOLOY	新加坡吡啷	8月28	順昌
亞夫	HERVAR	山打根	8月29	多利順
顯生	HIN SANG	婆羅乃	8月29	渣甸
浩生	HO SANG	山打根	8月29	渣甸

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
日本	JAPAN	新加坡	8月29	太平
德班華	TCHIBANGA	新加坡	8月29	順昌
山彥丸	YAMAHIKO MARU	新加坡吡啷	8月30	萬國
寶洋丸	HOYO MARU	新加坡	8月30	巴拉多
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊	8月30	順昌
榮川丸	EISEN MARU	金邊	8月30	福來
大安美	DIOMED	新加坡	8月30	太古
邊拿威士	BENNEVIS	新加坡	8月31	邊行
瑞陽丸	ZUIYO MARU	新加坡	8月31	洛士利
第二信盛丸	SHINSEI MARU NO.2	西貢曼谷	9月1	太平
明德丸	MEITOKU MARU	新加坡	9月1	東來
湖南	HUNAN	新加坡	9月1	太古
泰星	THAI	新加坡	9月2	福來

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	上海	8月27	渣華
烈娜些亞	RADNORSHIRE	華北	8月28	渣甸
芝保大士	TJIBODAS	上海	8月28	渣華
岳州	YOCHOW	天津青島	8月28	太古
忌連加利	GLENGARRY	華北	9月9	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
哈維士泰	HAVELSTEIN	日本	8月26	捷成
東方	EASTERN	日本	8月26	鐵行
當娜烈地	DONA NATI	日本	8月26	美邦
萬達喜根	VANDER HAGEN	日本	8月26	渣華
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	8月27	東來
胡佛總統	PRES. HOOVER	日本	8月27	總統
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	日本	8月27	和捷
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	日本	8月27	渣華
軒露華	HANNOVER	日本	8月27	捷成
施依丹	C. E. DANT	日本	8月27	渣甸
芝保大士	TJIBODAS	日本	8月28	渣華
奧馬拉	ORMARA	日本	8月28	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	8月29	太古
亞拉斯加郵	ALASKA MAIL	日本	8月30	福來
夏利睦	HERMOD	日本	8月30	多利順
黎亞太士	LAERTES	日本	8月31	太古
三崎丸	MISAKI MARU	日本	8月31	洛士利
碧干些亞	BRECONSHIRE	日本	8月31	渣甸
漢陽	HAN YANG	日本	9月1	太古
卡拉適基	JANEK KRASICKI	日本	9月2	華夏

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
和光丸	WAKO MARU	東南非	8月26	東方
芝捷連加	TJITJALENGKA	南非	8月26	渣華
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	西非	8月27	渣華
利華賓	RIVERBANK	東南非	8月28	銀行
德班華	TCHIBANGA	西非	8月29	順昌
瑞陽丸	ZUIYO MARU	東南非	8月31	洛士利
明德丸	MEITOKU MARU	西南非	9月1	東來
喜久玉丸	KIKUTAMA MARU	西南非	9月8	東方
月光丸	GEEKO MARU	東非	9月10	東方
芝萬捷	TJIBANTJET	東非	9月11	渣華
大安丸	TAIAN MARU	西非	9月12	太平
軒士馬士基	HANS MAERSK	西南非	9月13	捷成
	CARLA	西南非	9月14	寶隆

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
芝捷連加	TJITJALANGKA	南美	8月26	渣華
當娜烈地	DONA NATI	美國	8月26	美邦
摩耶山丸	MAYANSAN MARU	美國	8月26	東來
歐美頓	EURYMEDON	美國	8月26	太平洋
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	8月27	總統
刁多	TUDOR	美國	8月27	多利順
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國	8月27	和捷
磨鋒	PIONEER MILL	美國	8月27	美輪
施依丹	C. E. DANT	美國	8月27	渣甸
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國	8月29	銀行
美娜士皇	KING MINOS	美國	8月30	太平洋
亞拉斯加郵	ALASKA MAIL	加拿大美國	8月30	福來
柯利根丸	OREGON MARU	美國	8月31	太平
維珍尼亞丸	VIRGINIA MARU	美國	8月31	巴拉多
黎亞太士	LAERTES	紐約	8月31	太古
亞利桑娜丸	ARIZONA MARU	紐約	9月2	東方
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山洛杉磯	9月2	美輪
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	9月3	捷成

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東泰	EASTERN ARGOSY	澳洲新西蘭	8月30	渣甸
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	9月2	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	9月5	渣華
亞羅士	AROS	澳洲	9月8	天祥
廣西	KWANGSI	西澳洲	9月9	太古
萬確	VAN CLOON	新西蘭	9月12	渣華
東榮	EASTERN GLORY	悉尼墨爾本	9月12	渣甸
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	9月12	鐵行
東方	EASTERN	悉尼墨爾本	9月13	鐵行
成都	CHENGTU	南太平洋	9月15	太古
安慶	ANKING	悉尼墨爾本	9月18	太古
美露士	MILOS	澳洲	9月25	天祥

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
第五信盛丸	SHINSEI MARU NO.5（下午）	日本	A21	太平
快富	FRANKFURT（晨早）	日本	A1	捷成
東方	EASTERN（上午七時）	澳洲馬尼拉	九龍倉橋	鐵行
金熊	GOLDEN BEAR（上午九時）	美國馬尼拉	A3	美輪
芝捷連加	TJITJALENGKA（上午九時）	日本	A10	渣華
亞羅士	AROS（上午六時）	澳洲日本	A16	天祥
忌連芬士	GLENFINLAS（下午十時）	日本	A9	渣甸
恒生	HANG SANG（上午七時）	日本	B19	渣甸
海威	HYDRA（下午）	山打根	B	多利順
維多利亞	VICTORIA（下午五時）	意大利新加坡	九龍倉橋	天祥

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
捷馬達	JAGMATA（上午七時）	日本	B11	新興行
勝利一號	VICTORY NO. 1（下午）	婆羅乃	油蔴地	維記
福英	HOI YING（下午）	曼谷	油蔴地	振盛行
夏美蓮	HERMELIN（上午七時）	山打根	B18	多利順
豪斯敦丸	HOUSTON MARU（上午六時）	日本美國	A11	東方
活威利	WOODVILLE（下午）	基隆日本美國	A15	多利順
光和	KWANG HO（下午）	基隆	油蔴地	大信
哈利遜總統	PRES. HARRISON（上午六時）	日本	A7	總統
東寶	TONG POH（下午）	印尼	A19	大豐行
淺間丸	ASAMA MARU（下午）	歐洲	A2	天祥
福建	FUKIEN（下午）	曼谷	B5	太古
大久丸	TAIKYU MARU（下午）	美國	A23	太平

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	南非	九龍倉橋	渣華
萬謙士吉	VAN HEEMSKERK	日本	A6	渣華
哈維士泰	HAVELSTEIN	歐洲新加坡	九龍倉橋	捷成
大神丸	DAISHIN MARU	日本	B	東方
當娜烈地	DONA NATI	美國馬尼拉	A	美邦
花光丸	KAKO MARU	日本	A	東方
愛美利馬士基	EMILIEMAERSK	日本	B	捷成
昭華丸	SHOKA MARU	日本	B	巴拉多
榮昌丸	EISHO MARU	日本	B	海來
西蘭	ZEELAND	日本	A	渣華
摩耶山丸	MAYASAN MARU	日本	A	東來
快樂威利	PLEASANTVILLE	美國馬尼拉	九龍倉	多利順
歐美頓	EURYMEDON	美國馬尼拉	B	太平洋
岳州	YOCHOW	黃埔	B	太古
萬隆丸	BANDUNG MARU	日本	A	巴拉多
浩生	HO SANG	山打根	B	渣甸
賓利亞	PURNEA	日本	A	鐵行

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
快富	FRANKFURT	新加坡歐洲	A1	捷成
忌連芬士	GLENFINLAS	新加坡加爾各答歐洲	A9	渣甸
金熊	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	A3	美輪
亞羅士	AROS	日本	A16	天祥
東美	EASTERN MAID	日本	A17	渣甸
第五信盛丸	SHINSEI MARU NO.5	西貢曼谷	A21	太平
亞美爾	AMIRA	金邊	油蔴地	德和

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時26分	下午4時21分	上午8時20分	上午11時17分
下午4時35分	下午9時06分	上午9時45分	下午2時24分

（內地時間比香港夏季時間遲一個鐘頭）

飛機時刻

（如需了解有無臨時變更，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

日航：東京來，上午七時五十分到；菲航：馬尼拉來，下午四時十五分到；國泰：台北來，下午一時零五分到；金邊來，下午五時廿五分到；新加坡、曼谷來，晚上十時四十分到；泛美：曼谷來，下午四時二十五分到；英國海外：東京來，下午三時到；倫敦、加爾各答來，下午四時四十分到；快達：悉尼、馬尼拉來，下午五時十分到；泰國：東京、台北來，下午七時到；曼谷來，下午十時四十五分到。

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午五時；泛美：往曼谷，開晚上十一時卅分；國泰：往西貢、新加坡，開上午八時卅分；往金邊，開上午九時；往台北，開上午九時十五分；往東京，開下午二時；往曼谷、仰光、加爾各答，開下午四時；日航：往曼谷、新加坡，開上午九時；往東京，開上午十時十分；英國海外：往仰光、倫敦，開上午九時；往新加坡、倫敦，開上午十一時；往東京、倫敦，開中午十二時；往曼谷、倫敦，開下午三時四十五分；往東京，開下午五時廿五分；昌興：往東京、溫哥華，開上午十一時卅分；快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上七時卅分。

輪船停泊處

船	名	停泊地點	公司
威華能	WAIWERANG	B17	渣華
尼吉	NIJKERK	九龍倉橋	渣華
愛邊娜	ELPENOR	太古橋	太古

截郵時間

今日空郵（星期三）

中華人民共和國 上午七時
馬來亞、印尼、錫蘭、中東、埃及、英國、歐洲、加拿大、老撾 上午八時
夏威夷、美國、中南美 上午九時
日本 上午十一時
巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 中午十二時
泰國、緬甸、印度 下午一時
菲律賓 下午二時
新幾內亞、巴布亞、澳洲、新西蘭、非支 下午四時
北婆羅洲、沙勝越、泰國、馬來亞、印尼、錫蘭、印度、德黑蘭、埃及 下午六時

平郵 中華人民共和國 上午七時
菲律賓、埃及（塞浦路斯郵包經塞得港）、意大利、比利時、荷蘭、西德（瑞士經熱那亞） 中午十二時
日本、美國、中南美 下午五時
澳門 下午一時、四時、六時

明日空郵（星期四）

中華人民共和國 上午七時
緬甸、巴基斯坦、中東、非洲、亞丁、英國、歐洲、菲律賓、關島 中午十二時
泰國、東埔寨、南越、馬來亞、印尼、錫蘭、澳洲、新西蘭、日本、老撾、沖繩、南朝鮮 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時
巴基斯坦、伊朗、伊拉克（巴林及科威特郵包直達）、印尼、泰國（老撾經曼谷） 中午十二時
印度 下午二時
澳門 下午一時、四時、六時

華興 M.V. ANGELINA 八月廿五、廿六日落貨 廿六日下午開行 直往西貢

大寶來 S.S. TAIPOOLOY 八月廿七、廿八日落貨 廿八日下午開 直透石叻、庇能 有客房收搭客貨

大中山 S.S. TAI CHUNG SHAN 八月廿九、三十日落貨 三十日下午開行 直往金邊

貨客惠顧請到干諾道西二十四號二樓本公司接洽是荷 電話：四四九四六一一一九八五

順昌航業有限公司啓

星加坡 祺福船務公司 KIE HOO SHIPPING CO., LTD. SINGAPORE

東寶快船 M.V. "TONG POH" 四千噸 即日落貨 即晚

東偉快船 M.V. "TONG WEE" 七千噸 八月廿六日到 廿七日落貨 廿八日開往 星加坡、耶加達、三寶壠、泗水、孟加錫、日厘

香港總代理 大豐行有限公司啓 永樂西街一〇二號 電話：四四一〇四六、四三五九八、四三六〇五